

# سلامة حجازی

إصدار

د. ایزیس فتح الله محمود کامل

دار الشروق

سلامة حجازی

## الطبعة الأولى

١٤٢٣هـ - ٢٠٠٢م



وزارة الاتصالات والمعلومات

المركز القومي لتوثيق التراث الحضاري والطبيعي

الزمالك ١٠١ شارع الكامل - القاهرة - ١١٢١١  
تليفون: ٧٣٥٧٣٩١ - ٧٣٥٧٢٩٩ - فاكس: ٧٣٥٧٣٧٠ (٢٠٢)  
البريد الإلكتروني: email: cultnat@mci.gov.eg  
موقع الإنترنت: www.cultnat.org

جميع حقوق الطبع محفوظة

© دار الشروق

أستسما محمد العتارم عام ١٩٦٨

القاهرة: ٨ شارع سيدي بويه المصري -  
رابعة العسديّة - مدينة نصر  
ص. ب. ٣٣ البانوراما - تليفون: ٤٠٢٣٣٩٩  
ف. ك. ٤٠٣٧٥٦٧ (٢٠٢)  
البريد الإلكتروني: email: dar@shorouk.com



## المحتويات

رقم الصفحة	الموضوع
٩	كلمة السيد الأستاذ الدكتور / أحمد نظيف وزير الاتصالات والمعلومات .....
١١	كلمة السيد الأستاذ الدكتور / فتحى صالح مدير المركز القومي لتوثيق التراث الحضارى والطبيعى .. ..
١٥	مقدمة .....
١ - الباب الأول :	
١٧	الشيخ سلامة حجازى رائد المسرح العربى .. سيرة ذاتية.....
١٩	عائلة حجازى .....
٢٤	المسرح الغنائى العربى .....
٢٦	الشيخ سلامة واسكندر فرح / ١٨٨٩:١٩٠٥ .....
٢٨	جوقة الشيخ سلامة حجازى / ١٩٠٥:١٩٠٦ .....
٣٣	عام الوداع .....
٢ - الباب الثانى :	
٣٥	بيان إنتاج سلامة حجازى .....
٣ - الباب الثالث :	
٤٩	الأعمال الغنائية والمسرحية لسلامة حجازى .....
الأعمال الغنائية :	
٥٥	١-٣ سلامات ومارشات ومولوجات .....

رقم  
الصفحة

٧٩	..... الدور الغنائى	٢-٣
٨٥	..... القصيدة الغنائية	٣-٣
٩٥	..... الموشح	٤-٣
٩٩	..... الطقطوقة	٥-٣
١٠٣	..... سلامة حجازى مؤديا ومسجلا لأعمال غيره ...	٦-٣

الأعمال المسرحية الغنائية :

١١١	..... الأعمال المسرحية الغنائية	٧-٣
١١٢	..... بيان المسرحيات	
١١٦	..... أنيس الجليس	
١١٨	..... أوديب الملك	
١٢١	..... الأفريقية	
١٢٥	..... البرج الهائل	
١٢٧	..... الجرم الخفى	
١٣٠	..... السر المكنون	
١٣٣	..... السيد	
١٣٦	..... الظلوم	
١٣٨	..... العفو القاتل	
١٤٠	..... اللص الشريف	
١٤٢	..... الولدان الشريران	
١٤٤	..... تارات العرب	
١٤٦	..... تسبا	
١٤٨	..... تليماك	
١٥٤	..... حمدان	
١٥٦	..... سارقة الأطفال	
١٥٨	..... شهداء الغرام (روميو وجوليت) .....	

رقم  
الصفحة

١٦٢	صاحب معامل الحديد .....
١٦٤	صدق الإخاء .....
١٦٦	صلاح الدين الأيوبي .....
١٦٩	ضحية الغواية .....
١٧٢	عائدة .....
١٧٨	عطيل .....
١٨٠	عظة الملوك .....
١٨٦	عيشة المقامر .....
١٨٨	غانية الأندلس .....
١٩٠	فاوست .....
١٩٠	فران البندقية .....
١٩٢	لويس الحادي عشر .....
١٩٤	مجنون ليلى .....
١٩٤	مطامع النساء .....
١٩٧	مظالم الآباء .....
١٩٨	مغائر الجن .....
٢٠٠	ملك المكامن .....
٢٠٤	همت .....
٢٠٦	هناء المحبين .....

٤ - الباب الرابع :

٢٠٩	إحصائيات لأعمال سلامة حجازي .....
٢١٢	إحصائية المقامات ..... ١-٤
٢١٣	إحصائية القوالب ..... ٢-٤





## كلمة

### وزير الاتصالات والمعلومات

إن تراثنا الثقافى والحضارى هو أعر ما نملك وهو يمثل ذاكرة مصر ووجدانها، لذا كان الحفاظ على هذا التراث وتوثيقه ونشره يعتبر واجبا وطنيا وقوميا فى المقام الأول. وفى ظل تبنى الدولة فى الأونة الأخيرة ل خطة طموحة لاستخدام تكنولوجيا الاتصالات والمعلومات فى شتى المجالات والذى تجسد بإنشاء وزارة لأول مرة للاتصالات والمعلومات والتى كان من بين أهدافها رعاية استخدام هذه التكنولوجيا فى إقامة قواعد البيانات القومية. ومن هنا كان إنشاء مشروع "المركز القومى لتوثيق التراث الحضارى والطبيعى" وذلك بالتعاون مع الوزارات المعنية المختلفة مثل وزارات الثقافة والبيئة والسياحة.

وفى هذا الإطار فقد تم وضع خطة قومية لتوثيق التراث الموسيقى الذى يشمل بناء قواعد بيانات شاملة لأعمال الموسيقيين المصريين منذ أواخر القرن التاسع عشر وحتى نهاية القرن العشرين. وقد نتج عن إنشاء قواعد البيانات هذه إصدار سلسلة من الكتب عن أعلام الموسيقى العربية التى صدر منها حتى الآن جزء أول عن أعمال كوكب الشرق "أم كلثوم"، و ينتظر أن يتم تباعا إصدار الأعمال التالية لباقي الموسيقيين على مدى العامين القادمين بإذن الله.

لقد بدأ والحمد لله تحول الحلم إلى حقيقة، ففى مجال التراث الموسيقى يمثل خروج هذا الكتاب دعوة لكل مهتم بحفظ التراث الموسيقى وتسجيله وتحليله لمزيد من الجهد لاستكمال المسيرة. نأمل أن تضيف سلسلة قاعدة بيانات أعلام الموسيقى العربية لجهد الحفاظ على تراثنا الحضارى وإحيائه ... خطوة نحو حاضر ومستقبل مشرق بإذن الله.

أ.د. أحمد نظيف

وزير الاتصالات والمعلومات



## كلمة

### المركز القومي لتوثيق التراث الحضارى والطبيعى

يعتبر هذا الكتاب (أعمال الشيخ سلامة حجازى) ثانى إنتاج للنشر فى سلسلة "موسوعة أعلام الموسيقى العربية" كجزء من المشروع القومى للحفاظ على تراث الموسيقى العربية والذى يقوم بتنفيذه المركز القومى لتوثيق التراث الحضارى والطبيعى بالتعاون مع دار الشروق وذلك استكمالاً للمجهودات التى سبق وأن قام بها مركز المعلومات ودعم اتخاذ القرار التابع لرئاسة مجلس الوزراء بالتعاون مع المركز الثقافى القومى - دار الأوبرا المصرية القومية. ويهدف المشروع بصفة رئيسية إلى المحافظة على تراث الموسيقى العربية ومواكبتها لعناصر التطور والتقدم فى العصر الحديث، مستعينين فى ذلك بنظم التكنولوجيا المعاصرة وخاصة نظم المعلومات والوسائط المتعددة.

ويتم فى تنفيذ هذا المشروع إصدار أجزاء متتابعة على شكل موسوعة عن الموسيقيين العرب. يشتمل كل جزء على حصر بالأعمال الكاملة لكل موسيقى، بالإضافة إلى نبذة عن حياته وكذلك سرد لنصوص أغانيه، كل ذلك مصحوباً بأسطوانة عليها عينات من المؤلفات التى قام بها فى مراحل حياته المختلفة.

ولقد تم تحقيق الأهداف الرئيسية للمشروع من خلال إنشاء قاعدة بيانات للموسيقى العربية يتم فيها حصر أسس وعناصر جماليات هذا الفن العظيم، ثم المساعدة فى نشر التراث الموسيقى العربى باستخدام التكنولوجيات الحديثة، وأخيراً المساهمة فى دعم التعليم الموسيقى للكبار والصغار من خلال برامج النشر الورقى مثل هذه الموسوعة أو الإلكترونية من خلال استعمال الأسطوانات المدمجة والإنترنت.

وإذا أردنا أن نتحدث عن التصور المستقبلي للموسيقى العربية، كان لزاما علينا الرجوع إلى الأعمال الفنية التي قام بها الرواد الأوائل والأعلام في هذا المجال، ومن هنا كان التخطيط لإنشاء قاعدة بيانات للموسيقى العربية. تضم هذه القاعدة كافة الأعمال الموثقة لرواد وأعلام الموسيقى العربية في الفترة من منتصف القرن التاسع عشر وحتى نهايات القرن العشرين والتي ازدهرت فيها الموسيقى العربية أيما ازدهار.

وتم تقسيم هذه الفترة إلى ثلاث مراحل رئيسية:

- المرحلة الأولى : خاصة بالرواد الذين أثروا هذا الفن في الفترة من منتصف القرن التاسع عشر وحتى أوائل القرن العشرين.
- المرحلة الثانية : هي مرحلة الأعلام، تلك التي أخذت وتعلمت على أيدي هؤلاء الرواد، ثم انطلقت في عالم الابتكار والخلق والإبداع ، وقد استمرت هذه المرحلة حتى السبعينيات من القرن العشرين.
- أما المرحلة الثالثة : فهي خاصة بشباب الموسيقى العربية الذين تعلموا وتأسسوا على أيادي أعلام الموسيقى العربية وحتى نهايات القرن العشرين.

هذا وقد تم تجميع البيانات من شتى مصادر المعلومات الموثقة (شرائط — أسطوانات — كتب) الخاصة بهؤلاء الأعلام داخل جمهورية مصر العربية بالإضافة إلى الكتب والأبحاث التي نشرت عنهم داخل أرجاء الوطن العربي. وتم تشكيل مجموعات عمل داخل كل اتجاه من هذه المصادر والتي تنحصر في المكتبات الموسيقية الموجودة في المؤسسات المختلفة مثل الهيئة القومية لدار الكتب والوثائق، المعهد العالي للموسيقى العربية، إدارة التنسيق والمكتبات (جهاز الإذاعة)، كلية التربية الموسيقية (جامعة حلوان)، دار الأوبرا المصرية وجمعية المؤلفين والملحنين، بالإضافة إلى مكتبة الطبيب مصطفى أبو العيون، و كذلك مكتبة المؤرخ الموسيقى الراحل /محمود كامل، والراحل / عبد العزيز العناني.

وقد قامت مجموعة تجميع وتوثيق البيانات بالتعاون مع جميع الهيئات والمؤسسات السابقة بتجميع وتدقيق جميع البيانات الخاصة بالمشروع ، وقد بذلت مجهودا كبيرا فى التوفيق بين المعلومات المتباينة من المصادر المختلفة حتى يخرج هذا العمل فى أكمل صورة.

تحية خاصة إلى كل من شارك فى إخراج هذه السلسلة الموسوعية من أعلام الموسيقى العربية والتي نرجو أن تساهم فى مجهودات الدولة فى الحفاظ على التراث والارتقاء بالثقافة.

وفى الختام يسرنا أن نتقدم بوافر الشكر والامتنان لأفراد المركز الذين ساهموا فى إنتاج هذا العمل الذى بين أيدينا وخاصة فريق إدخال البيانات : الأنسة جيهان أبو بكر والسيد أسامة عبد الله.

كما نخص بالشكر المهندس شريف عفت لإثراء العمل ببعض الصور الوثائقية النادرة لسلامة حجازي.

وفى النهاية نتوجه بخالص الشكر والتقدير لذكرى الصديق العزيز الراحل الأستاذ محمود كامل لما قام به من مساهمة فى تجميع بيانات هذا الكتاب قبل وفاته.

أ. د. فتحى صالح  
مدير المركز



## مقدمة

يعد هذا الكتاب ثمرة جهد مجموعة مختارة من خبراء الموسيقى العربية وخبراء نظم المعلومات بالمركز القومي لتوثيق التراث الحضارى والطبيعى، بالإضافة إلى خبراء تجميع وتوثيق المعلومات الفنية الخاصة بأعلام ورواد الموسيقى العربية، ويحتوى هذا الكتاب على استعراض دقيق وأمين مع التحليل المبسط للمشوار الفنى لأحد أعلام الموسيقى العربية وهو الموسيقار سلامة حجازى.

ويتضمن هذا الكتاب أربعة أبواب:

- الباب الأول : يحتوى على السيرة الذاتية للشيخ سلامة حجازى وفيه يتعرض باختصار إلى نشأته وطفولته وبدأية دراسته فى هذا المجال ، ثم بدأية احترافه للموسيقى العربية مع نظرة تحليلية إلى مشواره الفنى.
- الباب الثانى : يشمل بيان الأعمال، مرتبا ترتيبا هجائيا من (أ - ي) لكافة إنتاج سلامة حجازى الغنائى والمسرحى ليكون دليلا للوصول إلى تفاصيل بيانات هذا الإنتاج من خلال الباب الثالث.
- الباب الثالث : يتضمن تفاصيل كافة إنتاج الفنان سلامة حجازى الغنائى، بالإضافة إلى الأعمال المسرحية، مع تبويب الأعمال الغنائية وفقا للقلب الخاص بكل منها، موضحا بها مطلع الأغنية، عنوانها، المؤلف، المؤدى، المقام وتاريخ الإنتاج، مع نماذج من نصوصها وإضافة ملاحظات لأية بيانات أخرى تفيد هذا العمل.
- يشار أيضا إلى وجود علامة (-) داخل أى حقل، وهذا يعنى أنه لم يتم الحصول على بيانات موثقة لهذه المعلومة حتى تاريخ نشر هذا الكتاب.
- الباب الرابع : ويحتوى على الإحصائيات العلمية الخاصة بالمشروع التى تم الحصول عليها من قاعدة البيانات على الحاسب الآلى. وتعتبر هذه الإحصائيات من المعايير المتبعة فى تقييم الأعمال الإبداعية للفنانين.







## الباب الأول

الشيخ سلامة حجازي  
رائد المسرح العربي  
١٨٥٢م - ١٩١٧م  
سيرة ذاتية



## الشيخ سلامة حجازى

رائد المسرح العربى

١٨٥٢م - ١٩١٧م

شُبه الشيخ فى جيل يجهل كل الجهل معنى العبقرية الفنية، ومعنى ما يتسع لها من إعزاز وتبجيل، ولكنه يشرق على مسرح التاريخ فى مماته، كما أشرق على مسرح التمثيل فى حياته، فقد كانت شخصيته رائعة تتراعى على جوانبها بدائع الفن وروائع الدروس التى نفيدها جيلنا من "الناشئين والمفكرين" فذكراه وأعماله بين أيديهم تعد منهلاً عذباً يرتشفون منه معنى الخلود لشخصية استطاعت أن تشق طريقها إلى العلا رغم عقبات الزمن وعثرات الأيام، فالصوت الرائع المهيّب هو رمز موسيقى الخلود.

### عائلة حجازى :

نشأ هذا الفنان فى بيئة شعبية واستكمل نموه بين فئات وطبقات شعبية انفعّل بها واستوحاها، فأوحت إليه بموسيقاه العربية الخالصة التى لا تعرف لكفة ولا تميل إلى الانحراف، سواء فى طور إنشاده الأول أو غنائه القديم، أو ألحانه المسرحية.

كان حي رأس التين بالإسكندرية فى منتصف القرن الماضى من أغنى الأحياء وأمرها سكانا وحركة، فكان يضم المواطنين من العمال والملاحين والنوتيه وقاصدى الثغر، كما كانت ميناؤه ملتقى الجميع من النازحين من مختلف البلاد العربية المجاورة، يجد فيها القاصد ملجأ وخوانا. وكان المسافر من السلوم إلى رشيد يستريح ويقيم بها حتى يحين وقت إقلاعه. وكانت دار حجازى مقصد أهل الحى وملجأ العابر ودار الكرم والسماحة. وكان الرئيس "إبراهيم حجازى" النوتى، الرشيدى مولدا والمقيم فى الإسكندرية عمدة الحى، يحترمه الجميع ويتأفخرون بشجاعته وكرمه وتقواه، وكان يؤدى فرائضه فى (زاوية خطاب)، ويتعبد فى (زاوية سلامة الرأس).

تزوج "إبراهيم حجازى" من "سلومة" ابنة صديقه شيخ العرب فى السلوم ويدعى "سيف النصر الجرداتى"، وولدت له طفلا وحيدا فى حياتها، أسمياه "سلامة"، تيمنا وتبركا باسم (سلامة الرأس)، الذى كانت الأسرة تستظل بروحانيته.

ولد سلامة عام ١٨٥٢م بدار أبيه بحى رأس التين بالإسكندرية، وفى سن الثالثة، أصيب والده بالتهاب رئوى أودى بحياته، وتزوجت "سلومة" من "محمود الكحلة" أقرب الناس إلى زوجها فى حياته، وكان رجلا سكيما مستهترا، أبطل عادة الضيافة وأقفل بابه فى وجه الزائرين والمسافرين، مما أدى إلى غضب شيخ "الطريقة الرأسية" عليه، وكان الأخير شيخا فاضلا له نفوذ وسلطة دينية كبيرة بين قومه، وكان يدعى "سلامة الرأس". نزع هذا الشيخ الطفل "سلامة" من حضانة زوج أمه وألحقه بمحل المعلم "أحمد فراج" الحلاق، كما تعهد بتربيته ومباشرة احتياجاته، فقد كان يشعر بمدى كره زوج أمه له، نظرا لحنوها عليه ولأنه الوارث الوحيد لمال أبيه دون إخوته من زوج أمه "محمود" و"شفيقة"، وسرعان ما بدد هذا الزوج ثروة الطفل البائس، فباع المنزل وباع السفن.

أدخل الشيخ "سلامة الرأس" الطفل "سلامة" مكتب "سيدي عبد الرحمن ابن هرمز" لتلقى مبادئ القراءة والكتابة، فكان يحفظ القرآن في نصف يومه الأول، ويلاحظ محل الحلاقة في دكان المعلم فراج في النصف الثاني من اليوم، كما كان يلجأ إلى زاوية "الشيخ سلامة الرأس" للاستماع إلى حفلات الأذكار بعد صلاة العشاء، وقد اجتذبت هذه الحلقات إليها مشاعر الطفل الصغير وبعثت فيه أول تأثر فنى نحو الموسيقى والغناء، فقد أعجب الطفل ذو السنوات العشر بحلقات الذكر وأشجاء صوت السلامة فعكف في غدواته وروحائه على تقليد صوتها بصوته، ثم اشترى واحدة وصار يوقع عليها في وقت فراغه في ليله. وواظب على حضور الزاوية والجلوس إلى جانب عازف السلامة "العناني بناية" مما لفت أنظار القوم فقربوه منهم، وبدأ الطفل يسند المنشد " الشيخ كامل الحريرى" فى الأهات الطويلة، وأنس الشيخ فيه صوتا جميلا فضمه إلى بطانته.

اهتم "سلامة" بعمله الجديد وتجلت على الناس مواهبه الغنائية شيئا فشيئا حتى وصل إلى درجة منشد ابتدائي في الحادية عشرة من عمره وأتم حفظ القرآن. ثم انتشر صيته في الحى بحسن الصوت وترتيل القراءة، فتهافت على طلبه كبار الأسر من أهل الحى بأجر مجز، فترك مهنته لدى حلاق الحى، وعال عائلته الفقيرة بعد موت زوج أمه.

وفى هذه الأثناء أصيب "الشيخ الرأس" فى عينيه فكف بصره واحتاج من يقوده، فتقدم إليه الغلام الوديع "سلامة" عرفانا بجميله، ومع أن خدمته كانت شاقة وكثيرة إلا أنه قام بها على أحسن وجه وتوثقت الصلة بينه وبين العاملين فى (الطريقة الرأسية)، فلما توفى الشيخ الكبير، خلفه "سلامة" وهو فى الخامسة عشرة من عمره.

أدار "سلامة حجازى" حلقات الطريقة الرأسية بنشاط وعبقرية وأبدع فى الإنشاد حتى تهافت الناس على زاوية ((الرأس)) فقسم "سلامة" ليالى الذكر على عدة مساجد وتطوع ليؤذن الفجر فى كل من هذه المساجد وكان ضمنها جامع الأباصيرى، فذاع صيته.

لقنه الشيخ "أحمد الياسرجى" الكثير من نظام الفن ووزن النغم، كذلك كبير منشدى القاهرة الشيخ "خليل محرم" الذى اتبع "سلامة" تعاليمه بدقة مما أفاد صوته فى قوة القرارات وحلاوة الجوابات وداوم الشاب "سلامة" يدير حركة إخوانه من أهل الطريقة الرأسية ويواظب على أذان الفجر فى مساجد الإسكندرية لا سيما سيدى مرسى أبى العباس والأباصيرى وزاوية الأعرج.

وفى سن الثانية والعشرين تزوج "سلامة" بفتاة من أهل الحى اسمها "عائشة" ورزق منها بأول أولاده "محمد"، بعد ذلك انتقل "سلامة" ليغنى على ((التخت)) الذى نقل إليه القصائد والموشحات وما يصلح من مقطوعات الإنشاد التى كان يلقيها فى حلقات الذكر، ثم ألف جوقة من الموسيقين أخذ ينتقل بها لإحياء الليالى والحفلات واتسعت شهرته، وتمكن من تسجيل أغانيه بعد أكثر من ثلاثين عاما حتى توافرت فى القاهرة شركات تسجيل الأسطوانات.

وفى عام ١٨٨٢م تلقت الإسكندرية أول ضربة من ضربات الاستعمار الإنجليزى لإخماد الثورة العربية، فرحل مع عائلته إلى مسقط رأس أبيه "رشيد" إثر قفل الزاوية وتشتيت زملاء والأحبة وقت الثورة. وبدأ حياته الجديدة فى رشيد مؤذنا فى ((جامع زغلول))، ثم كون جوقة متنقلة تطوف البلاد المجاورة بهدف الطرب والغناء، جمع منها مبلغا ضخما من المال، ولكن القدر فاجأه بوفاة ولده "محمد" ثم وفاة زوجته "عائشة" فى نفس العام.

عاد الشيخ "سلامة" فى الثلاثين من عمره إلى الإسكندرية وسعى لتكوين فرقة قديرة فى فن الآلات وانضم له بعض المؤلفين والأدباء فألفوا له ولحن

هو وغنى أبداع ما قيل في عصره وافتتح التخت بمطلع القصيدة مباشرة من غير إطالة في الليالي والآهات وهو ما كان متبعاً في عصره. كذلك كان الشائع في الأناشيد في ذلك العصر أن تكون كلماتها عامية ولكن "سلامة" طلب من إخوانه الأدباء قطعاً غزلية وأشعاراً حديثة مع مراعاة السمو الشعري والمعنى السامى كى تتفق مع التجديد الذى رسمه لنفسه، كما نقح فى ضروب القصائد التى كانت متداولة وأسبغ عليها طابعاً جديداً من الغناء تجلت فيه عبقريته ونبوغه حتى استطابه الناس مثل قصيدة:

سلوا حمرة الخدين عن مهجة الصب      ودر ثناياكم عن المدمع الصب

وأيضاً

سمحت بإرسال الدموع محاجرى      لما تزايد بالتجنى هاجرى

وأيضاً

شكوتى فى الحب عنوان الرشاد      والجرى حظى ولذاتى السهاد

وأيضاً

سفر اللثام على دياجىهندس      فأضاء صبح حبيبته بتنفس

وأيضاً

إن كان يوسف فى الجمال دعاكمو      فابوه للأشواق فيه دعانيا

وجميع القصائد السابقة كانت ملحنة بطريقة عتيقة لا تتفق مع ذوق الجيل، أدركها الشيخ "سلامة" بغريزته وفنه وجددها، وبذلك كان عهده الحجر الأول فى أساس نهضة الطرب والغناء وعرفت حياته سواء فى صباه أو شيخوخته بالاجتهاد فى مختلف فنونه التى مارسها، لذا عدت أعماله معجزة فى عالم الطرب، إلى جانب انفعاله باللحن وإحساسه بالمعنى.

## المسرح الغنائى العربى :

ما كاد ينتصف القرن التاسع عشر، حتى أخذت مصر بأسباب نهضة مسرحية، فبنيت دار الأوبرا، وأنشئ المسرح الهزلى الفرنسى (الكوميدي فرنسىز) وافتتح بحديقة الأزبكية عام ١٨٦٨م، كما أنشئ المسرح الغنائى فى مصر عام ١٨٦٩م بحديقة الأزبكية على يد "يعقوب ابن صنوع" - (المصرى المولد)، وكان التمثيل فى ذلك الوقت عبارة عن نوع مهذب من الأرجوزات وخيال الظل، وأضاف "صنوع" مسرحيات صغيرة تتخللها مقطوعات شعرية ملحنة أو هزليات كوميدية قصيرة، مزج فيها بين العناصر المصرية والأوربية. لم يكتب لهذه الفرقة النجاح، فأغلق مسرحها بعد عامين من إنشائه. كذلك ظهر نفس الفن فى الإسكندرية على يد "يوسف الخياط"، وكانت رواياته سانجة، عبارة عن مأساة تبتدى بالحب ثم تخدم بالفجعية ، لذا كان الشعب ينظر إلى (التشخيص) كبدعة تتنافى مع الدين ومبادئ الخلق.

وظل الحال كذلك حتى وفدت إلى مصر أول فرقة من الشام، وهى فرقة "سليم النقاش"، وعرضت أولى حفلاتها عام ١٨٧٦م بالإسكندرية على مسرح زيزينيا. كل ذلك والشيخ سلامة بعيدا عن هذه البدعة، حتى يوم الاحتفال بزواج "شفيقة" أخته، وكان ضمن حفل الزواج بعض الممثلين فى جوقة "إسحق والخياط"، الذين بهتوا بصوت "سلامة حجازى" فى قصيدة (سفر اللثام)) وحاولوا ضم الشيخ إليهم ولكنه رفض بشدة وتغلب على مفاوضيه، وظل قانعا بتخته مستمرا فى إحياء لياليه.

دبر له "الخياط" حيلة، فتعاقد معه على القيام بحفلة غناء أسبوعية على مسرحه ليطرب جمهوره بين فصول الرواية بصوته الساحر ونجحت هذه



الحيلة فى ضم الشيخ إلى فرقة "الخياط" وهو لا يشعر أنه اعتلى المسرح ليغنى وكان ذلك عام ١٨٨٤م.

ذاع صيت الشيخ فى الأوساط الحاكمة والأسر الثرية، وكان هذا سببا فى اتصاله بمطرب المعية "عبده الحامولى" الذى دعاه ليشاركه فى إحياء زواج إحدى كريمات العائلة الخديوية وكان ضمن المدعويين "سليمان الحداد" و"سليمان القرداحى" لافتتاح الحفلة بتمثيل رواية جديدة. أعجب الشيخ بالتمثيل وأيقن أن (التشخيص) لا يتنافى والأدب أو الدين فى شىء، فاستهوى هذا الفن وعرض عليه "الحداد والقرداحى" احتراف التمثيل فوافق مبدئيا وأسرع لزميله "عبده الحامولى" وكان معه "محمد عثمان" وعرض عليهما الأمر.

وافق "عبده الحامولى" لإحساسه أن هذا الفن يناسب صوت "الشيخ سلامة"، وطلب منه الانضمام إليه ليكون فخرا لهم فى ناحية جديدة من الغناء. وافق "سلامة" وسافر إلى العاصمة وانضم إلى جوقة "الحداد والقرداحى" من عام ١٨٨٥:١٨٨٩ بمرتبة عشرين جنيها مصريا، وهنا انتهزت الجوقة السورية فرصة انضمام الشيخ بصفته المصرية وطالبت الحكومة المصرية السماح لها بتمثيل رواية "مى وهوراس" على مسرح الحكومة الرسمى (دار الأوبرا الخديوية) التى كانت لا تفتح أبوابها إلا للفرق الأجنبية التى تنزح إلى القاهرة، وجعل الشيخ شفيعا لدى الحكومة فوافقت الحكومة، وكان ذلك بمثابة فتح جديد للمسرح المصرى وفتحت الدار فى كل موسم للمباراة التمثيلية بين الفرق المصرية كل عام.

وبعد النجاح الباهر لرواية "مى وهوراس" التى استمر عرضها أكثر من ثلاثين ليلة متصلة، زاد اهتمام الجوقة بمضاعفة المجهود لإخراج روايات عديدة من النوع الغنائى الذى أدخله الشيخ معه على المسرح، فمثلت

رواية «عايدة»\* و«جينياف»\* و«هارون الرشيد» و«الظلوم» وغيرها، وظل الحال على ما هو عليه لمدة أربع سنوات، فيها شعر الشيخ بمقدرته ومنزلته العظيمة عند الجمهور، فأحب أن يضع نفسه في مكانة تليق به، فطلب من «القرداحي» أن يتولى تمثيل أدوار البطولة في بعض الروايات فرفض وكان ذلك سببا في انفصاله عن العمل معهما. وفي العام الثاني لاحتراف الشيخ مهنة التمثيل نزع زيه العربي وأبدله بزى «أفرنكى» وقد ذهب الناس في هذا الحدث مذاهب شتى! والحقيقة كانت حب واستهواء لمحبوخته «خديجة» وهي من بيت لأكبر أسرة من الأسر المصرية مجدا وحسبا وثراء، فهي ابنة «طلعت باشا»، فرأى أن العمامة لا يمكن أن تروق في نظرها فغير زيه وانتهى ذلك الحب بالزواج. ولقد كان لهذا الحب أثر في حياته الفنية فأخرج بديع الأحنان والروايات مثل «أنيس الجليس»، «أبى الحسن»\*، «على نور الدين»، «خليفة الصياد». ثم لحن رواية «مجنون ليلي»، فجاءت ثورة في عالم الفن بما أودع فيها من ألحان، مثل «دنا الحبيب القاسى، فدنا السرور إلى فؤادى».

### الشيخ سلامة واسكندر فرح / ١٨٨٩:١٩٠٥

كان إخراج المسرحية المصرية قد تطور تطورا مشكورا بفضل الجهود التى قام بها الشيخ خلال الأعوام الأربعة مع فرقة «القرداحي»، انضم الشيخ إلى الفرقة الناشئة بإدارة «اسكندر فرح»، وهنا عمد إلى إظهار الجديد من أفكاره، فبدأ يغنى في بدء الرواية وختامها المارشات والسلامات الخديوية،

---

\* سبق تقديم هاتين الروايتين بسوريا من فرقة (اسكندر فرح وأبو خليل القباني).

كما ألقى النوع المهذب من المونولوجات الحماسية المنطوية على المبادئ والأخلاق الحميدة بين فصول الرواية، هذا إلى جانب توزيع ألحان الرواية على كثير من أبطالها وإعطاء جزءا إلى الجوقة.

افتتح "اسكندر فرح" مسرحه بشارع عبد العزيز ((سينما أولمبيا الآن)) واتفق مع الشيخ على مرتب ثلاثين جنيها شهريا، علاوة على دخل ليلة شهريا لحسابه الخاص، فعملا بإخلاص فى هذه الفرقة وشاركت فى البطولة مع الشيخ "لبية مانيللى" وأخرجت روايات: الإفريقية، تليماك، الطواف حول الأرض، ملك المكامن، ثم ضحية الغواية، القضاء والقدر، غانية الأندلس، غرام وانتقام، مظالم الآباء، مغائر الجن، وغير ذلك.. وكانت جميعها فتحا جديدا للمسرح الغنائى.

كذلك شجع الشيخ الأديب المسرحى "نجيب الحداد" فقدم له رواياته ليمثلها فى فرقة "اسكندر فرح" ومثلت الفرقة منها: شهداء الغرام، صلاح الدين الأيوبى، السيد، البخلاء. فى ذلك الوقت دب خلاف بين الشيخ وبين مقسم الأدوار فتدخل "الحداد" وسحب الرواية من الجوقة، فظن "قيصر فرح" شقيق "اسكندر" أن الشيخ اتفق مع "حداد" ضد الفرقة. وفى نفس الوقت كان ظهور رواية ((عظة الملوك)) التى تم الإعداد لها والإنفاق عليها بالمال الكثير، فى ليلة مطيرة شديدة الزوابع فجاء دخلها بما لا يوازى ما أنفق عليها. دخل قيصر مع الشيخ فى مناقشة حادة أهانه فيها فانفصل نهائيا عن هذه الجوقة.

مال الشيخ إلى تجربة نوع جديد من الفن المسرحى، هو النوع الدرامى "التراجيديا"، وقد كانت محاولة جريئة لم يألفها الجمهور، ولكنها تثبتت أن الشيخ كان يميل دائما إلى ارتقاء دولة المسرح وإنعاشه، فطلب الشيخ من الأديب "فرح أنطون" ترجمة طائفة من الروايات لتمثيلها، فقدم له

((البرج الهائل))، ((ابن الشعب))، كما قدم له "طانيوس عبده" رواية ((هملت))، وقام الشيخ ببطولة الروايات الثلاث، ولكن لم يكتب لها النجاح، فهذه الروايات لم تضم غناء الشيخ الذي أحبه الجمهور، فأدرك الشيخ ذلك ووضع القصائد والأناشيد بهذه الروايات، ومنها فى رواية ((هملت)) من شعر شوقى قصيدة مطلعها:

دهر مصائبه عندى بلا عدد      لم يجن أمثالها قبلى على أحد

جوقة الشيخ سلامة حجازى / ١٩٠٥:١٩٠٦

بعد انفصال الشيخ عن "اسكندر فرح"، افتتح عمله المستقل على ((تياترو سانتى)) بالحديقة بمسرحية ((صلاح الدين الأيوبي)) لنجيب حداد ونالت نجاحا كبيرا. ثم أعقبها برواية ((اليتيمين))، فأحرزت نجاحا فائقا واستتب له العمل دون منافس.

وقد ضمنت فرقته من الممثلين: أحمد فهميم، محمود حبيب، أحمد فهمى، حسين حسنى، محمد بهجت، محمود رحمى، عمر وصفى، عبدالمجيد شكرى، منسى فهمى، عبد العزيز خليل. ومن الممثلات المشهورات، نذكر: ليبية مانلى، مريم سماط، ورده ميلان، ألمظ استاتى، ميليا ديان.

مثلت الفرقة ((شهداء الغرام)) بعد تجديدها، فجاءت تحفة فنية رائعة، ثم تبعها من روايات "نجيب حداد" ((حمدان، السيد، أجا ممنون)). رحل بعد ذلك بجوقته إلى كل عواصم الأقاليم المصرية، ثم تقدمت له شركة أوديون وتعاقبت معه على ملء أسطوانات، فملأ عشر أسطوانات بأناشيده، وأيضا قصائد من ((شهداء الغرام)) و((صلاح الدين)). وبعد النجاح الذى حققته الشركة، ملأ بعض مقطوعات من أحيان ((عظة الملوك)) و((مغائر الجن))، ((ضحية الغواية)). ثم عرض عليه الخواجة "فردى" صاحب الصالة المعروفة باسمه

بشارع الباب البحرى، تأجير الصالة لتضم مشاهدى روايات الشيخ، فقبل وافتتحها عام ١٩٠٦ باسم ((دار التمثيل العربى)).

أعجب الشيخ بداره الجديدة، وكان ذلك باعثا حفزه على مضاعفة مجهوداته التمثيلية، مما أدى إلى الارتفاع بمستوى المسرحية الغنائية تأليفا وترجمة وإخراجا وأداء، كما شملت رواياته الفريديات الغنائية والثنائيات والثلاثيات، كذلك اشتملت على غناء المجموعات من أصوات الرجال وحدهم أو مزيج من أصوات الجنسين معا. وضم الشيخ إليه طائفة من ذوى الأصوات الرخيمة، كان فى مقدمتها "أبناء عكاشة: عبد الله وزكى وعبد الحميد".

وقد اكتفى بالعمل مع فرقته ثلاث ليالٍ فى الأسبوع، وأخرج لجمهوره ((السر المكنون))، ((بائعة الخبز))، ((صاحبة الشرف))، ((الجرم الخفى))، ((تسبا))، ((عواطف البنين)) ، ((اللس الشريف))، ((مضامع النساء))، ((نارات العرب)) وغيرها من الروايات التى أسبغت عليه عظمة فنه.

ثم صادف أن تقابل الشيخ مع "إسماعيل بك عاصم"، فشكى إليه خلو المسرح العربى من الرواية المصرية، فلبى طلبه وألف له روايات مصرية ، قدم منها ((صدق الإخاء))، ((حسن العواقب))، ((هنا المحبين)). ثم حاول بعد أن استتب له الأمر، إعادة التجربة نحو الفن الدرامى، فأخرج رواية ((القضية المشهورة))، ((صاحب معامل الحديد))، ((سارقة الأطفال)) ولكى لا يمل الجمهور من الرواية الخالية من الغناء، كان ينشد لهم مقطوعات غنائية خلال فصول الرواية، وفعلا استجاب الجمهور.

فكر الشيخ بعد ذلك فى الارتحال خارج القطر وذهب إلى "سوريا" عام ١٩٠٦م ، وقد أحاطه الشعب السورى بهالة من الإعجاب والتقدير. وفى يوم أعلن عن روايته ((صلاح الدين الأيوبى))، وسرعان ما نفذت التذاكر ولا يزال جمهور كبير يرغب فى مشاهدة الرواية، فصادفوا الشيخ فى طريقه وأحوا

أن يغنى لهم فى الطريق العام قصيدة الرواية "إن كنت فى الجيش" واضطر إلى الاستجابة لهم. وقد مكث أربعة أشهر فى ربوع الشام زود جوقته من خلالها بممثلات سوريات.

وبعد رجوعه شمله خديو مصر بعطفه مما جعل الأوساط الأرستقراطية من أمراء البلاد وعظماؤها تقبل على داره. ثم سافر مرة ثانية إلى الشام عام ١٩٠٧. وبعد رجوعه علم بزيارة الممثلة الفرنسية "سارة برنار" للقاهرة، فأعد لها رواية ((غادة الكاميليا))، ومثلها على دار الأوبرا الخديوية، وأعجبت بها الممثلة الفرنسية، ثم أعيد تمثيلها على مسرح دار التمثيل العربى، وحضرها بعض الأمراء وكبار رجال الأمة، الذين قابلوها أيضا بالتقدير والإعجاب.

وفى رحلته الثالثة لبلاد الشام عام ١٩٠٩، أصيب بمرض الفالج فجأة، فبقى فى دمشق للعلاج ورحلت فرقة إلى مصر مع مديرها المالى "عبد الرزاق بك عنايت"، والد ضابط الشرطة "فؤاد" الذى تزوج "سيدة" ابنة سلامة حجازى من زوجته "خديجة".

اختار "عنايت بك" عبد الله عكاشة ليقوم بأدوار الشيخ الغنائية، كما أسند أدواره التمثيلية إلى "محمد بهجت" وذلك لعدم تشتيت الفرقة، وعاد الشيخ إلى القاهرة وأنفق كل ما يملك على مصاريف العلاج، كما أنكره بعض رجال جوقته، وانفض من حوله أصحابه تدريجيا.

وفى عام ١٩١٠م عاد الشيخ إلى المسرح بعد أن مكث طريح الفراش عامين وبدأ عمله مع الأوفياء الذين رفضوا التخلّى عنه فى محتته، فأعلن عن رواية ((عبرة الأبكار)) شعر "خليل مطران" وحمل إلى دار التمثيل العربى على كرسى، حيث كان مشلولاً لا يقوى على الوقوف وقوبل بعاصفة من التصفيق والتهليل، أنشد قصيدة "أتيت فألفيتها ساهرة" وهو باكى العين.

ثم رحل الشيخ مع فرقته إلى الشام للاصطياف، وعاد عام ١٩١١م، فوجد أن دار التمثيل العربي استأجرته شركة وجعلته دارا للصور المتحركة، فتعاقد مع مدير "تياترو دى بارى"، وكان يظهر بين فصول الرواية ليغنى للجمهور.

وفى هذه الأثناء أراد "جورج أبيض" أن يؤلف فرقة جديدة بعد عودته من أوروبا ليفتتح بها دار الأوبرا الخديوية، فقدم له الشيخ جميع أفراد جوقة، كما قدم له شريكه المالى "عبد الرازق بك عنایت"، وكذلك روايات ((أوديب الملك))، ((لويس الحادى عشر))، ((عطيل)) ورفع الستار عن أول رواية ((أوديب الملك)) عام ١٩١٢، ولكن هذه الفرقة خسرت ماليا مما دعا "جورج" إلى حلها وتشعب رجالها فى ثلاث فرق، هى: فرقة "الشيخ سلامة حجازى"، فرقة "عبد الله عكاشة وإخوته" فرقة "جورج أبيض".

افتتح الشيخ بفرقته مسرح "تياترو دى بارى" عام ١٩١٣، واتخذت فرقة عكاشة دار التمثيل العربى مسرحا لها، بينما ظل "جورج أبيض" ينتقل من مسرح لآخر. واستمر الشيخ ينشد لجمهوره بين فصول الرواية المونولوج، ومن ذلك نذكر ((حديثا قديما))، ((الطفلين))، وطاف أقاليم الوجهين بنجاح تام.

تقدمت صحة الشيخ، فأعلن عن تمثيل رواية ((اليتيمين))، وقام بدور البطولة حيث إن البطل فيها كان أعرج، فرأى أنه مناسب لحالته الصحية، وقد استقبله الشعب بترحيب لم ينله من قبل.

ثم رحل الشيخ إلى تونس عام ١٩١٤م وقوبل بمقابلة رسمية من باى تونس وأنزله فى قصره وطلب منه رواية ((صلاح الدين الأيوبي))، وفعلا مثلت فى القصر على مسرح السراى، وأنعم عليه الباي بالوسام الثانى من درجة "أوفسييه"، رحل بعدها إلى طرابلس ، فلاقى من الترحيب ما لاقاه فى تونس. عرج بعد ذلك على نابولى، فقابل مغنى فرقة الأوبرا الملكية بروما وطلب منه الاجتماع مع أعضاء الفرقة، وغنى الشيخ بعض الألحان ((لحن

الاستغاثة - أوديب الملك))، ((لحن الموت والحياة - عظة الملوك))، ((لحن الجحيم - تليماك))، وقد امتدحه الجميع وقدروا فنه وأخذوا له صورة بالحجم الطبيعي حفرت على لوحة تذكارية ووضعت فى متحف هذا البلد وكتب تحتها "تذكارا لزيارة المغنى والممثل المصرى الشيخ سلامة حجازى-عام ١٩١٤"، ولا تزال هذه الصورة فى متحف نابولى إلى الآن.

رجع الشيخ إلى وطنه وتألق فى عصر الأمير عباس حلمى الثانى، ولكن الأمير تنكر له. لم يغضب الشيخ وظل فى تلحيناته يدعو للخديو والعرش، مثل: "حبذا عصر سعيد زانه عبد الحميد"، "دام لنا الخديو"، "للخديو محاسن جمه" ... وغيرها، فأنعم عليه الأمير عباس بالوسام المجيدى. انضم "جورج أبيض" بفرقته إلى جوقة الشيخ ثانيا عام ١٩١٤م، وانضم إليهم بعض الهواة مثل "زكى طليمات"، "محمود رضا"، "عباس فارس"، "حسن فايق" ومن النساء "ألمظ"، "سرينا إبراهيم"، "مارى إبراهيم"، "نظلة مزراحي".

تقدمت "فرقة أبيض وحجازى"، وحصل انقلاب عظيم فى كل أنواع التمثيل المصرى، وظهر ذلك واضحا فى روايات ((مصر الجديدة))، ((قلب المرأة)) للأستاذ لطفى جمعة، كذلك ((الحاكم بأمر الله)) لإبراهيم رمزى، وكذلك ((أخواتون)) اقتباس "بشارة داود". كذلك الروايات ((فى سبيل الوطن))، ((البريد))، ((أجاممنون))، ((المرسيلة الحساء))، ((ابنة حارس الصيد))، ((مدام سانجين))، ((عيشة المقامر))، ((عواطف البنين))، ((عبرة الأبقار))، ((المجرم السبرى)). وهكذا تنقلت الفرقة بين مختلف المسارح حتى عام ١٩١٥، حيث اعتزمت الرحيل إلى عواصم القطر. وبعد أن أخذ الجمهور يقبل على القصة المسرحية، انفصل أبيض عن حجازى فى أواخر عام ١٩١٥م نظرا لعدم اتفاق أفراد الفريقين.



## عام الوداع:

فى عام ١٩١٦ تقدمت صحة الشيخ وأصبح يودى جميع أدواره بالمهارة المعهودة فيه، وأعلن عن العمل بجوقته على مسرح "برنتانيا"، وأقام "جورج طنوس" مديرا له. وبدأ يبتكر الجديد فى أنواع التوقيع والضروب لأغاني رواياته القديمة التى كان يقلدها الجميع، فنجح فى وضع حد فاصل بين ما يقلد من القديم وما ابتكره لها. فمثلا أدخل على رواية ((عظة الملوك)) ألحانا من النغم المغربى الممزوج باللهجة الصببية، فجاءت آية فى الإبداع، ونذكر من ألحانها:

أى إلى تاج العلا الفرد أى وشمس الفضل والمجد

ثم تبعها برواية ((الإفريقية)) ثم ((صلاح الدين)) و((شهداء الغرام)) و((تليماك)) التى أدخل الجديد فيها على لحن ((زبانية الجحيم))، لحن ((البخلاء والمتكبرين والقتلة)). وهكذا ظل زعيم التمثيل متفوقا فى عالم المسرح منفردا بالجميل والجديد من المبتكرات، وافتتح موسم الأوبرا عام ١٩١٦، وحضر الحفل الأول "السلطان حسين"، فلحن الشيخ خصيصا له نشيدا ملكيا،  
مطلعه :

ياجلال الملك يا بدر الزمن يا حياة الشعب يا روح البلاد

فنال قبولا عظيما لديه ودعاه للغداء على المائة السلطانية صباح اليوم التالى وأجاز عليه بمبلغ كبير من المال، كما أهداه ساعة ذهبية ثمينة.

وفى موسم الأوبرا لهذا العام بدأ يتجه إلى التمثيل الحديث الدرامى، المتماشى مع روح العصر والذى يدور حول محور الإصلاح الاجتماعى. ونذكر حول هذا المعنى من رواياته ((قسوة الشرائع))، ((الغانية))، ((الحارس))، ((فقراء باريس))، ((شقاء العائلات))، ((العذراء المغتونة))، ((البريئة المتهمه))، ((الوالدين الشريرين))، ((الطفلين)).

وفى عام ١٩١٧ رحل الشيخ بفرقة إلى عواصم الوجه القبلى حتى بلغ أسوان، ثم رحلة أخرى إلى الوجه البحرى، حتى بلغ الثغر، وقد رافقه النجاح فى جميع رحلاته.

استعد الشيخ فى نفس العام ١٩١٧ لتمثيل أربع روايات يحيى بها ليالى العيد، واختار ثلاثة منها لمسرح ((الكورسال))، والرابعة لمسرح "برنتانيا"، وهذه الروايات كانت، ((مغائر الجن))، ((العفو القاتل))، ((الإفريقية))، ((شهداء الغرام)) وكان مبدعا فى هذه الروايات الأربع. وفى اليوم التالى رأس بروفة ((فران البندقية))، ثم ألحان ((فوست)) التى كان مزعما أن يفتتح بها موسم الأوبرا التالى، كما كان يعد لرواية ((اليتيمين)) التى قرر عرضها فى اليوم التالى، وكذلك ((شهداء الغرام)) التى قرر السفر بها إلى المنصورة فى اليوم الذى يليه.

وفى اليوم المحدد لم يحضر لفرقة بسبب الصداع الذى ألم به، فطلب من الفرقة استبدال رواية ((اليتيمين)) برواية ((عبرة الأبقار)) فليس له دور فيها وأمر الفرقة بالسفر على أن يلحقهم فى نفس اليوم، ولكن الصداع لم يهدأ ولم يقو على القيام من سريره، فاستجد صديقه الحميم "د. محمد فاضل" بالطبيب الذى وجده يبكى بشدة وهو ملقى على وجهه فى أرض غرفته، ثم توفى فى منتصف الساعة الحادية عشرة من يوم الجمعة ٥ أكتوبر عام ١٩١٧م ودفن بمدافن السيدة نفيسة بالقاهرة وكتب على قبره:

فتم فى جوار الله مؤتسا به يا خير مرتحل لخير جوار  
فتم فى جوار الله واهنا بقربه وحسبك منا طيب الحمد والذكرى

ملحن: دهم الوفاء ربوعنا  
(ميزان فالس مقام ناولد)

دهم الوفاء ربوعنا      فسادت تنوح وتندب  
فلندعون جميعنا      أوديب فهو لنا الأب  
أوديب يا غوث البلاد      أوديب يا نسيم الأريب  
أوديب يا ليث الطراد      أنقأ، بلادك يا أوديب



**الباب الثاني**  
بيان إنتاج  
سلامة حجازي



## تقديم :

يحتوى هذا الباب على أعمال سلامة حجازى الغنائية والأعمال المسرحية مرتبة ترتيبا هجائيا. وتظهر القوائم من خلال قاعدة البيانات الخاصة بمشروع الموسيقى العربية.

تحتوى حقول البيان على مطلع الحن والقالب الذى تنتمى إليه، أما الأعمال المسرحية فتضم أسماء المسرحيات الخاصة بالشيخ سلامة. ويعد هذا الباب مرجعا أساسيا للقارئ، بحيث يتم البحث من خلاله عن معلومات كل عمل بناء على المطلع والقالب وأيضا عنوان كل مسرحية. بعد ذلك يأتي الباب الثالث الذى يوضح كافة البيانات التفصيلية لكل عمل.

من رواية	المطلع	القالب	صفحة
صلاح الدين الأيوبي	أبشر بسعدى ونيل قصدى ورغم ضدى على رشد	لحن مسرحى	١٦٦
عظة الملوك	أبشروا بالنصر قد نلنا المرام	لحن مسرحى	١٨٠
-	أتيت فالفيتها ساهرة	قصيدة	٨٧
ملك المكامن	أحبائنا إني المقيم على العهد ولو فرقت ما بيننا ظلمة للحد	قصيدة	٢٠٠
تسبا	أحبائنا زار طيف منكم ومضى كأنه البرق فى جنح الدجى ومضى	قصيدة	١٤٦
تليماك	إحسانكم لله يا أسيادى	قصيدة	١٤٩
-	إحفظ لنا ياربنا ملكنا العباس	سلام	٥٧
-	أدر لى بكأس الطرب ندى مذاب الذهب	موشح	٩٧
صلاح الدين الأيوبي	إذن ودعيتى قبل أن نتفرقا	قصيدة	١٦٦
عيشة المقامر	اسمعوا لى اسمعوا لى وخذوا عنى المقال	لحن مسرحى	١٨٦
-	أشرق الإسعاد من أفق المعالى	سلام	٥٧
عائدة	أشرقت شمس الكمال من محباً أمنريس	لحن مسرحى	١٧٢
الجرم الخفى	أعمى تحالفه الأحزان والمحن ولا يسالمة دهر ولا زمن	قصيدة	١٢٧
مغانر الجن	أفوض ربنا أمرى أيا غوث النورى الجبار	لحن مسرحى	١٩٨
الأفريقية	أقبلن الجوارى تسرى كالتسيم	لحن مسرحى	١٢١
ضحية القوابة	ألا ليت لم أعرفك يوماً وليتني	قصيدة	١٦٩
عائدة	ألا ليت لى حظاً لإتمام مرغوبى	لحن مسرحى	١٧٢
السر المكنون	ألف أهلا ثم سهلاً بقصين البان	لحن مسرحى	١٣٠
عظة الملوك	أمرك الفعال باذات الثناء	لحن مسرحى	١٨١
الظلم	أموت ولست أضرب عن هواها وأطرح للردى نفسى فذاها	قصيدة	١٣٦

صفحة	القالب	المطلع	من رواية
١٤٩	قصيدة	إن تطردوا الجسم خلى دونه روحى	تليماك
١٢٧	قصيدة	آن حرمان ناظرى من نفاكى آن للصب أن يعانى نواكى	الجرم الخفى
٨٧	قصيدة	إن كان يوسف للجمال دعاكموا	-
١٦٦	قصيدة	إن كنت فى الجيش أدعى صاحب العلم	صلاح الدين الأيوبي
١٩٢	لحن مسرحى	إن هذا العيد بهجة الأعياد	لويس الحادى عشر
٢٠٠	لحن مسرحى	إن هذا اليوم يوم الانتقام فأسرعوا الخطى واستلوا الحسام	ملك الكمان
١٤٩	قصيدة	أنا ابن من ابن من يألها القدر	تليماك
١٤٨	قصيدة	أنا ملك وباب الملك منتظر	تليماك
١١٦	لحن مسرحى	أنا سعدى وتم قصدى وثلت وعدى على رشدى	أنيس الجليس
١٢١	لحن مسرحى	أنهدوا الكافر عنا إنه باغ عنيد	الأفريقية
١٨٠	لحن مسرحى	أنت المنيرة فى الألق أنت البديعة فى الشفق	عظة الملوك
١٦٦	لحن مسرحى	أنعمت بالخير الجزيل بألها المولى الجليل	صلاح الدين الأيوبي
١٣٨	لحن مسرحى	أنعمت ياذا المكرمات بما يزيل الضر	العفو القاتل
١٥٨	لحن مسرحى	إننى أمضى وقلبى الكليم عند من أهوى مقيم	شهداء الغرام
١٢٧	لحن مسرحى	إننى صب جسمى سقيم	الجرم الخفى
١٦٦	قصيدة	إنى أتيت إليك طوع غرامى	صلاح الدين الأيوبي
١٤٨	لحن مسرحى	آه من الزمان الجانى عادلى البكاء وأبكتنى	تليماك
١٤٠	لحن مسرحى	أهنا نرى رئيسنا من بعد عز وهنا يادهر ما هذا العنا؟	اللى الشريف
١٨٠	لحن مسرحى	أى إلى تاج العلا الفرد أى وشمس الفضل والمجد	عظة الملوك
١٨١	قصيدة	أيا دهر لم كسرت كل ظباك فى عنقى لحاك الله من جلاذ	عظة الملوك

من رواية	المطلع	القالب	صفحة
السر المكنون	أيا دهر مالى فى السرور نصيب	قصيدة	١٣٠
مطامع النساء	أيا كثرين بالإتصاف ترين الموت بالهندي	لحن مسرحي	١٩٤
ملك المكامن	إيقان قد بكت الربى لبكالى والغيث فاض من الأسى لندالى	قصيدة	٢٠٠
صدق الإخاء	أيها الركبان سيروا للوطن إنا فزنا والله المنن	لحن مسرحي	١٦٤
عائدة	أيها الفقار يامولى الأنام هب لنا الغفران من كل الأنام	لحن مسرحي	١٧٢
-	أيها القمرى غرد حيث قد طاب الزمان	سلام	٥٧
السر المكنون	أيها المولى تأن إن فى الصبر المرام	لحن مسرحي	١٣٠
تليماك	الحمد لله لقد زال العنا وحلت القلب بشائر الهنا	لحن مسرحي	١٤٨
الأفريقية	الصباح قد هل والظلام انحل	لحن مسرحي	١٢١
-	الصفاء قد زاد والهنا قد عاد	سلام	٥٧
فران البندقية	الظلام الدامس ولى وظهر الشفق المضىء	لحن مسرحي	١٩٠
-	العدل والإتصاف روح الوطن والعفو والإحسان أصل المنن	سلام	٥٧
تلات العرب	القيد قد ضاق فى يدنا وكاس مر الضنا سفينا	لحن مسرحي	١٤٤
هملت	الكأس أيها الساقى فشمسنا بإشراق	لحن مسرحي	٢٠٤
-	المشرقان عليك ينتحبان (رثاء مصطفى كامل باشا)	قصيدة	٨٧
-	الهوى لو شفت له ياهل المحبة دواء	دور	٨١
السيد	اليوم طاب الردى ياتفسى فإيتهجى	قصيدة	١٣٣
مطامع النساء	انتصح ياذا الجود بالزوال مأل كل حى للحدود	لحن مسرحي	١٩٤
ملك المكامن	بالله ياتسمات الصبح سارية أهدى تحية صب مدنف عانى	قصيدة	٢٠٠
تليماك	بخلت بمالى فأمسكته عن الأهل والنفس والمعوزين	لحن مسرحي	١٤٨



صفحة	القالب	المطلع	من رواية
٨٧	قصيدة	بدر حسن لاح لى	-
٥٧	سلام	بأنبل السعود الزاهر مطربا غنى	-
١٠١	طفطوقة	تاه الفكر منك يادلعونة	-
٧٣	مولودج	تبعثت الحبيبة فى ليلة لأشلى برؤيتها عنتى	-
٧٣	مولودج	تعب الطفلان مما لعبا	-
١٣٠	لحن مسرحى	تقبل ربنا هذى الضحية وولفنا إلى نيل المقاصد	السر المكنون
١٢١	لحن مسرحى	جاءتنا العواصف قوموا يا رجال	الأفريقية
٥٧	سلام	حبذا عصر سعيد لانه عبد الحميد	-
١٣٦	قصيدة	حتى م هذا الجفا ياذات كل بها فهل حلى لك تعذيبى وتوليهى	الظلم
١٣٠	قصيدة	حكمت يادهرى فى ذلى وفى تكدى	السر المكنون
٦٩	مارش	حمدا لرب العالمين قد قرب الفتح المبين	-
١٣٦	قصيدة	حنوا على البائس المسكين واختموا أجر الفقير فإن الله نوكرم	الظلم
٥٨	سلام	دام سلطان الوجود غوثنا عبد الحميد	-
٥٨	سلام	دام لنا الخديو دوام رب الندى والنوال	-
٥٨	سلام	دام مولانا الملك الأفضل بالعلا والافتخار	-
٥٨	سلام	دم يازمان المنا فالتنا عنا قد رحل	-
١٩٤	لحن مسرحى	دنا الحبيب القاسى فدنا السرور إلى فؤادى	مجنون ليلى
١٥٨	لحن مسرحى	دنت فدنا السرور إلى فؤادى مهة دأبها حفظ الوداد	شهداء الغرام
٢٠٤	قصيدة	دهر مصائبه عدى بلا عدد لم يجن أمثالها قبلى على أحد	هملت
١١٨	لحن مسرحى	دهم الوباء ربوعنا فعدت تنوح وتندب	أوديب الملك

من رواية	المطلع	القالب	صفحة
الأفريقية	ذا مقام الغرام وفعال الهيام	لحن مسرحي	١٢١
الجرم الخفى	ذبول شباهى وفقد البصر مصابان قد أورثانى الكدر	قصيدة	١٢٧
السر المكنون	رب وفقنا إلى نيل المراد	لحن مسرحي	١٣٠
-	ربنا ابق لنا خديوبنا الهمام فى خير النعم	مارش	٦٩
عظة الملوك	ربنا يامن به نيل المراد ربنا يامن له أمر العباد	لحن مسرحي	١٨٠
ضحية الغواية	زمان الظلم للشكوى دعانا	لحن مسرحي	١٦٩
تليماك	زمان زمانا بمر المشتاق	لحن مسرحي	١٤٨
-	سفر اللثام على دياجى الحنيس	قصيدة	٨٧
عالدة	سلام الله يادار السلام	قصيدة	١٧٣
شهداء الغرام	سلام على حسن يد الموت لم تكن لتمحوه أو تمحو هواه من القلب	قصيدة	١٥٨
-	سنوا حمرة الخدين عن مهجة الصب	قصيدة	٨٨
تليماك	سلى القواد سلاما يرسل المطرا	قصيدة	١٤٨
ضحية الغواية	سلى النجوم أيا شرلوت عن سهرى	قصيدة	١٦٩
-	سمحت بإرسال الدموع محاجرى	قصيدة	٨٨
همتت	سيكشف ذلك الستر المغنى ويظهر بعده السر الرهيب	قصيدة	٢٠٤
-	شبان مصر إلام اللهو والكسل	مونولوج	٧٣
ملك المكامن	شغل الناس فى البرية حسن وغرام ولوعة وسقام	قصيدة	٢٠١
أنيس الجليس	شكرنا للملك اغنموا وعلى كل البرايا قدموا	لحن مسرحي	١١٦
-	شكوتى فى الحب عنوان الرشاد	قصيدة	٨٨
تليماك	صعرت خدى لغوى أرهقتهم إذلالا	لحن مسرحي	١٤٨

من رواية	المطلع	القالب	صفحة
السر المكتون	طاب المعنى ودنا الهنا فأقبل الثنا يابدر السنا	لحن مسرحي	١٣٠
البرج الهائل	طف بالكفوس على الندامى واروى النفوس من المدامة	لحن مسرحي	١٢٥
-	ظريف الأوس والطلعة البهية	دور	٨١
عطيل	عاطنى كاس الحميا واطرح الدنيا احتقارا	لحن مسرحي	١٧٨
-	عباسنا ذو المعالى قد سماً وازدهى بالجلال	سلام	٥٨
الأخريفة	عدوا السلاح قصد الكفاح فالتموت لاح فيه الدمار	لحن مسرحي	١٢١
صلاح الدين الأيوبي	عذبينى فمهجتى فى يدك	قصيدة	١٦٦
شهداء الغرام	عليك سلام الله يا شبيه من أهوى فيها حبذا لو كنت تسمع لى شكوى	قصيدة	١٥٨
ضحية الغواية	صماه بالشقاء الملك بعدك	قصيدة	١٦٩
أنيس الجليس	غنت الأطيوار بشرا فى صفا الروض النضير	موشح	٩٧ ١١٦
لويس الحادى عشر	غوثك اللهم يارب العباد يامجيبا لدعاء المستجير	لحن مسرحي	١٩٢
عظة الملوك	فؤاد به من فقد أحبابه جمر إذا ما خبت نيرانها هاجها الذكر	قصيدة	١٨١
مطامع النساء	فؤادى لفقدان الأحبة هو الجمر	لحن مسرحي	١٩٤
-	فؤادى ياجميل يهواك وفين بالوصل إحسانك	دور	٨١
غالبية الأندلس	قاتل الله من يحون ينتهى الغدر بالندم	لحن مسرحي	١٨٨
السر المكتون	قد آن أن تظهر الخفايا	لحن مسرحي	١٣٠
البرج الهائل	قد بدا نور النهار وانجلت شمس الصباح	لحن مسرحي	١٢٥
صلاح الدين الأيوبي	قد بدت شمس التهانى وانجلى ليل الظلام	لحن مسرحي	١٦٦
الجرم الخفى	قد بلغت الآن قصدى واشتقى قلبى رغم العذول	لحن مسرحي	١٢٧

صفحة	القالب	المطلع	من رواية
١٩٧	قصيدة	قد حلا نظمي ورق الغزل في هوى قوم بقلبي نزلوا	مظالم الآباء
٦٩	مارش	قد علا إلى ربا العلا وزهى ببها	-
١٧٢	لحن مسرحي	قد فزت بالملك على العالم قد سدت بالنصر على الظالم	عائدة
١٣٣	لحن مسرحي	قسمت فزادي للمآثر والوجد	السيد
١٤٢	لحن مسرحي	كبروا مولى الموالى فى صفا أنس الليالى	الولدان الشريدان
١٤٨	لحن مسرحي	كم أتينا من جرائم واستبحنا من ذمار	تليماك
١٩٤	قصيدة	كم فى الوجود من الأحياء مفقود	مطامع النساء
١٤٩	قصيدة	كيف الفراق وأنت الآن لى أم	تليماك
١٢١	لحن مسرحي	لا تقربوا لا تقربوا أغصان هذى الشجرة	الأفريقية
٨١	دود	لغير لطفك أشكى لمين حالى	-
٥٨	سلام	للخديو محاسن جمه ظاهرة للعيان	-
١٣٠	قصيدة	لدهر حكم فى البرية جارى	السر المكنون
١٠١	طقطوقة	لمو العشييرة واسمعوا ندائيا	-
١٧٢	لحن مسرحي	لها الهنا لها الرضا يارينا فى جنتك	عائدة
١٨٨	قصيدة	لو كان قلبى معى ما اخترت غيركمو ولا رضيت سواكم	غانية الأندلس
١٩٤	لحن مسرحي	ليس للأرمان أمان كل حى فان	مطامع النساء
١٢٧	قصيدة	ما بال دهرى بالأهوال يرمىنى وفى حميم من الأرزاء يصلينى	الجرم الخفى
١٤٦	قصيدة	ماتت شهيدة حب لم تنل أملا ممن تحب فصارت فى الوفا مثلا	تسبا
١٣٦	قصيدة	مازلت أضرب فى سهل وفى جبل وجل سعى بذيل النحس معقود	الظلم
٧٣	مولودج	ماضر لو شابهت من عطلوا	-

صفحة	القالب	المطلع	من رواية
١٢١	لحن مسرحي	مالك الألباب خلف حر نيران الغرام	الأفريقية
١٩٨	قصيدة	مت يا فؤادي صبابة وتحسرا ذوبى أسي يامهجتي وتلفطرا	مغائر الجن
٨١	دور	مجروح ياقلبي والله سلامتك	-
٥٨	سلام	محاسنا ذو المعاني	-
١٦٦	لحن مسرحي	مرحبا أهلا ببدر ساطع البشري	صلاح الدين الأيوبي
٨٨	قصيدة	مرحبا بالسادة النجب سادة العرفان والأدب	-
٨٨	قصيدة	نالت على يدها مالم تنله يدي	-
١٧٢	لحن مسرحي	نحن الأولى خضعت كل الملوك لنا	عائدة
١٤٨	لحن مسرحي	نحن خدام الجحيم ورموز العذاب	تليماك
١٨١	لحن مسرحي	نحن رمز الهول والموت الزوام قد رفعا راية فيها الحمام	عظة الملوك
١٨٠	لحن مسرحي	نحن طوح الأمر يا ذات الجلال قد حضرنا فاطمى مانتشتهين	عظة الملوك
١٦٢	لحن مسرحي	نحن قوم لا نبالي سوء أهوال اللبالي	صاحب معامل الحديد
١٨١	لحن مسرحي	نحن للبشري ورمز للنجاة قد رفعا راية فيها الحياة	عظة الملوك
١٥٦	لحن مسرحي	نحن نشالوا الجيوب قد نهضنا فى الغروب	سارقة الأطفال
١٦٤	لحن مسرحي	نديم سكر وبقي بالهم وصار بتفليسة فى هم	صدق الإخاء
١٨٠	لحن مسرحي	لرباس مولانا المهاب قد حاز مجد الانتخاب	عظة الملوك
٢٠١	قصيدة	نسيم الصبا إن جزت نحو أحبتي فبلغهموا على تحية مشتاق	ملك المكان
٢٠٦	لحن مسرحي	لهدى السلام إلى همام قد كلفنا شر العدا فى كل آن	هناء المحبين
٢٠٠	قصيدة	نوم الحزين حرام من بعد من بهوى	ملك المكان
١٢٥	لحن مسرحي	هات لى خمرة الشفا من شفاهك واستقنيها على فخامة جاهك	البرج الهائل

من رواية	المطلع	القالب	صفحة
هملت	هاتوا المدام بعد الصدام فهي المرام وهي المنا	لحن مسرحي	٢٠٤
مغانر الجن	هل عاد عندك يا زمان بهادى	قصيدة	١٩٨
السيد	هلم ياخا العلا إلى الوغى فقد بدا وقت الانتقام	لحن مسرحي	١٣٣
ملك المكمان	هلموا يا أبطالنا لساحة القتال فالعز خيم فوقنا ياخيرة الأشبال	لحن مسرحي	٢٠٠
تليماك	هو الدهر لا يرعى زمام ذوى العهد	قصيدة	١٤٩
عظة الملوك	هي الحياة هي الآمال والوخر كيف اصطبارى ومالى قط مصطبر	قصيدة	١٨١
الأفريقية	هيا للبس التاج يا بنت الملوك الأكرم	لحن مسرحي	١٢١
مغانر الجن	هيا نباشر ما نتال فيه الأمانى	لحن مسرحي	١٩٨
حمدان	هيا أيا شمس الكمال يا ذات الجلال الأكرم	لحن مسرحي	١٥٤
عائدة	واقاك عائدة قتيل غرامى	قصيدة	١٧٣
غانية الأندلس	ويلاه ماحيلتى ويلاه ماعلمى	قصيدة	١٨٨
الجرم الخفى	ويلاه مما أصابنى من المحن بنت عظامى وما بنت لها إحن	قصيدة	١٢٧
-	ويلاه من هذا النوى قد كدر العيش الهنا	قصيدة	٨٨
عائدة	ياإله البشر هب لنا النعما وانف عنا الضرر وابعد النقما	لحن مسرحي	١٧٢
-	ياإله الكون إغفر ذنوبنا	سلام	٥٨
الأفريقية	ياإلهى اهدنا طرق الرشاد وأزل عن نفسنا شر العناد	لحن مسرحي	١٢١
مطامع النساء	ياأبيها الملك السعيد قد فزت بالعيش الرغيد	لحن مسرحي	١٩٤
-	ياأبيها الملك المسعود طالعاه بالملك حتى حمى الدنيا من المحن	سلام	٥٨
فاوست	ياأرحم الراحمين ياأعلم العالمين	لحن مسرحي	١٩٠
-	ياهدر واصل عشاق جمالك	دور	٨١

من رواية	المطلع	القالب	صفحة
-	باجلال الملك بإبدر الزمن	سلام	٥٨
شهداء الغرام	ياحياتي لقد وفاني زمانى بلعيسى وجنتى وحبائى	قصيدة	١٥٨
عائدة	ياخاننا مولاه أين المفر هانحن بالمرصاد يا من خدر	لحن مسرحى	١٧٢
ضحية الغواية	يا راهب الدبر بالإتجيل خبرنى	قصيدة	١٦٩
عظة الملوك	يارب يا مولى العباد احفظ لنا حامى البلاد	لحن مسرحى	١٨٠
شهداء الغرام	ياربة الود الصحيح تركنتى وتركت قلبى فى هواك متيما	قصيدة	١٥٨
-	ياسامعا منا النداء	سلام	٥٨
غاثية الأندلس	ياضياء العين أنت لى قصدى لا يكون البين إذ ألقى وعدى	قصيدة	١٨٨
عائدة	يا طرف جد بالدمع فالحزن التشر	قصيدة	١٧٢
ملك المكامن	ياظبية وجدت حسنك هالما وسلبت فؤادى بالبهام الأمل	قصيدة	٢٠٠
عظة الملوك	ياظلوما رام قصدا بالمحال ظامعا بالوصل ما هذا الضلال	لحن مسرحى	١٨٠
أوديب الملك	ياعين جودى بالذما حزنا على هذى الربوع	لحن مسرحى	١١٨
شهداء الغرام	ياغزالا صاد قلبى جلفه وتولى فى فؤادى حسنه	موشح	٩٧ ١٥٨
أوديب الملك	ياقوم فينا يقم جاتى جنى على سببة الدمار	لحن مسرحى	١١٨
أوديب الملك	ياله يوم له الطفل يشيب وتكاد الشمس منه تظلم	لحن مسرحى	١١٨
عائدة	يامليكا بالسجايا الغر ساد بالعلا والعدل أرضيت العباد	لحن مسرحى	٩٧ ١٧٢
-	يامليكا حاز نصرا فى الملا	موشح	٩٧
عظة الملوك	يامليكا ساد كل الملوك بجلال أعظم لا يرام	سلام	١٨٠

من رواية	المطلع	القالب	صفحة
البرج الهائل	يامليكا فضله عم الوجود وله فى الناس إحسان وجود	لحن مسرحى	١٢٥
عظة الملوك	يامليكا للنواصى من طابع وعاص	لحن مسرحى	١٨١
غانية الأندلس	يامن نلت عنى لذيد رقادى مالى ومالك قد أطلت سهادى	قصيدة	١٨٨
عائدة	يامن بحملنى فى حبه وصبا	قصيدة	١٧٣
مطامع النساء	يامهجتى يامرادى يامنى كبدى	قصيدة	١٩٤
غانية الأندلس	ياويلتى قد فقتنا خير جوهرة نعم ومعها فقتنا سائر النعم	قصيدة	١٨٨
ملك المكامن	يوم النوى قطعت قلبى عوامله	قصيدة	٢٠١





**الباب الثالث**  
الأعمال الغنائية  
والمسرحية  
لسلامة حجازي



## تقديم :

ينقسم التأليف فى الموسيقى العربية بصفة رئيسية إلى نوعين: التلحين الغنائى والتأليف الآلى.

ويختص التلحين الغنائى بالأعمال التى يتم صياغتها على الكلمة المؤلفة (شعر أو زجل)، وهو ما يتصل بالقوالب الغنائية التقليدية والمسرح الغنائى أو أفلام السينما أو الإنتاج الإذاعى أو المرئى، كما يمكن أن يتم تسجيلها بواسطة شركات الإنتاج الغنائى (خاص أو عام).

أما التأليف الآلى فيضم المقطوعات الموسيقية التى تعزف على الآلات الموسيقية وحدها.

وفيما يتصل بإنتاج الموسيقى سلامة حجازى، فهو يضم من الأعمال الغنائية السلامات والمارشات والقوالب التقليدية إلى جانب أعماله المسرحية. أما الألحان الآلية فجاءت ضمن مكونات الرواية.

ويتضمن هذا الباب عرضا لكافة التفاصيل الخاصة بالإنتاج الفنى لسلامة حجازى. ويبدأ هذا الباب بمدخل يشتمل على شرح مبسط للقوالب الغنائية التى تناولها سلامة حجازى فى إنتاجه، ثم يتم عرض تفاصيل هذه الأعمال وفقا لتصنيفها مع إضافة نماذج لنصوص بعض أعماله.





## الأعمال الغنائية



### ٣-١ سلامات ومارشيات ومونولوجات

منذ عام ١٨٨٩م تطور إخراج المسرحية المصرية بفضل الجهود التي قام بها الشيخ سلامة حجازي، فعند انضمامه إلى فرقة "إسكندر فرح"، حاول إظهار الجديد من أفكاره، فبدأ يغنى في بدء الرواية وختامها السلامات الخديوية والمارشيات. كما ألقى النوع المهذب من المونولوجات الحماسية التي تهدف إلى المبادئ السامية والأخلاق الحميدة بين فصول الرواية.

وجميع نصوصها كتبت باللغة العربية الفصحى، وهدفت إلى إرضاء وتمجيد الخديو الموجود في الحكم، أما ألحانها فقد تمت صياغتها من مختلف المقامات الموسيقية العربية المشهورة حالياً والبعض منها من مقامات غير متداولة في زماننا.

ومن ناحية الإيقاع الذي بنيت عليه تلك الألحان، فهي تضم الإيقاعات العربية المستخدمة في صياغة الموشحات، مع ملاحظة أن الكثير من السلامات يضم في تلحينه أكثر من نوع من الإيقاع في العمل الواحد بين مختلف فقراته.

ومن السلمات لحن سلامة حجازى الكثير، أمكن جمع (١٩) سلاما  
يدخل بعضها ضمن رواياته، كذا المارشات أمكن جمع (٣) منها، ومن  
المونولوجات الحماسية نذكر (٤) مونولوجات.

وفيما يلى بيان يوضح إنتاجه فى الأعمال السابق ذكرها.



## السلامات

صفحة	مطلع السلام	الإيقاع	المقام
٥٩	أشرف الإِسعاد من أفق المعالي		
		أصول سماعي ثقيل + أصول دارج + أصول سماعي ثقيل	راست
٦٠	أيها القمرى غرد حيث قد طاب الزمان مسجل بصوته - أوديون - ٤٧٤٧٣		
		أصول نوخت + أصول دور هندي	بسته نكار
٦٠	إحفظ لنا ياربنا ملكنا العباس		
		أصول واحدة + سماعي دارج	عجم
٦١	الصفاء قد زاد والهنا قد عاد مسجل بصوته - أوديون - ٥٢٣٠		
		أصول ألصاق + أصول دور هندي	عراق
٦٢	العدل والإتصاف روح الوطن والعفو والإحسان أصل المنن		
		أصول نوخت	حجاز كار
٦٢	بلبل السعود الزاهر مطربا غنى مسجل بصوته - أوديون - ٥٢٤٦		
		أصول سماعي ثقيل + سماعي طائر	نهاوند
٦٣	حبذا عصر سعيد زانه عبد الحميد مسجل بصوته - أوديون - ٥٢٣٦		
		أصول واحدة + فالس	راست

صفحة	مطلع السلام	الإيقاع	المقام
٦٣	دام سلطان الوجود غوثنا عبد الحميد	أصول واحدة + سماعي ثقيل	جهاز كاه
٦٤	دام لنا الخديو دوام رب الندى والنوال	أصول واحدة + أصول دارج	شاهناز
٦٤	دام مولانا المليك الأفضل بالعللا والإفتخار	سماعي ثقيل	حجاز كار
٦٤	دم يازمان المنا فالعنا عنا قد رحل	أصول واحدة + سماعي ثقيل	جهاز كاه
٦٥	عباسنا ذو المعالي قد سما وازدهى بالجلال	أصول واحدة + سماعي ثقيل	صبا
٦٦	للخديو محاسن جمه ظاهرة للعيان	سماعي ثقيل + سماعي طائر	عشاق
-	محاسنا ذو المعاني	-	صبا
٦٧	ياإله الكون إغفر ذنوبنا	أصول نوحته	سيكاه
٦٧	ياأيها الملك المسعود طالعه بالملك حتى حمى الدنيا من المحن	-	كردان
٦٧	ياجلال الملك يابدر الزمن	-	-
١٩١٦	سلام السلطان حسين الأول سلطان مصر فى افتتاح موسم الأوبرا وهو من تأليفه وتلحينه	أصول واحدة + فالس	نهاوند
-	ياسامعا منا النداء	-	-

## أشرق الإسعاد من أفق المعالى

- أصول سماعى ثقيل ودارج ثم سماعى ثقيل - مقام راست  
أشرق الإسعاد . من أفق المعالى . ووفانا بالمراد . عصر الكمال .  
عصر السننا أبدى لنا . عباسنا مولى البلاد .  
فحقنا أن نعلن عنده . ه السننا فى كل ناد .  
عادل تاهت به مصر دلالات . واكتست منه جمالا وكمالا .  
مولى الكرم مولى النعم . باهى الشيم على الحكم .  
سامى الهمم زاهى العلم . لما حكم أبرى السقم .  
والعـدـل عــــم

### سماعى دارج

- رب القلم نامى العظم بدر أتم لما استتم .  
أجل الظلم والأنس عم . وفى القسم حتى ابتسم بين الأمم .

### سماعى ثقيل

- صانه الرحمن فى أعلى المعالى . مشرقا كالبدر فى سعد الكمال .  
تزهبه الدنيا لنا مع آله خير الرجال .  
يحىى لنا عباس مصر . بهجة فى كل عصر .

### ما لسان فى سننا عليها قال

- مولى الكرم مولى النعم . باهى الشيم على الحكم .  
سامى الهمم زاهى العلم . لما حكم أبرى السقم .  
والعـدـل عــــم آميــــن .

## أيها القمري غرد

أصول نوحث - مقام بسته نكار

أيها القمري غرد حيث قد طاب الزمان  
واطرب النفس وجدد أنسنا في كل آن

يا مجيدا في النشيد

طاب وقتي قم وبادر واشكر المولى المجيد  
من حوى كل المفخر صاحب الرأي السديد

غوثننا عبد الحميد

من له أسمى المزايا والمعالي والكرم  
فضله عم البرايا وبه الكون اطمأن

من له الملك المعين

وأدم رب المكـارم من حكى البدر التمام  
من غدا والدهر باسم خير عباس يرام

فله الشكر المزيـد

تابع له دور هندي

واحفظ السادات أهل الكرام من إذا ما حضروا الأوس حضر  
رب واشملهم بوافى النعم ما أشدا طير وما لاح قمر  
فهموا أنجم ذا العصر السعيد

## إحفظ لنا ياربنا مليكنا العباس

أصول واحده - مقام عجم

إحفظ لنا ياربنا مليكنا العباس .

- |                   |                   |                    |
|-------------------|-------------------|--------------------|
| مسدى المنى .      | بأدى السنا .      | رب السدا والعباس . |
| لازال ذا الهمام . | بالحزم والإقدام . | يحيى قلوب الناس .  |
| سعد بسدا          | رغم العدا .       | فى قطره السعيد .   |

- حتى غدا يروى الصدا نواله المزيد .  
 بـارك أيـا كـريم بالمجد والتعظيم . في عمره المديد .  
 وليسبق في عز وفي وزيره الأمين . حتى نفى ونكتفى بالنصر والتمكين .

#### تابعه سماعي دارج

- أيها السادة أهل الكرم . أنتمو أهل الفطن .  
 جدتموا فضلا بأبهي النعم . حـزتموا صفو الزمن .  
 أنسكم قد أمن عن أمم ونفسي عنا الحزن .  
 فلـكم شـكر بأبهي الكلم . يا محبين الوطن .  
 دتموا بالعز بين الأمم . ما بدت منكم منن .

#### الصفاء قد زاد

##### أصول أقصاق - مقام عراق

- الصفاء قد زاد والهنا قد عاد حين بالإسعاد فاز عبد الحميد  
 مولى البلاد .  
 ملك لما ملك أحياء عدلا من هلك . ثم للعليا سلك ظافرا هذا الهمام  
 حبي بالإيناس أرسل العباس رحمة للناس من عدو ميين  
 يبغى العناد .  
 إنه بالعدل أصلح ثم بالإنعام . وبه الإسعاد أصبح ثغره البسام  
 شافيا منا الفواد .  
 فاهلى يا أوطان فى صفا الأزمان وابق يا رحمن فرح أهل الزمان  
 بالمجيد مولى البلاد

##### أصول دور هندي تابع له

- يا إليه الكون عزز . صاحب الأفضال .  
 ربنا بالنصر وانجز . أحسن الأحوال .

يا كريمة قد أنال      بالصفاء حسن المأل  
وليدم في طيب حال .      في هناء وسلام .

### العدل والإنصاف .

أصول نوقت - مقام حجازكار

العدل والإنصاف      روح الوطن  
والعفو والإحسان      أصل المنن  
فأنت مولانا إمام الهدى  
بالعدل تحميننا      وحسن الفطن

### بلبل السعود الزاهر مطربا غنى

أصول سماعي ثقيل + سماعي طائر - مقام نهاوند

بلبل السعود الزاهر مطربا غنى      أبدى ما في الخواطر  
يدعورب الملا بحسن إجلال      يبقى ذخرا دواما عبد الحميد الغازي  
مولى الأنام يا إلهي      للدوام يصفان عزيز ملكه .  
دوما فاق الوري      قدرا حمى اللانذ بالتهاني وبالسعود في حما الخديوي  
تتبه مصرنا بالهنا الدائم .      بدر تم فريد المزايا بالقلوب احتكم .  
وليعيش دوما علاه السامى .      ملكه يا إلهي يامليكا للأنام يرام .  
جميل عدله فضلا ساد الأولى عدلا وفا العائز .  
واجعل سعودنا صفاء الزمان      في كؤوس الهنا . يهدى إلى الحاضرين  
دوام ماتسنى غصن بان زاهر      رب ما منان في سرور يبقى جمعنا الفاخر .

أصول سماعي طائر تابع له

اليوم قد نلنا المننا .      وأشرقت شمس الهنا .  
والسدر في أفق السننا .      منه ازدهى الفرح لنا .  
شرفتمونا يا كرام .      والأنس وافى بابتسام .  
والدهر لولانا المرام .      وتم داعى أنسنا .

## حبذا عصر سعيد

### أصول واحده - مقام راست

- حبذا عصر سعيد . زانه عبد الحميد .  
مولى المولى . ركن المعالى . باهى الخصال . صاحب الملك الرطيد .  
ملكه الباهى فريد . مجده دوما يزيد .  
رب النوال . معلى الهلال . سامى الفعال . بهجة فى كل عيد .  
وابق عباس العلاء . ساميا بين الملا .  
عالى اللواء . باهى الثناء . سامى العلاء . فى علا المجد الفريد .

### أصول فالس تابع له

- رب واحفظ بالهنا . فى حما عباسنا .  
من بتشريف لنا . أظهر الفضل المجيد .

## دام سلطان الوجود

### أصول واحده + سماعى ثقيل - مقام چهارگاه

- دام سلطان الوجود . غوثنا عبد الحميد .  
بحر إحسان وجود . ولله المجد الفريد .  
فاكفه كيد الحسود . كل أن يا مجيب .  
وأدمه بالسعود . نعمة الحظ السعيد .  
وأئل كل المراد . يا إلهى والمنا .  
بالتهانى والسداد . مصرنا عصر الهنا .  
فى حما مولى البلاد . شمسنا عباسنا .  
واهدنا سبل الرشاد . منه يا ربنا .  
رب واصلح له الامور . يا إله العالمين .  
بالتهانى والحبور . لجميع الحاضرين .  
من بهم زاد السرور . وانجلى القلب الحزين .

يقههم طول الدهور . فى صفاء أمين .

#### أصول سماعى ثقيل تابع له

صنهم ياسلام . ماغنى حمام . فى روض الخزام . يا بارى الأنام .  
وانعم بالمرام . للقوم الكرام . أهل الاحتشام . دوما فى سلام .

#### دام لنا الخديو

##### أصول واحده - مقام شاهناز

دام لنا الخديو دوام رب السندى والسنوال  
لما أتى المعالى همام يسعى إلى الكمال  
ودام باهى الخصال وصال وقت المجال  
وجال كى ما نال أمال حتى ازدهى النصر بضرب النصال  
فهو الذى بعدله وجوده نلنا الأمانى  
وهو الذى فى عصره لمصره نلنا التهانى

##### أصول دارج تابع له

يا سادتى حل الصفا والدهر بالأنس وفا  
منكم بكم زال الجفا عنا وصرنا فى ابتسام

#### دام مولانا المليك الأفضل

##### سماعى ثقيل - مقام حجازكار

دام مولانا المليك الأفضل بالعلل والإفتخار  
رأيه السامى سديد أكمل بالوفى والاقستدار

#### دم يازمان المنا

##### أصول واحده - مقام چهارگاه

دم يازمان المنا فالعنا عنا قد رحل .  
والسرور قد دنالنا والهنا حل .



- ففى ظل باهى السننا عباسنا الهمام ذو الكرم .  
من به ازدهى قطرنا بهاء وأصبحت تننيه افتخارا  
فى الأنعام مصرنا . دمه يا مولى الملا .  
فقد سما بالمعالى والحكم فى الأمم . وابقه لملكه مبعجلا معظما مدى الزمان فى نعم .  
واكفنه أيا صمد شر حاسد إذا حسد .  
واهدنا به إلى الرشد يا كريما من دعاه لا يرد  
فى خذل قد وفا دهرنا لنا بالمرام .  
وزهى وقتنا منذ أتى . وارثقى ذا الهمام ذا المقام .  
فهو مولى الحزم . شهم نسل أقوام كرام .  
قليدم عزه بيننا . وليفز بالمرام فى سلام  
فاهتفوا جميعا بالدعاء له . أن يطيل عمره على الدوام . فى أمان .

#### أصول سماعى ثقيل تابع له

- أهلا بكم يا سادة . عودتمونا فضلكم .  
فأنتموا أولوا العلا . أنواركم نور الأنام .  
فاعدرونا إن رأيتم . خطأ بدى لديكم .  
أسبل الله عليكم ستره على الدوام فى ابتداء وختام .

#### عباسنا ذو المعالى

##### أصول واحده - مقام صبا

- عباسنا ذو المعالى قد سما وازدهى بالجلال .  
وعدله السنى رب زده دوما صفو عيش هنى  
سيد أحيا البلاد وقد بدا منه الندى حتى غدا يروى الصدا  
أدمه ربى سرمدنا رغم العدا  
حتى نزال منه دائما ما يرشد العباد للهدى .  
حاز بيت مجد لا يرام من دعاه فى حماه لا يضام .

دام فى كمال . فجد أيا مولى النعم . بصفو عيش مع كرم .  
ودم حميد فريد بهاء . ثم عش بلا ضد . وهب لنا نذل المنا .

#### تابعه سماعى ثقيل

يا سادة الكرم      وقادة الحكم  
أبدىتموا النعم      أذهبتموا السنم  
وأنتموا بسنوا الوطن      أنتموا أولوا الفطن  
بديت لكم منن      بها ازدهى الزمان  
نرجوا بكم لنا      عونا يعزنا . دمتم لسعدنا  
فى بهجة الهنا .      أمين أمين أمين أمين .

#### للخديو محاسن جمّة

##### أصول سماعى ثقيل - مقام عشاق

للخديو محاسن جمّة . ظاهرة للعيان . مالهنا نظير .  
هو كالبدر قد حوى تمه . وجهه حين بان . واضحا منير .  
نفحه الوردى فاتحا كمه . فى رياض الجنان . روحها عبير .  
مجده كالطود على الهمة . ورفيع العنان . أينما يسير .  
عم بالخير من أمه . وهو فى كل ان . يسير العسير .  
بلغ السعد سائر الأمة . وحبها الأمان . حينما تستجير .  
رب زدنا فى مدحه . همه بالفؤاد واللسان . إنك القدير .  
هو ملك ونحن فى الخدمه . من قديم الزمان . نشكره كثير .  
طل عمرا وزاد فى النعمه . وعلو المكان . لم يزل أمير .

##### تابع له سماعى طائر

رب واحفظ من حضر      ونظر . ملتقى تمثيلنا .  
إن رأى عيبا ستر وغفر      ما وهى من قبلنا .  
ولنا اليوم جبر ونظر .      باعتنائه بنا فابقه باربنا امين .



أصول فالس تابع له

يا ملك النيل يا رب الندى	عش عزيزاً سالما
لك أرواح رعياك فدا	فاحيا واهنا دائماً
عش عزيزاً سالما	لك أرواح رعياك فدا
فاحي واهنا دائماً	فاحي واهنا دائماً

## المارشيات

صفحة	مطلع المارش	الإيقاع	المقام
٧٠	حمدا لرب العالمين قد قرب الفتح المبين		
		أصول واحدة	نهاوند
٧٠	ربنا ابق لنا خديونا الهمام فى خير النعم		
		أصول واحدة + سماعى ثقيل	نهاوند
٧١	قد علا إلى ربا العلا وزهى ببها		
	مسجل بصوته :- أوديون - ٥٥٥٤٢		
		أصول واحدة + سماعى ثقيل	سيكاه









## المونولوجات

صفحة	مطلع المونولوج	عنوان المونولوج
المؤدى	المؤلف	المقام
٧٤	تبعث الحبيبة فى ليلة لأشقى برؤيتها علتى	محاورة الحبيب
	كان يتغنى بها أيام مرضه وتقاعده عن العمل بين فصول الروايات	
	سلامة حجازى	نهاوند
٧٥	تعب الطفلان مما لعبا	الطفلان
	كان يتغنى بها أيام مرضه وتقاعده عن العمل بين فصول الروايات	
	سلامة حجازى	نهاوند
٧٧	شبان مصر إلام اللهو والكسل	شبان الازبكيه
	كان يتغنى بها أيام مرضه وتقاعده عن العمل بين فصول الروايات	
	سلامة حجازى	عراق
٧٧	ماضر لو شابيهت من عقلوا	فتى العصر
	كان يتغنى بها أيام مرضه وتقاعده عن العمل بين فصول الروايات	
	سلامة حجازى	جهار كاه

## محاورة الحبيب

### مقام نهاوند

تبعنت الحبيبة فى ليلة  
ولأشفى برؤيتها على  
وبعد السلام على دارها  
وبعد اللتيا وبعد التى  
دخلت على خدرها باكيا  
فما نفع الدمع فى جرأتى  
ولكنها رضيت بالجدال  
وقد عرفت فى الهوى قيمتى  
فقالته إذا كنت لا ترعوى  
سألقى بنفسى إلى اللجة  
فقلت سأفلك فى البحر منك  
مئى ما استحلت إلى سمكة  
فقالته سأطلع بين النجوم  
وكيف تنال إذن نجمتى  
فقلت سأغدو ضبابا كثيفا  
فليس تراك سوى مقلتى  
فقالته أعود إلى روضتى  
وفيهما أحال إلى زهرة  
وأروى عروقى من أدمعى  
فإنى سأصبح قطر الندى  
فقلت أقيم بدير أتوب  
فإنى سأغدو به راهبا  
فلم أرت أن لا مهريا  
وأنى فى حبيها صادق  
وأنى فى حبيها صادق  
رثت لدموعى وألوت على  
وأنى فى حبيها صادق  
رثت لدموعى وألوت على

## الطفلان

### مقام نهاوند

تعيب الطفلان مما لعبا      فاستقرا بعد جهد مجهد  
نامت الطفلة نومًا طيبًا      فى سرير ذهبى العمود  
مكتس خزًا موشى عجا      زينت أطرافه بالعدد  
تنجلى من كسره ربا الصبا      درة ثائية فى جسد

\*\*\*

ذات وجه كمحيا السحر      نظمت منه الثنايا فى ابتسام  
نغرهما مررتجف كالوتر      هز توقيعا على لحن المنام

\*\*\*

والى جانبها طفل صغير      عسجدى الشعر وضاح الجبين  
مهده مضجع مسكين فقير      ذا قذال لا يسر الناظرين  
لا عماد لا غطاء من حرير      لا فراش فيه يعلى فيلين  
ذاك طفل تخذوه كالأجير      يشغل الطفلة عنهم كعيرين

\*\*\*

مرحين والصغيران على      ما وصفنا من وداد وصفاء  
كلما شبا عن الطوق حلا      لهما ذاك التصايبى والولاء

\*\*\*

هكذا ظل الأليفان وطاب      لهما العيش رغيدا مؤنقا  
إنما لما علت شمس الشباب      تركا لهو الصبا والنزقا  
ضربت بينهما شبه الحجاب      عفة البنات وقل الملتقى

وانقضى عهد التصابي والدعاب وقضى الأهلون أن يفترقا

\*\*\*

جاء يستأذنها بالسفر ويشاكي قلبها بث الغرام  
جائدا بالدمع المنهمر نائحا من حزنه نوح الحمام

\*\*\*

برح العاشق هاتيك الديار ليس فيه نابض إلا الوجيب  
تنتحي فلك به عرض البحار وتواري عنه آفاق الحبيب  
كلما لاح له فجر النهار وجرى من شمسه التبر الصبيب  
خاض منه الفكر في ذاك النضار واقتنى منه له أوفى نصيب

\*\*\*

غاب أعواما وظلت تندب هجره تلك الفتاة الوافية  
وأناها ذات يوم يخطب ذويسار وعيوب خافية  
هيكل بال بشكل يرعب مستعار الشعر خاوي العافية  
لم يدع منه الخنا واللعب غير رسم وبقايا بالية

\*\*\*

بعد أعوام من الهجرة عاد ذلك العاشق في جاه عظيم  
لم يطب بالأهل نفا والعباد ساعة حتى درى الخطب الجسيم  
فهوى من روعه شبه الجماد ثم أضحى وهو فى حزن أليم  
ولو ان الشوق لم يمسه باد شوق أن يلثم مسواها الكريم

\*\*\*

عندما أدرك فى روض قريب بلدة الأموات أو روض الحزن

ورأى عن كئيب قبر الحبيب      وبه روحان باتا فى كفن  
ناح حتى ضج من ذاك النحيب      كل من أم عذابا فسكن  
إنما استراعاه إنشاد مجيب      من بعيد القبر من خلف الزمن

\*\*\*

ملتقانا فى مجارى الكوثر      فى جنان الخلد فى دار السلام  
حيث ننجو من شرور البشر      وعلى الدنيا ومن فيها السلام

### شبان الأريكية

#### مقام عراق

شبان مصر إلام اللهو والكسل      ومصر فى عهدكم تنتابها العلل؟  
أنتم دواء لأدواء تـبرحها      إذا نهضتم، فهل فيكم لها أمل؟  
ماذا نؤمل فى حسن الوجوه وفى      حسن الكلام إذا لم يحسن العمل؟  
أما رأيتم خلايا النحل كيف بها      الكل يعمل لا لهو ولا ملل!!  
مصر الخلية والمرعى الخصيب بها      والنحل أنتم وإدراك المنى العسل

#### فتى العصر

#### مقام جهارگاه

ماضر لو شابها من عقلوا      وبعدت عن ذا المسلك الوعر  
فالعقل يرفع قدر صاحبه      سيان فى عسر وفى يسر  
تسعى لجذب الفاتنات وقد      نفرتهن وأنت لا تدري  
فوداعة الحملان تفضلها      عند النساء شراسة النمر

ومحاسن الطاووس تفضلها  
هذا حديث كالثمار به  
أودعته نصيح الحكيم ولو  
لا أبتغى والله منه سوى

لو كنت تعلم صولة النسر  
حلو اللباب وتافه القشر  
انى خاطت الجد بالهزر  
إصلاح حالك يا فتى العصر

## ٣-٢ الدور الغنائى :

بدأت النهضة الغنائية العربية فى مصر على أيدى بعض النوابغ، أمثال: محمود الخضراوى ومحمد الشلشلمونى وغيرهما، إلى جانب شيخ المنشدين محمد عبد الرحيم الشهير بالمسلوب.

وفى ظل هذا التقدم، نشأ الدور الغنائى الذى كان له الفضل الكبير فى إثراء الفن العربى، فهو قالب مصرى صميم من قوالب الغناء العربى، يتطلب من ملحنه براعة وإحكاما وإماما بأصول التلحين.

تنظم كلماته من الزجل ويتناول فيها المؤلف معانى الغزل، ويسمى الجزء الأول منه (المذهب)، وما يليه (الدور) الذى حُرف فى زماننا إلى (غصن).

وقد مر الدور بعدة مراحل بدأت بارتجال المغنى المنفرد بمصاحبة عدد محدود من آلات التخت لمذهب ومجموعة أدار متشابهة النغمات ثم تألق فى شكل ومضمون جديد، عُد العصر الذهبى للدور، وذلك فى عهد عبده الحامولى أما محمد عثمان فقد ابتكر أسلوبا جديدا فى الجزء الثانى من الدور، فأضاف الآهات والحوارات الغنائية التى يشترك فيها المغنى المنفرد مع المجموعة وتعرف اصطلاحا باسم (الهيك)، كذلك تعددت الأوزان كما ظهر الثراء فى تنويع المسارات اللحنية للدور وظهر التعبير عن معانى الكلمات.

أما من ناحية القلب، فلم يتغير عما كان عليه في عصره الذهبي إلى  
يومنا هذا.

لحن سلامة حجازى ٦ أدوار.

وفيما يلي بيان يوضح الأدوار التي لحنها.



## الأدوار

صفحة	مطلع الدور	المؤدى	الإيقاع	المقام
٨٢	الهوى لو شفت له ياهل المحبه دواء	سلامة حجازى	أصول مصمودى	صبا على العشرينان
٨٢	ظريف الأتس والطلعة البهية	مسجل بصوته - أوديون - ٥٥٥٥٢	أصول مصمودى	حجاز كار
٨٢	فؤادى يا جميل يهواك وفين بالوصل إحسانك	مسجل بصوته - أوديون - ٥٥٥٢٨	أصول مصمودى	نهاوند
٨٣	غير لطفك أشكى لمين حالى	مسجل بصوته - أوديون - ٥٥٥٤٦ ثم سجله المنبلأوى - جرامفون	أصول مصمودى	صبا اسلامبولى
٨٣	مجروح ياقلبى والله سلامتك	مسجل بصوته - أوديون - ٥٥٥٠٨	أصول مصمودى	فرحناك
٨٤	يا بدر واصل عشاق جمالك	مسجل بصوته - أوديون - ٥٥٥١٤	أصول مصمودى	بوسنك

الهُوى لو شفت له ياهل المحبه دواء

مذهب

صبا عشيران

الهوى لو شفت له ياهل المحبه دواء      مانكوى قلبى ولا آسى الغرام  
والجوى الفكر فيه احترار      يا رب يا ستار خفف عليه  
دا الفؤاد استوى

ظريف الأنس والطلعة البهية

مذهب

أصول مصمودى - حجاز كار

ظريف الأنس والطلعة البهية      ملك قلبى بأحاطه الزكية  
ياناس انا أشكى لمين والحب حاكم      عشق قلبى وليه يتقل على

دور

عيونك والجبين والجيد ولحظك      وليل شعرك على صبح المحيا  
روى عنها الجمال صدق المحاسن      وهيه اللى جنت وجدى على

فؤادى يا جميل يهواك

مذهب

أصول مصمودى - مقام نهاوند

فؤادى يا جميل يهواك      وفيمن بالوصل إحسانك  
وليه تهجر وانا أهواك      حرام يا حلو هجرانك

### دور

حبيبى جود بوصولك يسوم      وشوف وارحم ضنى حالى  
وتاه فكرى أنا فى اللوم      وانا غير الوصال مالى

### لغير لطفك أشكى لمين حالى

#### مذهب

أصول مسمودى - مقام صبا اسلامبولى، ركوز على صبا الدوكاه  
لغير لطفك أشكى لمين حالى      بجوز يا بدر ليلى والنهار باكى  
لكن سهدى ونوحى والجوى حالى      يا ناس توبه على ذلى مانيش شاكى

#### دور أول

حبيب قلبى أنا أهواك وليه هجرى      حرام يا حلو تهجر والغرام زاد بى  
إسمح وجدلى بوصولك واغتتم أجرى      يا ناس عامل على عندى حبيب قلبى

#### دور ثانى

لماك سكرى هواك فكرى      فداك قلبى يزيد يا حلو نوحى  
يطول سهدى لا يبقى هجرى وذلى      بالصدود أنا وحدى وإيه ذنبى

### مجروح ياقلبى والله سلامتک

#### مذهب

أصول مسمودى - مقام فرحناك  
مجروح يا قلبى والله سلامتک      ألفين سلامتک من دى الجراح  
حرام يا عيلى ماشفت راحتک      شقتت فكرى والعقل راح

نور

إرحم أسيرك وانظر لعبدك يا حلو مرة وحياة عينيك

وانظر إلى وارحم بقلبك يا حلو حبك ما يهون عليك\*

### يابدر واصل عشاق جمالك

مذهب

أصول مصمودى - مقام بوساك

يا بدر واصل عشاق جمالك بعد السعاد يا عينى وارحم

ليه انت يا سيدى باخل تمنع وصالك والقلب فيك مغرم

نور

يا قلبى مالك م العشق تبكى حش عشق يا قلبى غيرك

شوف انت يا سيدى حالك يكفى تشكى واحسن بقى سيرك

---

\* هذا البيت غير موجود بالتسجيل ، بل يكرر البيت رقم (٢) من المذهب .

## ٣-٣ القصيدة الغنائية :

هى أقدم أنواع الغناء العربى، عرفت منذ نشأة الشعر العربى، وتتألف من مجموعة مختارة من الأبيات الشعرية التى تخضع لتفاعيل أحد بحور شعر الخليل بن أحمد الفراهيدى، وتلتزم بقافية واحدة، تظهر فى نهاية كل بيت شعرى منها.

تلحن القصيدة من مقام موسيقى أساسى، ثم تتجول بين مختلف المقامات المناسبة، على أن تنتهى بالمقام الأساسى ثانية.

مرت القصيدة بعدة مراحل، منذ أن بدأت بارتجال المغنى المنفرد، حتى أصبح لها بناءً لحنياً محدداً يلتزم به المغنى، وذلك منذ أواخر القرن التاسع عشر.

أما فى مطلع القرن العشرين فكانت القصيدة جزءاً من أعمال المسرح الغنائى، واهتم الشيخ سلامة حجازى بتقديم القصائد المرتبطة بموضوع المسرحيات الغنائية مثل "إن كنت فى الجيش أدعى صاحب العلم" من مسرحية صلاح الدين.

كما اهتم الشيخ أبو العلا محمد بأهمية العلاقة بين الكلمة واللحن وظهر ذلك واضحاً فى قصائده، مثل "أفديه إن حفظ الهوى".

كذلك توسع الملحنون المعاصرون أمثال محمد القصبجى ومحمد عبد الوهاب ورياض السنباطى فى استخدام المقدمات الموسيقية واللزم، مع إثراء آلات الفرق الموسيقية المصاحبة.

ولسلامة حجازى نحو إحدى عشرة قصيدة، خلاف العديد من القصائد فى مختلف رواياته.

وفيما يلى بيان يوضح إنتاجه فى هذا القالب.

## القصائد

صفحة	مطلع القصيدة	عنوان القصيدة
المؤدى	المؤلف	الإيقاع
المقام		
٨٩	أتيت فألفيتها ساهره	حديث قديم
	كان يتغنى بها الشيخ سلامة أيام مرضه وتقاعده عن العمل بين فصول الروايات. كما تغنى بها محمد عبد الوهاب وسجلها بشركة جرامفون - ٢١٢٧٧.	
سلامة حجازى	خليل مطران	-
سيكاه		
٨٩	إن كان يوسف للجمال دعاكموا	-
	مسجل بصوته - أوديون - ٥٥٥٣٠. ثم سجلها أحمد إدريس - بيضافون.	
-	-	أصول واحدة
بياتى		
٩٠	المشرفان عليك ينتحبان	رثاء مصطفى كامل باشا
	كان يتغنى بها أيام مرضه وتقاعده عن العمل بين فصول الروايات كما لحتت مرة من مقام حجاز وأخرى من مقام بياتى. سجلها بشركة أوديون - ٥٥٥٣٦	
سلامة حجازى	أحمد شوقى	عراق
-	بدر حسن لاج لى	-
	مسجل بصوته - أوديون - ٧١٣٤٦	
-	-	صبا
٩٠	سفر اللثام على دياحى الهندس	-
	مسجل بصوته - أوديون - ٥٥٥٦٣	
-	-	بياتى حسينى

صفحة مطلع القصيدة		عنوان القصيدة	
المؤدى	المؤلف	الإيقاع	المقام
٩١	سنوا حمرة الخدين عن مهجة الصب	-	-
	مسجل بصوته - أوديون - ٧١٣٤٤.		
	ثم سجلتها منيرة المهديّة - بيضا فون - والشيخ محمد سليم - جرامفون.		
-	-	أصول واحدة	سيكاه
٩١	سمحت بإرسال الدموع محاجرى	-	-
	مسجل بصوته - أوديون - ٤٥٢٣٨. ثم سجلتها منيرة المهديّة - بيضا فون.		
-	-	أصول واحدة	-
	منيرة المهديّة		
	ثم سجلها حامد مرسى - جرامفون.		
-	-	-	عراق
٩٢	شكوتى فى الحب عنوان الرشاد	-	-
-	-	أصول واحدة	بياتى
٩٣	مرحبا بالسادة النجب ساده العرفان والأدب	قصيدة تحية	
	كان يتغنى بها أيام مرضه وتقاعده عن العمل بين فصول الروايات		
-	-	-	سيكاه
٩٣	ناليت على يدها ما لم تنله يدي	ناليت على يدها	
	تغنى بها كل من محمد عبد الوهاب ومنيرة المهديّة.		
-	-	-	جهازكاه
-	-	يزيد بن معاوية	
-	-	ويلاه من هذا النوى قد كدر العيش الهنا	
	تغنى بها كل من محمد عبد الوهاب ومنيرة المهديّة		
-	-	-	نهاوند



## أتيت فألفيتها ساهرة

حديث قديم - لشاعر القطرين خليل مطران

### مقام سيكاه

أتيت فألفيتها ساهرة وقد حملت رأسها باليدين  
وفى صدرها زهرة ناضرة رأيت بأطرافها دمعتين  
وقد وقفت دمعة حائرة على خدها مثل نوب اللجين  
فقلت علام البكا والحزن وكيف مضى ذلك الإبتسام  
فقالته هو الدهر لا يؤتمن وفى قوسه منزع للسهام  
رضيت الذكاء رضيت الحسب رضيت البراع يخط العجب  
سلام على روحك الطاهرة سلام على سر ذاك الكمال  
سلام على ذاتك الحاضرة بقلب يراها بعين الخيال  
سلام على مهجة طائفة حنيننا إلى ذلك الاتصال  
تفرقنا عاديات الزمن وتجمعنا حادثات الغرام  
فحنيا جسوما بهذى الفنن وحنيا نفوسا بذاك السلام

## إن كان يوسف للجمال دعاكموا

### أصول واحدة - مقام بياتى

إن كان يوسف للجمال دعاكموا فأبوه للأحزان فيه دعانيا  
إن كان يوسف قطعت أيد له فأنا الذى لك قطعت أحشائيا  
إن كان إخوته تعمدوا بيعه فأنا الذى برضاى بعث فؤاديا  
إن عاد يعقوب بحزن فراقه فأنا الذى بالقرب أصل غراميا  
إن كان أيوب له فى صبره فرج فصبرى فيك أصل بلائيا  
باليك موسى حين شق بحاره قد شق بحر مدامعى وبكائيا

## رثاء مصطفى كامل باشا

### عراق

المشـرقان عليك ينتحـبان  
يا خدام الإسلام أجر مجاهد  
لما نـعيت إلى الحجاز مشى الأسي  
ياليت مكة والمدينة فازتا  
بالله فتش عن فؤادك فى الثرى  
وجدانك الحى المقيم على المدى  
يا طاهر الغدوات والروحوات  
لفوك فى علم البلاد منكسا  
يزجون نعشك فى السناء وفى السنى  
ومشى جلال الموت وهو حقيقة  
شقت لمنظرك الجيوب عقائل  
والخلق حولك خاشعون كعهدهم  
يتسألون بأى قلب ترتقى  
فلو أن أوطاننا تصور هيكلنا

قاصبيهما فى ماتم والـدان  
فى الله من خلد ومن رضوان  
فى الزائرين وروع الحرمان  
فى المحفلين بصوتك الرنان  
هل فيه آمال وفيه أمان؟  
ولرب حى ميت الوجدان  
والخطوات والأسرار والإعلان  
جذع الهلال على فتى الفتیان  
فكأما فى نعشك القمران  
وجلالك المصدوق يلتقيان  
وبكتك بالدمع الهتون غوان  
إذ ينصتون لخطبة وبيان  
بعد المنابر أم بأى لسان؟  
دفنوك بين جوانح الأوطان

هذه هى الأبيات التى اختارها للغناء من القصيدة، ثم أعيد تلحينها من مقامات: حجاز وبياتى.

## سفر اللثام على دياجى الهندس

### بياتى على الحسينى

سفر اللثام على دياجى الهندس  
يحمى ويحرس إن تناعس جفنه  
فأضياء صبح جبينه بتنفس  
ورد الخدود من انتهاب اللمس  
وعن اللحاظ ترى الجوارى الكلس  
واحذر محاربة العيون النعس  
دع ما يقال عن الأسنة والظبا

## سلوا حمرة الخدين

### أصول واحده - مقام سيكاه

سلوا حمرة الخدين عن مهجة الصب      ودر ثناياكم عن المدمع الصب  
ولا تنكروا لحظ العيون فإنه      لسيف إلى قلبى وسحر إلى لى  
بعدتم عن العينين فإزداد حبكم      فأنتم أحببا على البعد والقرب  
وخلفتمونى فى الغرام معذبا      ولا شىء أحلا من العذاب العذب  
أعاتب روحى فى هواكم فإنها      لأبعد شىئا فى الغرام عن الحب  
وأسأل قلبى أى ذنب جنيته      فلم يعترف قلبى بشىء سوى الحب  
فإن كان ذنبى شدة الحب عندكم      سألتكم بالله لا تغفروا ذنبى  
وكنت خليا أعذل الناس فى الهوى      فأصبحت ولهانا وأمرى إلى ربى  
فوالله ما أدرى أرواحى ألومها      على الحب أم عيني القريحة أم قلبى  
فإن لمت قلبى قال لى العين أبصرت      وإن لمت عيني قالت الذنب للقلب  
فقلبى وعينى قد تشاركا فى دمي      فيا رب كن عوننا على العين والقلب  
ويا رب لا تحرم محبا حبيبته      ويا رب لا تحكم على الناس بالحب

### سمحت بإرسال الدموع محاجرى

### أصول واحده - مقام عراق

سمحت بإرسال الدموع محاجرى      لما تزيدنى التجنى هاجرى  
يا مالكا بجماله مهج الورى      وبحسنه ناه على وأمر  
جد بالوصال فإننى باق على      حفظ العهود ولم أكن بالغادر

والقلب ذاب من التجنى والقلبي      والدمع باح بما تكن سرائري  
عجبا لظبي صادني بلحاظه      فوقعت في شرك الغزال النافر  
ناديته يا ساكنا في مهجتي      هلا ترق لمستهام ساهر  
فأجابني متبسما بمراشف      من حسنها قد رصعت بجواهر  
مت في الغرام بحبنا يا مدعي      تحيا وتحظى بالحمال الباهر

### شكوتى فى الحب عنوان الرشاد

#### أصول واحده - مقام بياتى

شكوتى فى الحب عنوان الرشاد      والجوى حظى ولذاتى السهاد  
لا تلم صبا بغالى الدمع جاد      إن وجدى كل يوم فى ازدياد  
والهوى يأتى على غير المراد  
نزهة الولهان فى حال السنوى      سقمه والنوح مادام الجوى  
قد سقانى بالغضا ظبي اللوا      يا عذولى لا تلمنى فى الهوى  
ليس لى مما قضاه الله راد  
أعبنى كأسى ودمعى قرقف      مغرم بالغيد قلبى مدنّف  
لست أصغى إن تغالى واصف      منتهى الآمال عندى أهيف  
وجفون زانها ذاك السواد  
وقدود قتلتنا جهرة      وشفاه قد سقتنا خمرة  
وجبين قد زانته غرة      وخدود تلتظى حمرة  
ودلال قد نفسى عنى الرقاد

ساداتى إن لم تمننوا باللقا      مت وجدا ولكم طول البقا  
إن تكن عينه عين الشقا      أنا إن لم أهوى غزلان النقا  
أى فرق بين قلبى والجماد؟

### قصيدة تحية

مقام سيكاه

مرحبا بالسادة النجب      سادة العرفان والأدب  
قد أتيتم دارنا كرما      فغدت تهتر من طرب  
يابنى الأوطان ليس فتى      يدرك العلييا بلا نصب  
خدمة الأوطان مأربنا      غيرها لم نبغ من أرب  
عضدوا التمثيل جهدكموا      كى تنالوا غاية الأرب  
قد نزلنا فى مدينستكم      فرأينا أعجب العجب  
فلتعش محفوظة بكم      وليعش تمثيلنا العربى

### نالت على يدها

نالت على يدها ما لم تتله يدى      نقشا على معصم أوهت به جدى  
كأنه طرف نمل فى أناملها      أو روضة رصعتها السحب بالبرد  
وقوس حاجبها من كل ناحية      ونبل مقلتها ترمى به كبدى  
خافت على يدها عن نبل مقلتها      فألبست زندها درعا من الزرد  
مدت مواشطها فى كفها شركا      تصيد قلبى به من داخل الجسد  
إنسية لو رأتها الشمس ما طلعت      من بعد رؤيتها يوماً على أحد

سألتهما الوصل قالت لا تُغزّ بنا	من رام منا وصالاً مات بالكمدِ
فكم قتيل لنا فى الحب مات جوى	من الغرام فلم يُبدي ولم يُعدِ
فقلت أستغفر الرحمن من زلل	إن المحب قليل الصبر والجلدِ
قد خلفتني طريقاً وهى قائلة	تأملوا كيف فعل الظبي بالأسدِ
قالت لطيف خيال زارنى ومضى	بأنه صفة ولا تنقص ولا تزدِ
فقال خلفته لو مات من ظمأ	وقلت قف عن ورود الماء لم يردِ
قالت صدقت الوفا فى الحب شيمته	يا برد ذاك الذى قالب على كبدى
واسترجعت سألت عنى فقيل لها	ما فيه من رمق دقت يدأ بيدِ
وأمرت لؤلؤاً من نرجس وسقت	وردأ وعضدت على العناب بالبردِ
وأنشدت بلسان الحال قائلة	من غير كره ولا مطل ولا مددِ
والله ما حزنت أخت لفقد أخ	حزنى عليه ولا أم على ولدِ
هم يحسدونى على موتى فوا أسفى	حتى على الموت لا أخلو من الحسدِ

## ٣- ٤ الموشح :

هو فن من فنون الشعر العربى، يعد من أهم الصيغ الموسيقية الغنائية فى الموسيقى العربية. وكلمة (موشح) من (وشاح) بكسر الواو أو ضمها، وتعنى لغويا: أديم مرصع بالجواهر واللؤلؤ، منظومان ومعطوف أحدهما على الآخر.

والموشح كلمات مقفاه موزونة بأوزان تشبه أوزان الشعر، وتصاغ على أوزان إيقاعية خاصة، وقد تنظم كلماته باللغة العربية الفصحى، وقد تستخدم فيها العامية وفى بعض الأجزاء الأعجمية.

أما بالنسبة لنشأة الموشحات، فالأكثر شيوعا أنه لما جددت مدرسة زرياب بالأندلس فى فنون الشعر، نظرا لحاجة المستمع إلى الشعر السهل والقافية المنوعة، جاء الموشح فى القرن الثالث الهجرى. وقد ظهر فى مصر بعد أن أخذ طابعه الأدبى والفنى على أيدى وشاحيها المبدعين. ومن أول الناظمين والمهذبين له من المشاركة "ابن سناء الملك" الشاعر المصرى فى القرن السادس الهجرى. وقد انتشر الموشح فى مصر على يد "أحمد أبى خليل القبانى" و"شاكر الحلبي" وسار على منوالهما كثير من الملحنين المصريين.

وأقسام الموشح هى (الدور) ثم (الخانة) وقد يتوسطهما (سلسلة)، ثم يُختم بقفلة من لحن الدور تسمى (غطاء) وفى بعض البلاد يعرف القسم الأول بمصطلح (بدنيه). وهناك من الموشحات ما يتكون من القسم الأول فقط، مثل موشح (يامن لعبت به شمول)، أو الأول والثانى، مثل موشح (ياهلالات) وموشح

(كلى ياسحب)، أما الموشح التام فيتكون من جميع الأقسام السابق ذكرها، مثل موشح (شجنى يفوق على الشجون) وموشح (يانسيمات الصبا).

وقد اتبع هذا الأسلوب الكثير من الأعلام المصريين، مثل سلامة حجازى وداود حسنى وكامل الخلعى وسيد درويش وغيرهم.

وقد أمكن حصر خمس موشحات لسلامة حجازى، ثلاثة منها فى رواياته. وفيما يلى بيان يوضح ذلك.



## الموشحات

صفحة	مطلع الموشح	عنوان الموشح
المؤدى	الإيقاع	المقام
٩٨	أدر لى بكأس الطرب	أدر لى بكأس الطرب
	مسجل بصوته - أوديون - ٤٥٣٩٠	
	سلامة حجازى	راست
-	* غنت الأطلبار بشرا فى صفا الروض النضير	لحن البشرى
-	أصول سماعى ثقيل	سوزل
-	* يا غزالا صاد قلبى جفنه	مغازلة
	مسجل بصوته - أوديون - ٧١٣٢٢	
-	-	حسينى
-	* ياملنكا بالسجايا الغر ساد بالعلل والعدل	لحن الحاشيه
	ارضيت العباد	
-	أصول سماعى ثقيل	سيكاه
٩٨	ياملنكا حاز نصرا فى الملا	-
-	أصول مصمودى	نهادند

\* هذه الموشحات موجودة فى رواياته.

أدر لى بكأس الطرب

أدر لى بكأس الطرب نديمى مذاب الذهب

يامليكا حاز نصرا فى الملا

أصول مصمودى - مقام نهاوند

يا مليكا حاز نصرا فى الملا دم بسعد راقيا أوج العلا

واقبتل من ربنا العمر المديد رافلا فى حلة العيش الرشيد

## ٢-٥ الطقطوقة :

استحدث المصريون فى الزجل ألحانا من الغناء الخفيف، عرفت اصطلاحا باسم (طقطوقة)، تمتاز ببساطة كلماتها ولحنها وسهولة أدائها، ولها أثرها فى التوجيه والإرشاد ونشر الفضيلة وتصوير الحالة الاجتماعية. وقد انتشرت الطقطوقة بعد رحيل عدد من رواد الغناء العربى فى مصر، منهم عبده الحامولى ومحمد عثمان وغيرهما ... حيث هبط المستوى الفنى فى عالم الغناء العربى، فقدمت تلك الطقاطبق فى الملاهى الليلية من المطربات والعوالم فى أوائل القرن العشرين.

تتكون الطقطوقة من مذهب وأغصان، وتوزن دائما بالموازن البسيطة.

كانت فى أول ظهورها تبنى على لحن واحد للمذهب والأغصان، ثم تطورت عدة تطورات، حتى وصلت إلى الابتداء بمقدمة موسيقية طويلة تسبق الغناء، كما حلت اللزمات محل المرددتين لتمهد لغناء كل غصن فى مقام جديد، كذلك استخدم الملحنون الإيقاعات الراقصة فى صياغة ألحان الطقطوقة، وأحيانا يكرر جزء من المذهب فى نهاية كل غصن.

وفى زماننا أصبح قالب الطقطوقة هو الأكثر شيوعاً فى معظم الإنتاج  
الفنى الغنائى فى مصر.

لحن سلامة حجازى طقطوقتين، أما الباقى فجاء ضمن ألحانه المسرحية.  
وفيما يلى بيان بوضوح ذلك.

## الطاقات

صفحة	منظع الطقطوقة	المؤدى	المقام
١٠٢	تاه الفكر منك يادلونه		
	من النوع الشامى - مسجل بصوته - أوديون - ٥٥٥٥٨		
	سلامة حجارى	بياتى	
١٠٢	لمو العشيرة واسمعوا ندائيا		
	من النوع الشامى والضرب السورى - مسجل بصوته - أوديون - ٥٥٥٥٤		
	سلامة حجارى	راست	

تاه الفكر منك يادلعونه

طقطوقة من النوع الشامى - بياتى

تاه الفكر منك يا دلعونه      ربيى ظلمكم يبالى ظلمتونا  
فايته على البستان تلم النرجس      والورد من فوق الخدود شئ يهوس  
ياربى تحمى لها جمالها وتحرس      كل الصبايا والهادى يهدى  
حالى صبح فى الحب أمره ظاهر      والليل اقضيه فى هواكى ساهر  
وحياة عيونك والجبين الزاهر      إحنا عبيدك نرضى حكمك فينا  
باللى حويت الظرف إرحم عبدك

لمو العشيرة واسمعوا ندائيا

طقطوقة من النوع الشامى والضرب السورى - راست

لمو العشيرة واسمعوا ندائيا      يا نار قلبى والحبيب ماجانيا  
اللى يريدىك إيه يفيدك هجره      إنعم عليه بالوصل واكسب أجره  
فى شرع مين يستنظر آل طول عمره      ما بيتليه بالوصل ياما يعانى  
أفديك بروحى يا جميل لو ترحم      قضيت جميل اللى بحاله يعلم

أصل اشتباكى بالمحبة

### ٣-٦ سلامة حجازي مؤدياً ومسجلاً لأعمال غيره :

صفحة	المطلع	الملحن	المقام	المؤلف
١٠٥	دور	أصبحت من وجدى بعدك	صبا	محمود الخضراوى مسجل بصوت الشيخ سلامة حجازى - أوديون - ٥٥٥١٢
				-
١٠٥	دور	الوجه مثل البدر تمام	صبا	محمود الخضراوى يذكر فى مصادر أخرى أن هذا اللحن من تلحين محمد عثمان- مسجل بصوت الشيخ سلامة حجازى - أوديون - ٥٥٥٥٦ - ثم سجلها يوسف المنيلوى - جرامفون
				الشيخ محمد الدرويش
١٠٥	دور	بسحر العين تركت القلب هايم	بياتى	محمد عثمان مسجل بصوت الشيخ سلامة حجازى - أوديون - ٥٥٥٠٠
				-
١٠٦	دور	قدّه المياس زود وجدى	بياتى	محمد عثمان مسجل بصوت الشيخ سلامة حجازى - أوديون - ٥٥٥٠٤ - ثم سجلها عبد الحى حلمى
				الشيخ محمد الدرويش
١٠٦	دور	يارشيق القند فؤادى ما بيده حيله	بياتى	محمود الخضراوى مسجل بصوت الشيخ سلامة حجازى - أوديون - ٥٥٥٢٢
				-
				أصول مصمودى

صفحة	المطلع	الملحن	المؤلف
المقام	الإيقاع		
١٠٦	دور	بستان جمالك من حسنه	محمد عثمان
		مسجل بصوت سلامة حجازى .. أوديون ٤٥٢٨٩٠	
	راست دلنشين	أصول مصودى	-
١٠٧	مارش	صفا الأوقات وفانى زمانى	أبو خليل القبانى
		مسجل بصوت سلامة حجازى .. أوديون -- ٥٥٥٤٨ .	
	-	-	-

ملحوظة : سجل سلامة حجازى كلمات جديدة على لحن موشح ملا التماسات (سماعى ، نقل) ثم ترمها بدهس الأساودى على لحن موشح الفديك ظليبا مبنتم (سماعى دارج).



## أصبحت من وجدى

### مقام صبا

أصبحت من وجدى بعدك يا حلو حالى يبكى  
وحياة هو اك قلى بعدك أحسن أروح للناس أشكى

### دور

من دى القمر وجهك أحسن يا غصن مياك يسلى  
ونور جمال خدك أفتن أهل الغرام ارحم ذلى

## الوجه مثل البدر تمام

### مذهب

أصول مصمودى - مقام بنجكاه زايد، ركوز على الجهاركاه

الوجه مثل البدر تمام واللفظ يرمى فى قلبى سهام  
دول يحسبوا ان الهجر حلال والله حرام بالله حرام

### دور

من بدع حبنى اليوم ما بنام هلبت إن التيه ده علام  
طلبت وصله قال لى حرام والله حرام بالله حرام

## بسحر العين تركت القلب هايم

### مذهب

أصول مصمودى - مقام بياتى

بسحر العين تركت القلب هايم ولا فى الفكر غيرك كل ليله  
أشوف طيفك وانا صاحى ونايم لأنى فى هواك مجنون ليله

### دور

بسحر العين ووجناتك هايمى وعمرك ما وفيت بالوعد ليله  
وانا قلبى انكوى وازداد سقامى كأنى فى هواك مجنون ليله

## قده المياس

### مقام بياتي

قده المياس زود وجدى      بشرب الكاس قضيت عمرى  
دا حبه كاس وسبب وعدى      طول ليلى سهران أرتم قلبى

### دور

بعذك عن عيني أجرى دمعى      حبك دا منين أصبه قلبى  
بسحر العين ازداد وجدى      طول ليلى سهران أرتم قلبى

## يارشيق القد فؤادى ما بيده حيله

### مذهب

#### أصول مصمودى - مقام بياتي

يا رشيق القد فؤادى ما بيده حيله      ولكن اعمل ايه فى الودع  
وغرامك بيزيد وجد ليلة عن ليله

### دور

الغرام والتهيه وعزولى والقلب صابر      وانا اعمل ايه بعد ده كله  
وحياتك توافى ليله بس ليه هاجر

## بستان جمالك

### مقام راست دلنشين

### مذهب

بستان جمالك من حسنه      أبهى وأجمل من بستان  
وان ماس قوامك على غصنه      يعلم البابل أحيان

### دور

سمح زماتى واتلطف      وشفت حبى فى البستان  
فقلت له لما شرف      والله زمان يا حلو زمان

## صفا الأوقات

صفا الأوقات وفانى زمانى صفاء الأانس والسعد

وازداد ذا الآن بك شملى وكان تمام الأانس والسعد

وازداد ذا الآن بك شملى

بشير السعد قد نادى نبيل الصفو والقصد أمان أمان على فضلى

وكان تمام الأانس والسعد وازداد ذا الآن بك شملى

وصفو ألمان لنا يهدى وقد أبدى سنا الرشيد

وحن زمان حان وصللى أمان أمان على فضلى





## الأعمال المسرحية الغنائية



### ٣-٧ الأعمال المسرحية الغنائية

لسلامة حجازى جهود رائدة فى مجال المسرح الغنائى فقد لحن وجدد حوالى ٧٦ رواية.

والرواية هى عمل مسرحى يتخلله ألوان مختلفة من الغناء والموسيقى التى تعبر عن أحداث الرواية ومضمونها.

وينحصر بيان هذه الروايات كما هو موضح، ثم يليه بيان لبعض نصوص المسرحيات كل على حدة.

مع ملاحظة أن العلامة (\*) تشير إلى الروايات التى تم فيها وضع بعض نماذج من نصوص ألقانها.

كما تشير العلامة (<) إلى الروايات التى أضاف الشيخ إلى ألقانها وأخرجها فى أسلوب جديد قبل إعادة تمثيلها، مثل: عائدة، أبى الحسن (فرقة اسكندر فرح وأبى خليل القبانى). أنيس الجليس، صاحب معامل الحديد، الطواف حول الأرض، الولدان الشريدان، ابنة حارس الصيد (فرقة اسكندر فرح). وفيما يلى بيان بهذه الأعمال.

صفحة التاريخ	اسم المسرحية	فرقة
-	ابنة حارس الصيد	أبيض وحجازى
١٩٩٤م		
-	أجا ممنون	سلامة حجازى
١٩٠٥:١٩٠٦م		تأليف نجيب حداد
١١٦	* أنيس الجليس	اسكندر فرح
١٨٨٨م		
١١٨	* أوديب الملك	جورج أبيض
١٩١٢م		تأليف عبدالرازق عنایت
-	ابن الشعب	ترجمة فرح أنطوان
١٨٨٩:١٩٠٥م		
-	* أبى الحسن	اسكندر فرح
-	أختاتون	أبيض وحجازى
١٩١٤م		اقتباس بشارة داود
١٢١	* الأفريقية	اسكندر فرح
١٨٨٩:١٩٠٥م		
-	البخلاء	اسكندر فرح
١٨٨٩:١٩٠٥م		تأليف نجيب حداد
١٢٥	* البرج الهائل	ترجمة فرح أنطوان
١٨٨٩:١٩٠٥م		
-	البريئه المتهمه	
١٩١٦م		
	دراما حديثة	
-	البريد	أبيض وحجازى
١٩١٤م		
١٢٧	* الجرم الخفى	دار التمثيل العربى
١٩٠٦م		
-	الحارس	
١٩١٦م		
	دراما حديثة	
-	الحاكم بأمر الله	أبيض وحجازى
١٩١٤م		تأليف إبراهيم رمزى
-	الرجاء بعد اليأس	اسكندر فرح
١٨٨٨م		
١٣٠	* السر المكنون	دار التمثيل العربى
١٩٠٦م		
١٣٣	* السيد	اسكندر فرح
١٨٨٩:١٩٠٥م		تأليف نجيب حداد
-	الطفلين	
١٩١٦م		
	دراما حديثة	
-	الطواف حول الأرض	اسكندر فرح
١٨٨٩:١٩٠٥م		



صفحة التاريخ	اسم المسرحية	فرقة
١٣٦	* الظلوم	الحداد والقرداحى
-	العدراء المفتونة	
	دراما حديثة	
١٣٨	* العفو القاتل	
	قدمت هذه الرواية على مسرح الكورسال	
-	الغانية	
	دراما حديثة	
-	القضاء والقدر	اسكندر فرح
-	القضية المشهورة	
	دراما	
١٤٠	* اللص الشريف	دار التمثيل العربى
-	المجرم البرىء	أبيض وحجازى
-	المرسيله الحسنة	أبيض وحجازى
١٤٢	* < الولدان الشريدان	
	دراما حديثة	
-	اليتمين	سلامة حجازى
-	بائعة الخبز	دار التمثيل العربى
١٤٤	* أرات العرب	دار التمثيل العربى
١٤٦	* تسبا	دار التمثيل العربى
		تأليف زكى مايو
١٤٨	* تليمك	اسكندر فرح
-	چينيفاف	الحداد والقرداحى
-	حسن العواقب	تأليف إسماعيل بك عاصم
-	حلم الملوك	
١٥٤	* حمدان	سلامة حجازى
		تأليف نجيب حداد

صفحة التاريخ	اسم المسرحية	فرقة
-	خليفة الصياد	
١٥٦	* سارقة الأطفال	
	دراما	
-	شقاء العائلات	
	دراما حديثة	
١٥٨	* شهداء الغرام	اسكندر فرح
	(روميو وجوليت)	
١٦٢	* < صاحب معامل الحديد	
	دراما	
-	صاحبة الشرف	دار التمثيل العربي
١٦٤	* صدق الإخاء	اسكندر فرح
	<	
		تأليف إسماعيل بك عاصم
١٦٦	صلاح الدين الأيوبي	اسكندر فرح
١٦٩	* ضحية الغواية	اسكندر فرح
١٧٢	* < عائده	الحداد والقرداحي
-	عبرة الأبيكار	
١٧٨	* عطيل	جورج أبيض
١٨٠	* عظة الملوك	اسكندر فرح
-	على نور الدين	
-	عواطف البنين	أبيض وحجازي
١٨٦	* عيشة المقامر	أبيض وحجازي
-	غادة الكاميليا	
	قدمت على دار الأوبرا الخديوية	
١٨٨	* غانية الأندلس	اسكندر فرح
-	غرام وانتقام	اسكندر فرح

صفحة التاريخ	اسم المسرحية	فرقة
١٩٠	* فاوست	
١٩٠	* فران البندقية	
-	توفى الشيخ سلامة حجازى قبل ظهور هذه الرواية بأسابيع فقراء باريس دراما حديثة	
-	فى سبيل الوطن	أبيض وحجازى
-	قسوة الشرائع دراما حديثة	
-	قلب المرأة	أبيض وحجازى
١٩٢	* لويس الحادى عشر	جورج أبيض
١٩٤	* معجون ليلى	
-	مدام ساجين	أبيض وحجازى
-	مصر الجديدة	أبيض وحجازى
١٩٤	* مطاعم النساء	دار التمثيل العربى
١٩٧	* مظالم الآباء	اسكندر فرح
١٩٨	* مغائر الجن	اسكندر فرح
٢٠٠	* ملك المكامن	اسكندر فرح
-	هارون الرشيد	الحداد والقرداحى
٢٠٤	* هملت	ترجمة طانيوس عبده
٢٠٦	* هناء المحبين	تأليف إسماعيل بك عاصم
-	وفاء الغايات	

سنة	١٨٨٨	رواية أنيس الجليس
فرقة	اسكندر فرح	
م	المطلع	العنوان
	المقام	الإيقاع
١	شكرنا للمليك اغنمو وعلى كل البرايا قدمو	لحن الحاشيه
	نهاوند	أصول سماعي ثقيل
٢	أنار سعدي وتم قصدي ونلت وعدى على الرشد	لحن الإسعاد
	شاهناز	أصول سماعي ثقيل
٣	موشح غنت الأطيار بشرا في صفا الروض النضير	لحن البشرى
	سوزدل	أصول سماعي ثقيل

## نصوص من رواية أنيس الجليس

### لحن الحاشية

أصول سماعى ثقيل - مقام نهاوند  
شكرنا للمليك اغنمو وعلى كل البرايا قدمو  
فهو فرد مثل بدر فى سماه  
رب فضل لا يضاهاى قطب عدل لا يباهى  
يا رفاقى كل حين عظموه

### لحن الاسعاد

أصول سماعى ثقيل - مقام شاهناز  
أنار سعدى وتم قصدى ونلت وعدى على الرشد  
ولاح مجدى بخير رقد وليس عندى سوى المجد  
فما الأزمان بهذا الآن سوى الألعان بها قصدى

### لحن البشرى

#### موشح

أصول سماعى ثقيل - مقام سوزدل  
غنت الأطيوار بشرا فى صفا الروض النضير  
بشرها قد فاح عطرا  
لاح نجم السعد يزهو فى سما أفق الهنا  
وبدا ضوء الأمانى من فتى باهى السننا  
ملك تعنو إليه فى الورى جمع الملوك

سنة	١٩١٢	رواية أوديب الملك
فرقة	جورج أبيض	تأليف عبد الرازق عنایت
م	المطلع	العنوان
	المقام	الإيقاع
١	يا عين جودی بالدماء	لحن الاستغاثة
	نهادند	أصول نوخت + فالس
٢	دهم الوباء ربوعنا	-
	نهادند	أصول فالس
٣	يا قوم فینا یقیم جانی	لحن الخوف
	نهادند	أصول فالس
٤	* قصيدة إن هذا اليوم إن صح المقال	لحن الحيرة
	نهادند	أصول واحدة
٥	یاله یوم له الطفل یشيب	لحن الأسف
	حجاز كار	أصول أقصاق

\* ينسب لحن هذه القصيدة إلى سيد درويش.

## نصوص من رواية أوديب الملك

### لحن الاستغاثة

أصول نوخت - مقام نهاوند

يا عين جودي بالدمما حزنا على هذى الربوع  
هيهات أن يطفى السبكا نارا زكت بين الضلوع

تابع له أصول فالس - مقام نهاوند

دهم الوباء ربوعنا فغدت تنوح وتندب  
فلندعون جميعنا أوديب فهو لنا الأب  
أوديب يا غوث البلاد أوديب يا نعم الأريب  
أوديب يا ليث الطراد إنقذ بلادك يا أوديب

### لحن الخوف

أصول فالس - مقام نهاوند

يا قوم فينا يقيم جاني جنى على سبية الدمار  
فما لنا قط من أمان مادام فى هذه الديار

### لحن الحيرة

أصول واحدة - مقام نهاوند

إن هذا اليوم إن صح المقال وقعه أصعب من طعن النصال  
أصحیح أم كذوب وهما ليته يكذب فيما زعما

دور

أم ترى العراف في هذا الكلام مضمرا حقدا يريد الانتقام  
آه إن يصدق فيما قد قاله عن أوديب الشهم فالويل له

### لحن الأسف

أصول أقصاق - مقام حجاز كار

ياله يوم له الطفل يشيب وتكاد الشمس منه تظلم  
لم نكن نحسب هذا يا أوديب أسفا ضاع العلا والشمم



## رواية الأفریقیة

فرقة	اسكندر فرح	العنوان
م	المطلع	الإيقاع
١	يا إلهی اهدنا طرق الرشاد وأزل عن نفسنا شر العناد	لحن الكهنة أصول نوخت + دارج
٢	أنبذوا الكافر عنا إنه باغ عنيد	لحن اللعنة أصول أقصاق + دارج
٣	هيا للبس التاج يا بنت الملك الأكرم	لحن البشرى أصول سماعى ثقيل + دارج
٤	لا تقربوا لا تقربوا أغصان هذى الشجرة	لحن التحذير أصول سريند
٥	جاءتنا العواصف قوموا يا رجال	لحن الحلم أصول واحدة
٦	عدوا السلاح قصد الكفاح فالموت لاح فيه الدمار	لحن الكفاح أصول واحدة
٧	مالك الأبواب خفف حر نيران الغرام	لحن الوجدان أصول نوخت + مازوركا + فالس
٨	ذا مقام الغرام وفعال الهيام	لحن الوجدان أصول مازوركا
٩	أقبلن الجوارى تسرى كالنسيم	لحن الوجدان أصول فالس
١٠	الصباح قد هل والظلام انحل	لحن الصباح أصول سماعى

## نصوص من رواية الأفريقية

### لحن الكهنة

أصول نوحث - مقام جهارگاه

يا إلهى اهدنا طرق الرشاد وأزل عن نفسنا شر العناد  
وأنزنا فى دياجير الدجا وظلام الدهر هاديا للسداد

تابع له أصول دارج - مقام جهارگاه

أيد الأنفس فى حفظ الرضا واكفنا من شر نزعات العناد  
أيها الرزاق وارزقنا الهدى حذر العثرة فى نيل المراد

### لحن اللعنة

أصول أقصاق - مقام عجم

مجموعه أنبذوا الكافر عنا إنه باغ عنيد  
قد تعدى الدين إنا لا نرى منه مفيد  
منفرد تفترون اليوم ظلما وتعدونى عنيد  
توسعونى الآن شتما دونه السعى الحميد

تابع له أصول دارج - مقام عجم

مجموعه إطرحوه واسجنوه كبلوه بالحديد  
غادر لا ترحموه هكذا البارى يريد  
منفرد قد أطلتم فى جدالى إذ جهلتم ما أريد  
أرتجى خير بلادى كى ترى الحظ السعيد

### لحن البشرى

أصول سماعى ثفيل - مقام سبگاه

هيا للبس التاج يابنت الملك الأكرم  
فى الهيكل المحفوظ من ذاك الإله الأعظم

أصول دارج تابع له  
العز وافي والوقت صافي يا ربة الإحسان  
يا أخت غصن البان قد عدت الموائد والكل في انتظار

### لحن التحذير

أصول سريند - مقام بوسليك  
لا تقربوا لا تقربوا أغصان هذى الشجرة  
فالموت فيها كامن وقد سمعنا خبره

### لحن الحلم

أصول واحده - مقام حجاز كار  
هو جاءتنا العواصف قوموا يا رجال  
حولوا المراكب هيا للحبال  
هي إرقد يا حبيبي في ظل الهنا  
يا أسمى نصيبي يابدر الثنا  
كفى يا دموعي واجرى بالسكون يا نار ضلوعي أكمنى الشجون

### لحن الكفاح

أصول واحده - مقام نهاوند  
عدوا السلاح قصد الكفاح فالموت لاح فيه الدمار  
إن الاله قد ارتضاه فاسقوا رداه دون انتظار

### لحن الوجدان

أصول نوخت - مقام سيكاه  
منفرد مالك الألباب خفف حر نيران الغرام  
مجموعة يا نسيم الصبح لطف شر لوعات الهيام

### سلسله

منفرد كبد البعاد آسى يبلى ولا يرحم  
قلبي وأنفاسى والروح قد أعدم  
أين قومي والديار زاد نوحى والسقام

### أصول مازوركا - مقام عشاق بوسلك

ذا مقام الغرام وفعال الهيام لك أجر الهوى فعلى الدنيا السلام

### أصول فانس - مقام نهاوند

أقبلن الجوارى تسرى كالنسيم تفتت الدرارى عن ثغر بسيم

### دور

قرى يا عيونى بالمرآى اللطيف كم يحلو شجونى ذا البدر المنيف

### دور

يا طيب النفوس ماهب الصبا مذهب البؤس ينفى الوصبا

### لحن الصباح

### أصول سماعى - مقام نهاوند

الصبح قد هل والظلام انحل نور الشمس الباهر كبد السما قد حل

هيا بنا للجد حبل الهوى يمتد سيروا على اسم الله القيوم عز وجل

هيا بلا تأخير للسعى والتدبير والله بالتيسير نرجو فيحسى الكل

## رواية البرج الهائل

ترجمة	فرح أنطون	العنوان
م	المطلع	الإيقاع
	المقام	
١	طف بالكلوس على الندامى وارو النفوس من المدامه	لحن الحانه
	حجاز كار	أصول واحدة
٢	قد بدا نور النهار وانجلى شمس الصباح	لحن الاستقبال
	نهاوند	أصول مربع
٣	بامليكا فضله عم الوجود وله فى الناس إحسان وجود	لحن الحاشيه
	عجم عشيران	أصول ظرافات
٤	هات لى خمرة الشفا من شفاك واستقبها على فخامة	لحن المغالنه
	جاهك	أصول واحدة
	عشاق	

## نصوص من رواية البرج الهائل

### لحن الحانة

أصول واحده - مقام نهاوند

طف بالكئوس على الندامى وارو النفوس من المدامة  
وزوج ابن غمام بنت عنقود فحن أهل الغرام من الشهود  
واشرب واشرب واظرب واظرب وانهب فرص اللذات

### لحن الاستقبال

أصول مربع - مقام نهاوند

قد بدا نور النهار وانجلى شمس صحاح  
وهى صارت فى انتظار اختها شمس الملاح

### لحن الحاشية

أصول ظرافات - مقام عجم عشرين

يا مليكا فضله عم الوجود وله فى الناس إحسان وجود  
ولدى الهيجا له بأس الأسود يورد الأعدا إلى شر الورود

### لحن المغازلة

أصول واحده - مقام عشاق

هات لى خمرة الشفا من شفاهك واسقنيها على فخامة جاهك  
واعطنيها يا لوحد العصر لطفا وبديع المثل فى أشباهك

سنة	١٩٠٦	رواية الجرم الخفى
فرقة	دار التمثيل العربي	
م	المطلع	
المقام		
١	قصيدة	ذبول شهابى وفقد البصر مصابان قد أورثانى الكدر مسجل بصوت سلامة حجازى - أديون - ٥٥٥٦٤ راست
٢	قصيدة	آن حرمان ناظرى من لقاى آن للصب أن يعانى نواكى حجاز
٣	قصيدة	ما بال دهرى بالأهوال يرمىنى وفى حميم من الأرزاء يصلينى جهاز كاه
٤	قصيدة	ويلاه مما أصابنى من المحن بنت عظامى وما بنت لها إحن راست
٥	قصيدة	أعمى تحالفه الأحزان والمحن ولا يسالمة دهر ولا زمن جهاز كاه
٦		إننى صبب جسمى سقيم بياتى
٧		قد بلغت الآن قصدى واشتقى قلبى رغم العذول راست

## نصوص من رواية الجرم الخفى

تحتوى على قصائد فردية مع إضافة بعض ألقان عامة أضيفت بمناسبة ظروفها

### قصائد الرواية

#### مقام راسم

ذبولُ شبابى وفقد البصر مصابان قد أورثانى الكدر  
ففى فحمة الرأس نازُ المشيب وفى أسود العين لونُ القمر  
أساءت إلى صروفُ الزمان وسود حظى بيباضُ البصر  
وناصبنى الدهر حربا عوانا وما حارب الدهر إلا انتصر  
وظهرى أحنته شيخوختى ونغص عيشى سن الكبر  
يحن فؤادى لعهد الشباب وعهد الشباب انقضى وانذر  
أسير وأحذر فى مشيتى سقوطا وأخشى لقاء الخطر  
وهذى عصاى دليلى إذا مشيت لأقضى يوما وطر  
وسيان عندى الضحى والدجى وحسن الوجوه وقبح الصور  
مللت البقاء بدار الشقاء وقلبى من سوء حالى انفطر  
وأصبحت بين دواعى الأسى أفضل موتى على ذا الضجر  
ولولا فتاة تبنيتها وربيتها منذ سن الصغر  
لأوردت نفسى ورد الردى وأسكنت جسمى ظلام الحفر

#### مقام حجاز

آن حرمان ناظرى من لفاكى آن للصب أن يعانى نواكى  
آن أن أسكب الدموع وأشقى فى التئانى فما أمر هواكى

#### مقام جهارگاه

ما بال دهرى بالأهوال يرمىنى وفى حميم من الأرزاء يصلينى  
لم أجن ذنبا عليه موجبا ضغنا فماله لم يزل ظلما يعادينى



مقام راست

ويلاه مما أصابتني من المحن      بلت عظامي وما بلت لها إحن  
وأما على ذلك العهد الذي طمست      أنواره وتولى وجهه الحسن

مقام چهارگاه

أعمى تحالفه الأحزان والمحن      ولا يسالمه دهر ولا زمن  
أعمى يقضى تعيس العمر مكتئبا      وقلبه في يد الأوصاب مرتين  
أين الطبيب؟ فإني اليوم مفقر      لطبه وهو حقا ماهر الفطن

مقام بياتي

إنني صبب جسمي سقيم      وسهادي ها مقيم  
هائم لكن غرامي كلیم      ودموعي هاملين  
فارحموا لهذا الشجي الحزين      واندبوا جسمي السقيم

مقام راست

قد بلغت الآن قصدي      واشتقى قلبي رغم العذول  
وانمحت عيني وسهدي      إذ بدت قربي ذات الشمول  
وانجلت أقمار سعدي      في سما الحب بعد الأقول  
فالبؤس انتهى      والفرح ازدهى  
يا ذات اليها      إرحمي قلبي

سنة ١٩٠٦		رواية السر المكنون
فرقة		دار التمثيل العربى
م	المطلع	العنوان
	المقام	الإيقاع
١	نقبل ربنا هذى الضحية ووقفنا إلى نيل المقاصد	لحن الضحية
	حجاز	أصول واحدة
٢	أيها المولى تأن إن فى الصبر المرام	لحن الرجاء
	حجاز	أصول دارج
٣	طاب المنى ودنا الهنا فأقبل الثنا يا بدر السنا	لحن السرور
	حسينى	أصول فالس
٤	قد آن أن تظهر الخفايا	لحن السر
	نهاوند	أصول واحدة
٥	رب وقفنا إلى نيل المراد	دعاء
	بوسلك	أصول واحدة
٦	ألف أهلا ثم سهلا بغصين البان	لحن اللقاء
	حجاز كار	أصول دور هندى
٧	قصيدة حكمت يادهرى فى نلى وفى نكدى	
	جهار كاه	
٨	قصيدة أيا دهر مالى فى السرور نصيب	
	جهار كاه	
٩	قصيدة للدهر حكم فى البرية جارى	
	حجاز	

## نصوص من رواية السر المكنون

### لحن الضحية

أصول واحده - مقام حجاز

تقبل ربنا هذى الضحية ووفقنا إلى نيل المقاصد  
قد حكمت إرادتك العلية ولا يعصى الإرادة غير جاحد

### لحن الرجاء

أصول دارج - مقام حجاز

أيها المولى تأن إن فى الصبر المرام  
سوف يمضى الهم عنا ليس اللهم مقام  
ونلاقى الأنس دوما بالتهانى والسلام  
فاشكروا المولى العظيم كلما ناح الحمام  
واحسن الصنع لدينا وأحبنا حسن الختام

### لحن السرور

أصول فالس - مقام حسيني

طاب المنى ودنا الهنا فأقبل الثنا يا بدر السنا

### لحن السر

أصول واحدة - مقام نهاوند

قد أن أن تظهر الخفايا ويبلغ القصد من تمنى  
رب يا خالق البرايا أزل حجاب الخفاء عنا

## لحن دعاء

أصول واحدة - مقام بوسليك

رب وقفنا إلى نيل المراد واحبنا من جودك الخير المديد  
وانزل الوحي لإرشاد العباد واحفظ الأوطان بالنصر الحميد

## لحن اللقاء

أصول دور هندي - مقام حجاز كار

ألف أهلا ثم سهلا بغصين البان  
وجه بدرى اليوم هلا وسرورى بان

## قصائد الرواية

مقام جهارگاه

حكمت يا دهرى فى ذلى وفى نكدى ألسنت تبغى بهذا الحكم من أمد  
تركنتى فى الأسى والوجد يحدق بى حتى أضعت اصطبارى غير متأمدا

مقام جهارگاه

أيا دهر مالى فى السرور نصيب وليس لدائى فى الأنام طيب  
ظننت بأن الدهر لى اليوم قد صفا وعسى بما يهوى الفواد يطيب

مقام حجاز

لدهر حكم فى البرية جارى من ذا يعارض نافذ الأقدار  
يا دهر قد صيرت قلبى مسكنا لهوا جس الأحزان والأقدار  
يا دهر خيرك يستحيل دوامه يوما وشرك دائم التكرار

رواية السيد		
فرقة	اسكندر فرح	تأليف نجيب حداد
م	المطلع	العنوان
	المقام	الإيقاع
١	هلم ياأخا العلا إلى الوغى فقد بدا وقت الانتقام	لحن الحرب
	سلامات وبعد رابع جزء من 'يامليكا فضله عم الوجود'	
	جهاز كاه	أصول واحدة
٢	قصيدة اليوم طاب الردى يانفسى فابتهجى	
	راست	
٣	قسمت فوادى للمأثر والوجد فقسم به مجدى وقسم به وجدى	
	راست	

## نصوص من رواية السيد

### لحن الحرب

أصول واحده - مقام چهارگاه

مجموعة

هلم يا أخا العلا إلى الوغى

فقد بدا وقت الانتقام

منفرد

أين السلاح لاح النجاح

خذوا الرماح قد انتهى كل مايرام

مجموعة

إذا نسير لا نستشير

هيا إذا نحمى الوطن من العدى

منفرد

يا ربنا هبنا على أعدائنا فوزا ونصرا

مجموعة

ويل لمن يرمى الوطن سهم الحزن من العدى من ضرب الحسام فى الصدام

### قصيدة مقام راست

اليوم طاب الردى يا نفس فابتهجى لا خير فى الحب أن أبقى على المهج

أقضى بموتين موت فى الغرام حلا عندى وموت بحب المجد ممتزج

فأخدم الوطن الأسمى وأخدم من أهوى ويأحسن موت فيه مزدوج

فإن قتلت فقد وفيت حقى فى شرع الغرام وموتى موت مبتهج

### مقام راست

قسمت فؤادى للمأثر والوجد      فقسم به مجدى وقسم به وجدى  
قضيت حقها العلياء منى وهأنا      سأقضى حقوق الحب محفوظة العهد  
فجئت لثمان لتأخذ ثأرها      سواء بعينها أو العارم الهند  
ولا حاكم إلا الغرام وإنه      لا ظلم ذى حكم على كل ذى وجد  
تبارك خلاق المحاسن فإنه      ينال بها ثأر الظباء من الأسد  
يقدها أجفانها ولحافظها      فتسطو علينا بالحسام وبالغمد  
خليلى ما للحب يستعبد الفتى      وما للفتى فى الحب أطوع من عبد  
وما للهوى تعنى فؤاد أخوا الهوى      لو كان ذاك القلب من حجر صلد

---

## رواية الظلوم

---

فرقة الحداد والقرداحي

---

م المطع

---

المقام

---

١ قصيدة حنوا على البائس المسكين واغتموا أجر الفقير فإن الله ذو كرم

حجاز

٢ قصيدة مازلت أضرب في سهل وفي جبل وجل سعيي بذيل النخس معقود

حجاز

٣ قصيدة أموت ولست أضرب عن هواها وأطرح للردى نفسى فداها

جهار كاه

٤ قصيدة حتى م هذا الجفا يا ذات كل بها فهل حلى لك تعذيبى وتوليهى

عراق



## نصوص من رواية الظلوم

أدخل عليها الشيخ سلامة عدة قصائد فردية من غير إشراك الجوقة في ألحانها.

### قصائد الرواية

#### مقام حجاز

حنوا على البائس المسكين واغتموا      أجر الفقير فإن الله ذو كرم  
جودوا فإني غريب الدار منقطع      ووجودكم لنظيري خير مغتم

#### مقام حجاز

مازلت أضرب في سهل وفي جبل      وجل سعي بذيل النحس معقود  
حتى اكتشفت على كنز طربت به      لكن به زاد قهرى فهو مرصود

#### مقام جهاركاه

أموت ولست أضرب عن هواها      وأطرح للردى نفسى فداها  
تملك حبها قلبى وعقلى      ولذلى التفنن فى هواها

#### مقام عراق

حتى م هذا الجفا يا ذات كل بها      فهل حلى لك تعذيبى وتوليهى  
قتلت بالصد قلب الصب فانعطفى      وعالجه بوصول منك يحييه

رواية العفو القاتل		سنة ١٩١٧
العنوان	المطلع	م
الإيفاع	المقام	
لحن الحاشية أصول فالس	أنعت ياذا المكرمات بما يزيل الضر عجم	١

قدمت هذه الرواية على مسرح الكورسال.

## نص من رواية العفو القاتل

### لحن الحاشية

أصول فالس - مقام عجم

أنعمت يا ذا المكرمات بما يزيل الضر

قد فاز من يرجوك في نيل العطا والخير

قل تحى ما غنى حمى

فى ظلام اليسر

عنوان فضل دائر

الإسعاد يا ذا البشر

سنة	١٩٠٦	رواية اللص الشريف
فرقة	دار التمثيل العربي	
م	المطلع	العنوان
	المقام	الإيقاع

١      أهنا نرى رئيسنا من بعد عز وهنا يادهر ما هذا العنا؟      لحن التأسف  
نهاوند      أصول سريند

## نص من رواية اللص الشريف

### لحن التأسف

أصول سرهند - مقام نهاوند

أهنا نرى رئيسنا من بعد عز وهنا

يادهر ما هذا العنا؟

أهنا نرى هذا البطل فى حفرة لا تعتنى

أهنا نرى هذا البطل

يادهر ما هذا العنا؟

لابد من أن ننتقم ممن جنى هذا العمل

والآن ندعوا ربنا بأن يديم أُنسنا

ويسكب غيث الرضى على ثرى زعمينا

يادهر ما هذا العنا؟

سنة	١٩١٦	رواية الولدان الشريدان	(دراما حديثة)
م	المطلع	العنوان	
	المقام	الإيقاع	
١	كبروا مولى الموالى فى صفا أنس الليالى	نحن التعظيم	أصول واحدة
	راست		

## نص من رواية الولدان الشريدان

### لحن التعظيم

أصول واحدة - مقام راسم

كبروا مولى المولى فى صفا أنس اللبالى

راقبوا أوج المعالى فى صفا حسن الختام

سنة	١٩٠٦	رواية تارات العرب
فرقة	دار التمثيل العربي	
م	المطلع	
	المقام	الإيقاع
١	القيد قد ضاق في يدينا وكاس مر الضنا سقينا	
	لا يختلف هذا اللحن عن لحن "عرفت آخرتها ويا حبي" للملحن سيد درويش	
	عشاق	أصول واحدة



## نص من رواية تارات العرب

أصول واحده - مقام عشاق

القييد قد ضاق فى يدينا وكاس مر الضنا سقينا

وكم صبرنا على بلانا فيا رب يا رب تب علينا

سنة	١٩٠٦	رواية تسببا
فرقة	دار التمثيل العربي	تأليف زكى مايو
م	المطلع	العنوان
المقام		
١	قصيدة ماتت شهيدة حب لم تنل أملا ممن تحب فصارت فى الوفا	شهيدة الوفاء
	مثلا	
	مسجلة بصوت سلامة حجازى - أديون - ٥٥٥٦٠	
	بياتى	
٢	قصيدة أحببنا زار طيف منكمو ومضى كأنه البرق فى جنح	
	الدجى ومضى	
	مسجلة بصوت مصطفى أمين	
	بسته نكار	

## نصوص من رواية تسبا

### قصائد الرواية

#### مقام بيّاتى

ماتت شهيدة حسب لم تتل أملا      ممن تحب فصارت فى الوفا مثلا  
لو لم تمت من يدى ماتت بحسرتها      موثان ماتتھما ياويح من قتلا  
يا ويح قاتلھا من شر فعلته      بود لو بفتدى بالروح ما فعلا  
شھيدة الود والإخلاص ليت يدى      نالت بطعناتها المشئومة الشلا  
حفظت للحب عهدا كنت جاهله      ما أظلم العاشق المفتون إن جهلا  
عليك تسبا من الرحمن مرحمة      تسقى ثراك كغيث هامر هطلا  
إننا سنذكر بالحسنى وفامك ما      دام الوفاء بعهد محسن عملا

#### مقام بسته نكار

أحبابنا زار طيف منكمو ومضى      كأنه البرق فى جنح الدجى ومضى  
أحبابنا هل يعود الدهر يجمعنا      وهل نراكم وجفن العين ما غمضا

## رواية تليماك

م	المطلع	العنوان
م	المقام	الإيقاع
١	آه من الزمان الجاني عادنى البكاء وأبكاني	لحن الفراق
	-	أصول سماعى ثقيل
٢	بخلت بمالى فامسكته عن الأهل والنفس والمعوزين	لحن البخلاء
	نهاوند	أصول واحدة
٣	صعرت خدى لقومى أرهقتهم إذلالا	لحن المتكبرين
	نهاوند	أصول واحدة
٤	كم أتينا من جرائم واستبحنا من نمار	لحن النمامين والقتله
	نهاوند	أصول دور هندی
٥	نحن خدام الجحيم ورموز للعذاب	لحن الزبانيه
	نهاوند	أصول واحدة
٦	زمان زمانا بمر المشتاق	لحن النوى
	حجاز كار	أصول دور هندی
٧	الحمد لله لقد زال العنا وحلت القلب بشائر الهنا	لحن الشكر
	مسجل بصوت سلامه حجازى	أصول واحدة
	راست	-
٨	أنا ملوك وباب الملك منتظر	-
	عراق	-
٩	سلى الفؤاد سلاما يرسل المطرا	-
	عجم	-

رواية تليماك

م	المطلع	العنوان
	المقام	الإيقاع
١٠	قصيدة	إن تطردوا الجسم خلى دولته روحى
-	-	رمل سيكاه
١١	قصيدة	هو الدهر لا يرعى زمام ذوى العهد
-	-	حجاز
١٢	قصيدة	كيف الفراق وأنت الآن لى أم
-	-	حجاز
١٣	قصيدة	إحسانكم لله يا أسيادى
-	-	بياتى
١٤	قصيدة	أنا ابن من ابن من يا أبها القدر
-	-	راست

## نصوص من رواية تليماك

### لحن الفراق

#### أصول سماعي ثقيل

آه من الزمان الجانى عادنى البكاء وأبكاني  
من لى باللقاء ولكن ساعنى الفراق الثانى

رد

صبرا صبرا على حكم القضاء وما به الدهر اقتضى  
وليبسن ستر الرضا رب غفور

### ألحان الجحيم

#### أصول واحده - مقام نهاوند

#### البخلاء

بخلت بمالى فأمسكته عن الأهل والنفس والمعوزين  
فلا أنا للخير أنفقته ولا أنا أورثته الوارثين  
وها أنا فى النار حملته وكنت بذاك من الخاسرين

#### أصول واحده - مقام نهاوند

#### المتكبرين

صعرت خدى لقوم أرهقتهم إذلالا  
وكنت فى كل يوم ألقاهمو مختالا  
وكم على كبريائى ظلمت ظلما شديدا  
وكنت من خيلائى أرى الأنام عبيدا  
يا رب عفوك على فلا أطيق بلائى

قد ألصق الأنف منى فى الأرض بعد السماء

### أصول دور هندي - مقام نهاوند

#### النامين والقتله

كم	أتينا	من	جرائم	واستبحنا	من	نمار
وجلبنا	بالتائم	والوشايات	الدمار	وعفيفات	حرائر	مجازر
كم	قتلنا	أمهات	عمرات	قد	جعلناها	مجازر
أيهما	الرحمن	هنا	رحمة	منك	ومنا	أيهما
أيهما	التواب	تبنا	فاقبل	التوبة	منا	أيهما

### أصول واحده - مقام نهاوند

#### الزبانية

نحن	خدام	الجحيم	ورموز	للعذاب	للشرب	للشرب
نارنا	تشوى	الوجوه	تنهش	الرأس	الكبير	كل
كل	باغ	نعذبه	ليس	لللباغى	مجير	هاهنا
من	أتى	يلقى	المصائب	بعد	ويلات	الهموم

### لحن النوى

#### أصول دور هندي - مقام حجاز كار

زمان رمانا بمر المشتاق فغير عسير تدانى التلاق  
ياإلهى أنت جاهى خالق الأكوان صن ملبكا قد حباننا أجزل الإحسان

## لحن الشكر

أصول واحده - مقام راست

الحمد لله لقد زال العنا وحلت القلب بشائر الهنا  
يا طالما جار علينا دهرنا وسد أبواب الرجا فى وجهنا  
فرب أمر ساءنا قد سرنا ويجتئى الخير الذى قد أحسنا  
فيسقط المسيئ فيما قد جنى كالبدر بعد الخسف يجلوه الثنا  
فانعم علينا بالرضا يا ربنا عسى ننال بعد صبرنا المنى

## قصائد الرواية

مقام عراق

أنا ملك وباب الملك منتظر

يوم القدوم فأين السمع والبصر

كم خبرونى عن الترحال من صغر

قد عز صبرى وصح القول والخبر

مقام عجم

سلى الفؤاد سلما يرسل المطرا ها نور عيني يرى الشمس والقمر

مقام رمل سبجاءه

إن تطردوا الجسم خلى دونه روحى

بين الأيادى ولا تجتنى نوحى

مقام حجاز

هو الدهر لا يرعى زمام نوى العهد

فكم كدرت أفعاله صافى الورد



أيا دهر قد جزعتنى غصص الأسى

وعاندتنى يا دهر دون الورى وحدى  
وأبعدت عنى من أحب لقاءه وقربتنى للقسم والحزن والسهد  
ووكلت بى أصناف هم مبرح تلاشى بها عزمى وكل لها زندق  
مصاب وأحزان وسقم ولوعة وجرم سعير فى الحشا زائد الوقد

#### مقام حجاز

كيف الفراق وأنت الآن لى أم وأنت دوما أب يجلى بك الهم  
أنت التى أروضت البان حكمتها قلبى وروحى وأمسى عندك العلم

#### مقام بياتى

إحسانكم لله يا أسىادى جودوا بلقمة من زاد  
أو كسرة أو قطعة مما بقى من مطعم الأولاد  
أبقاكموا رب الأنام فى صفو عيش مع سلام  
وكفاكموا شر اللنام ما أشرق البدر التمام

#### مقام راست

أنا ابن من ابن من يا أيها القدر  
أنا ابن من ابن من بين الورى ذكورا  
أنا ابن من ابن من يا أيها الطرف  
أنا ابن من ابن من يخفاه ذا الوصف

رواية حمدان			
فرقة	سلامة حجازى	تأليف	نجيب حداد
م	المطبع		
المقام			

١

هيا أيا شمس الكمال يا ذات الجلال الأكرم  
 مسجلة بصوت سلامة حجازى - أوردبون - ٤٧٢٣٤  
 سيكاه

## نص من رواية حمدان

مقام سيكاه

مجموعة هيا أيا شمس الكمال يا ذات الجلال الأكرم

لاح في الفجر ساطع الصفاء الأعظم

منفرد بالله مـرحمة وصـبرا للغد

واصبر على فليس قلبى فى يدى

إن كنت ذا قلب شفيق راحم

يحنو على ضعفى التعيس الأكد

أو كنت ذا نفس ترق ولم تكن

لك مهجة من قلب صخر أصلد

أو كنت تعلم ما الغرام وما الذى

يلقاه رب صبابة وتسهد

لقى السعادة بعد طول فراقها

بفؤاد ملأن الشبيبة أمرد

فاصبر على إلى غد فألى غد

أقضى أسى وتنال سؤلك فى الغد

مجموعه العز وافسى والأنس وافى

يا نخبة الإحسان يا رب غصن اللبان

قد عدت بالدواء والكل فى انتظارك أمان أمان

سنة	١٩٠٦	رواية سارقة الأطفال (دراما)
م	المطلع	العنوان
	المقام	الإيقاع

١	نحن نشالوا الجيوب قد نهضنا في الغروب	نحن النشالين
	جهار كاه	أصول فالس

## نص من رواية سارقة الاطفال

### لحن النشالين

#### أصول فانس - مقام جهارمناه

نحنن نشالوا الجيوب      قد نهضنا فى الغروب  
لا تدانينا الخطوب      ننشل الكيس الثمين  
رك رك ثم كرك رك      أصبح الكيس ولا شك  
بعد صبر وتهالك      قسمة للسارقين

رواية شهداء الغرام (روسيو وجوليت)		
فرقة	اسكندر فرح	تأليف نجيب حداد
م	المطلع	العنوان
	المقام	الإيقاع
١	إننى أمضى وقلبي الكليم عند من أهوى مقيم	لحن الوداع
	نهاوند	أصول أقصاق + أصول واحدة
٢	ياغزالا صناد قلبي جفله وتولى في فؤادي حسنه	مغازله
	مسجل بصوت سلامه حجازى - أوديون - ٧١٣٢٢، ثم سجله حامد مرسى	أصول أقصاق
٣	دنت فدنا السرور إلى فؤادي مهارة دأبها حفظ الوداد	لحن اللقاء
	مسجلة بصوت سلامه حجازى	
	عراق	-
٤	سلام على حسن يد الموت لم تكن لتمحوه أو تمحو	شهداء الغرام
	هواه من القلب	
	مسجلة بصوت سلامه حجازى - أوديون - ٤٩٤٢، ثم سجلت بصوت منيرة المهديّة	
	وحامد مرسى لحن من ثلاثة مقامات أخرى جهاركاه، صبا وحجاز.	
	بياتى	-
٥	عليك سلام الله ياشبه من أهوى قيا حبذا لو كنت	-
	تسمع لى شكوى	
	مسجلة بصوت سلامه حجازى - أوديون - ٧١٣٢٢، ثم سجلت بصوت حامد مرسى	
	بياتى	-
٦	ياحياتى لقد وفانى زمانى بنعيمى وجنتى وحبائى	-
	مسجلة بصوت سلامه حجازى	
	راست	-
٧	ياربة الود الصحيح تركتني وتركت قلبي في هواك متيما	-
	حجاز	-

## نصوص من رواية شهداء الغرام

### لحن الوداع

#### أصول أقصاق - مقام نهاوند

إبنى أمضى وقلبي الكليم عند من أهوى مقيم  
مدنف لكن وداى سليم عن هواه لا يريم  
فأذكرى هذا الوداع الأليم والدى جسمى السقيم  
حسى المولى العظيم إبنى المغرم آه من لى يرحم آه

#### من بعدى والسقام

#### تابع له أصول واحده - مقام نهاوند

ويلاه من هذا النوى قد كدر العيش الهنى  
بأنه لا تنسى الهوى فهو الدوا من شجنى  
قد نبت من هذا الوداع أضحى فوادى فى الضياع  
يارب هبنا الاجتماع ولا تطل فى شجنى

### مغازلة

#### موشح - أصول أقصاق - مقام حسينى

يا غزالا صاد قلبى جفنه وتولى فى فوادى حسنه  
من لصب كاد بذوى غصنه بك لولا أمل يحيى الفواد

#### دور

علة الحب عيون وعيون وقلوب تلتقى نبل الجنون  
غير أن الموت فى الحب يهون صعبه إن لم يكن موت البعاد

## لحن اللقاء

### مقام عراق

دنت فدنا السرور إلى فؤادى مهاة دأبها حفظ الوداد  
فياقلب ابتهج واطرب سرورا فإنك للحبيب أجل ناد  
إن هذا اليوم يبدى ثناء يثنى على النفوس  
إذ غدا ذا البدر يهدى كوكبا يغنى عن الشمس  
وبدا الدهر بسعدى ضاحك السن بعد العبوس  
طاب الملقى والدهر انتقى يوما أشرقا  
قال لى غنى أمان قال لى غنى  
إننى أشرق سعدى باهر الحسن مثل الحبيب  
إذ غدى ذا اليوم عندى قامة الغصن على كئيب  
أخمدت نيران وجدى ساعة الأمن بلا رقيب  
ما أحلى اللقاء يا غصن النقا من بعد الشقا  
فى الهوى غنى

## قصائد الرواية

### مقام بياتى

سلام على حسن يد الموت لم تكن لتمحوه أو تمحو هواه من القلب  
سلام على غصن نوى فى رياضه على حين جرى الماء فى الغصن الرطب  
سلام على بدر هوى من سمائه وما كان عهد البدر يغرب فى الترب  
سلام على شمس توارت فأسبلت دموعى ولا بدع فذى عادة السحب  
سلام على قلب بحبى قضى أسى وهأنا أقضى الآن فى ذلك الحب  
نما حبنا فرضا خلال عداوة وطعن رماح بيننا ونظى حرب  
قلم يستطل حتى أتى بنتيجة أشد على قلبى من الطعن والضرب  
حبيبة قلبى هل جواب محبب تعودت أن ألقاه من فمك العذب؟  
أجوليت ما هذا السكوت ولم أكن لأعهد فيك الصمت عنى فى قربنى



أما أنت؟ نعم لا فأنت لا تموتين إذ لا بد يقتلني كربى  
وعما قليل سوف أقضى وعندها بل تحيين منى فى قلبى  
زفنا كلانا فى الحياة وما أنا أرف إليك الآن جنبا إلى جنب  
فيالك من عرس كأحلام نائم فما هو إلا أن نأى الهدب عن هدب  
ولكن، ولكن لا فموتك إنما هو الحلم إذ ألقاه أقرب للكذب  
ألم يكفى قتل ابن عمك والذى تلاه من النفى المؤيد والسلب  
ألم يكفى بعدى وشدة لوعتى عليك وما نلت لأجلى من العتب  
فزاد على الدهر موتك آه لا أطيق له نكرا يطير له لى  
فأما وقد صحح اليقين وخاب بى رجائى وما أقساه من عاشق صب  
إذن فلك منى السلام لأننى ملائيك يوم الحشر بين يدى ربى  
مما تك ما أفسى الممات تسربلت له الأرض جلبابا من الخوف والرعب  
مما تك يكفى ذكره إننى به أرانى كذى ذنب على ضعفه يربى  
نعم أنا ذو ذنب لأنى عائش وقد مت لكن ها أنا فأغفرى ذنبى

#### مقام بياتى

عليك سلام الله ياثبه من أهوى فىا حبذا لو كنت تسمع لى شكوى  
إذن لشكا قلبى إليك غرامه وبئك ما يلقى من الوجد والبلى  
أتانى الهوى من قبل أن أعرف الهوى فصادف قلبا كان قبل الهوى خلوا  
ركبت له الأخطار على به أرى خيالا لمن قلبى لها قد غدا ماوى  
حبيبة قلبى هل لعينى أن ترى سنا وجهك الباهى أسر لك النجوى

#### مقام راست

يا حياتى لقد وفانى زمانى بنعيمى وجنتى وحبائى  
من يقول المنى عناك ومن قال مشوقا متيما قد عنانى

#### مقام حجاز

يا ربة الود الصحيح تركتلى وتركت قلبى فى هواك متيما  
طوبى لترب ضم جسمك إنه ترب غدا عندى يفوق الأنجما

سنة ١٩٠٦	رواية صاحب معامل الحديد (دراما)
م	المطلع
	المقام
	الإيقاع

١ نحن قوم لا نبالي بسوء أهوال النبالي  
نهاوند  
أصول واحدة

## نص من رواية صاحب معامل الحديد

أصول واحده - مقام نهاوند

نحن	قوم	لا	نبالى	سوء	أهوال	الليالى
حظنا	دوما	موالى	شغلنا	زاه	وحالى	
يغنى	عن	ذل	السؤال	فهو	ذا	عين الكمال

سنة	١٨٨٨	رواية صدق الإخاء
فرقة	اسكندر فرح	تأليف اسماعيل بك عاصم
م	المطلع	العنوان
	المقام	الإيقاع
١	تديم سكر وبقى بالهم وصار بنفليسة في هم	لحن الندم
	بياتى	أصول واحدة
٢	أيها الركبان سيروا للوطن إننا فزنا والله المنن	لحن النصر
	سيكاه	أصول دارج

## نصوص من رواية صدق الإخاء

### لحن الندم

#### أصول واحده - مقام بياتي

مجموعه	نديم سكر وبقي بالهم	وصار بتقليسه فى هم
	وكم أقولك يابن الناس	فضك من الخمرة والكاس
	وأوعى لنفسك والأنفاس	وأصحى من الغفلة نادم
منفرد	دلوقت أبكى على روى	والأول أهلا يا روى
	إنتم سبب نللى ونوحى	ميين يتبعكم ولا يندم
مجموعه	يا رب عفوك يا غفار	عن ما اقترفنا من أوزار
	واسبل علينا يا ستار	فأنت بالجاني أرحم

### لحن النصر

#### أصول دارج - مقام سيكاه

أيها الركبان سيروا للوطن	إننا فزنا والله المنن
جاءنا النصر من الله العظيم	ولك الشكر علينا يا كريم
ولك الحمد على الخير العميم	إننا فزنا والله المنن

#### دور

ربنا هبنا رشادا فى الزمان	واكفنا شر العدا فى كل آن
واسبل الستر علينا فى أمان	إننا فزنا والله المنن

## رواية صلاح الدين الأيوبي

فرقة	اسكندر فرح	تأليف	نجيب حداد
م	المطلع	المقام	الإيقاع
١	أنعمت بالخير الجزيل بإيها المولى الجليل	لحن الملك	أصول أقصاق
٢	أبشر بسعدى ونبل قصدى ورغم ضدى على رشد	لحن البشرى	أصول دارج
٣	مرحبا أهلا ببدر ساطع البشر	لحن الاستقبال	أصول نوخت
٤	قد بدت شمس التهاني وانجلى ليل الظلام	لحن اللقاء	أصول واحدة
٥	إذن ودعيني قبل ان نتفرقا	الوداع	-
٦	إنى أتيت إليك طوع غرامى	-	-
٧	إن كنت فى الجيش أدعى صاحب العلم	-	-
أول تسجيل بصوت سلامه حجازى - أوديون - ٤٥٢٣٢، ثم سجلتها منيرة المهديّة من مقام بيّاتى وحامد مرسى وقد لحنّت هذه القصيدة أيضا من مقامات نهاوند وعراق.			
٨	عذبينى فمهجتى فى يدك	-	-

## نصوص من رواية صلاح الدين

### لحن الملك

أصول أفصاق - مقام حجاز

أنعمت بالخير الجزيل يا أيها المولى الجليل  
فاسلم ودم طول المدى بالأمن يا شافي العليل

### لحن البشرى

أصول دارج - مقام عراق

أبشر بسعدى ونيل قصدى ورغم ضدى على رشد  
فأنت تبدى سنا وتهدى جزيل الحمد لك المجد  
عزيز الشأن شقيق البان حمى الولهان لك الإحسان

### لحن الاستقبال

أصول نوخت - مقام حسيني

مرحبا أهلا ببدر ساطع البشـر  
من غدا للشمس يزرى وجهها الدر

### خاته

أشرقت والسعد وافى وزهى البشـر  
وزمان الأنس صافى وأتى اليسـر

### لحن اللقاء

أصول واحده - مقام نهاوند

قد بدت شمس التهاني وانجلي لسيل الظلام  
ولقد نلنا الأمانى فى هناء وسلام  
مرحبا أهلا وسهلا بلقا القوم الكرام  
مذ حضرتم قد تعالى قطرنا السامى المقام

## قصائد الرواية

### الوداع

#### مقام حجاز

إذن ودعيني قبل أن نتفرقا      فليس لنا من بعد ذا اليوم ملقى  
أسير عن الدنيا لديك إلى الفنا      وأترك سعدى كى أسير إلى الشقا

#### مقام راسن

إنى أتيت إليك طوع غرامى      فهو الذى يقتادنى بزمام  
حب مطيع لامره متسترا      بالطوع خوف ملامة اللوام

#### مقام راسن

إن كنت فى الجيش أدعى صاحب العلم      فإننى فى غرامى صاحب الألم  
يا من تملكتم قلبى فكان لكم      عبدا وكنن له من أطوع الخدم  
أقضى اللىالى وحيدا بعدكم وأنا      أسامر البدر فى داج من الظلم  
بنوب لى حسنه عنكم وإن نقصت      فيه الصباية من لحظ ومن كلم  
أصبحت فىكم نظير البدر منفردا      وأنتم الشمس لم تدرك ولم ترم  
هيهات يدرك بدر الأفق شمس ضحى      ولو غدا ذا النجم منه موطنى القدم  
يا جمرة الحرب هلا تشفقين على      صب لتشتعلى فىه وتحننم  
عسى الأقى مماتى فىك إن به      سعادة لمريض القلب من سقم\*  
يا لىتنى ما نذرت الكتم من قدم      ولا جرت لفظة من خلفه بفى  
نذرت إخفاء إسمى عن رجالكم      والله يقضى بحفظ المرء للقسم  
لكننى لم أكن أدرى بأنكم      ستجعلون فؤادى فى لظى الضرم  
يا نظرة خلقتها فى بدنها نعا      فأصبحت فى الهوى شرًا من النقم  
حلت بقلبى ممن بات يعشقتى      فخلتها وردت عن قوس مننقم  
الله حسبى بهذا الحب فهو لقد      أضحى يخيم فوقى مثل ذا العلم

#### مقام راسن

عذبنى فمهجتنى فى يدىك      وأمرىنى فالقلب عبد لىك  
كلنا فى هواك عبد يرجى      نظرة فى الغرام من ناظرىك

\* هذا البيت محذوف من التسجيل .



## رواية ضحية الغواية

فرقة	اسكندر فرح		
م	المطلع	العنوان	الإيقاع
		المقام	الإيقاع
١	زمان الظلم للشكوى دعانا	لحن الرثاء	أصول نوحث
	صبا	-	-
٢	سلى النجوم أيا شرلوت عن سهري	قصيدة	-
	مسجلة بصوت سلامة حجازى - أوديون - ٥٥٥١٨، ثم سجلتها متيرة المهديّة.	لحنت هذه القصيدة من ثلاثة مقامات أخرى بياتى حجاز وعراق.	-
	عشاق	-	-
٣	عماه بالشقاء الملك بعدك	قصيدة	-
	صبا	-	-
٤	ياراهب الدير بالإنجيل خبرنى	قصيدة	-
	مسجلة بصوت مصطفى أمين	-	-
	جهار كاه	-	-
٥	الإليت لم أعرفك يوما وليتنى	قصيدة	لحن الختام
	مسجلة بصوت سلامة حجازى - أوديون - ٥٥٥٣٢، ولهذه القصيدة لحن آخر	من مقام حجاز.	-
	بياتى	-	-

## نصوص من رواية ضحية الغواية

### لحن الرثاء

أصول نوحث - مقام صبا

زمان الظلم للشكوى دعانا وفي البلوى كما يبغى رمانا  
بموت ملكنا حقا دهانا فيارب اجعل الصبر رجانا

### قصائد الرواية

#### مقام عشاق

سلى النجوم أيا شرلوت عن سهرى      تنبيك يا مهجتي عن صيحة الخبر  
آوى نهارى إلى الأحرش ملتجئاً      أعاشرُ الوحش من ذئب ومن نمر  
حتى إذا حان وقت الليل أهجرها      أسرى دجى ورفيقى البدر فى السفر  
يا أيها القمر السامى بطلعته      هل أنت نورُ الدجى المدعو بالقمر  
أم أنت رسم محياها قد انعكستُ      أنواره فيدا كالبدر للنظر  
وأنت يا ليل كم روعتني فحلا      سهدى وبت أسير الوجد والفكر  
صبرت حيناً على بُعد رميت به      وأنت يا ليل لم تُشرق سنا قمرى  
أحى ليالى حتى الفجر منفرداً      وها النسيم ينم الآن بالسحر  
رباه رفقا بصبٍ مُغرمٍ دنف      مسهد هائم مقصى عن البشر  
شرلوت يا مهجتي نامى ولا تسلى      على فإنى شقى بائس العمر  
قضى القضاء بأن اشقى عليك فلا      حول ولا قوة فى رد ذا القدر

#### مقام صبا

عماه بالشقاء الملك بعدك يا من      كنت للعدل والعليا كنبراس  
فارقتنا ولذئذ العيش فارقنا      حكمت فينا ظلوما خائنا قاسى

### مقام چهارگاه

يا راهب الدير بالإنجيل خبرنى      عن البذور اللواتى عندكم نزلوا  
فحنَّ لى وشكى وأنَّ لى وبكى      وقال لى يا فتى ضاقت بك الحيل  
إن البذور اللواتى جئت تطلبها      بالأمس كانوا هنا واليوم قد رحلوا  
لما علمت بأن القوم قد رحلوا      يا راهب الدير بالإنجيل خبرنى  
يا ساكن الدير بالله ارحموا دنفا      وأرثوا لا وصايه يا ساكن الدير  
إن لم تجيبوا نداء المستغيث بكم      فلا يؤمل إحسانا من الغير

### مقام بياتى

ألا ليت لم أعرفك يوما وليتني      وردت حياض الموت من أقرب الورد  
أنادى وأدعو ثم أجرى مدامعى      عليك ولكن كل ذلك لا يجدى  
حبيبة قلبى ما عهدت فؤادك الحنون      سيمس الآن كالحجر الصلدى  
ألا ليت شعرى كيف طواعك الهوى      بأن تتركينى فى لظى الهجر والبعد  
إلا فاعلمى إنى ببعذك مائت      فكيف إذن غادرتنى فى الدجى وحدى  
وخلفتنى فردا وخلفت مهجتى      تذب أسى من لوعة الهجر والصد  
أيا مهجتى إنى بموتك مذنب      إليك ولكن ليس ذنبى عن عمد  
ألا فاغفرى لى عن ذنوب جنيتها      فمن عادة السادات تصفح للعبد  
حفظت عهدى للامات وهأنا      مقيم على عهدى أموت على اللحد  
أموت فمالى بعد موتك مطمع      أموت ولا ألوى على أحد بعدى  
أودع قلبى من هواك أودع الـ      فؤاد من الحب المحكم والوجد  
سلام على حب أقام بمهجتى      فمت فمات الحب ثم انقضى وجدى  
سلام سلام ألف ألف تحية      عليك بأن القاك فى جنة الخلد

## رواية عائدة

م	المطلع	العنوان
م	المطلع	العنوان
م	المطلع	العنوان
١	يامليكا بالسجايا الغر ساد بالعلا والعدل أرضيت العباد	نحن الحاشيه
	سيكاه	أصول سماعي ثقيل
٢	أشرقت شمس الكمال من محيا أمنريس	-
	بياتي	أصول نوخت
٣	قد فزت بالملك على العالم قد سدت بالنصر على الظالم	-
	حسيني	أصول دارج
٤	ياخالنا مولاة أين المفر هاتحن بالمرصاد يا من غدر	نحن الجند
	حجاز كار	أصول نوخت
٥	أيها الغفار يامولى الأثم هب لنا الغفران من كل الأثم	نحن الكهنة
	نهاود	أصول زرفكند
٦	لها الهنا لها الرضا ياربنا فى جنتك	نحن الرحمة
	بوسلك	أصول نوخت
٧	ياإله البشر هب لنا النعمة وانف عنا الضرر وابعد النقما	نحن المغفرة
	راست	أصول سربند
٨	ياطرف جد بالدمع فالحزن انتشر	-
	لهذه القصيدة نحن آخر من مقام حجاز	-
	بياتي	-
٩	نحن الأولى خضعت كل الملوك لنا	-
	سيكاه	-
١٠	ألا ليت لى حظا لإتمام مرغوبى	-
	سيكاه	-

رواية عائدة			
العنوان	المطلع	المقام	م
الإيقاع			
-	-	وإفانك عائدة قتيل غرامى	١١ قصيدة
-	-	عراق	
-	-	يامن يحملى فى حبه وصبا	١٢ قصيدة
-	-	بياتى	
-	-	سلام الله يادار السلام	١٣ قصيدة
-	-	نهاوند	

## نصوص من رواية عائدة

### لحن الحاشية

#### موشح

##### أصول سماعي ثقيل - مقام سيكاه

يا مليكا بالسجايا الغر ساد      بالعلا والعدل أرضيت العباد  
جئتنا بالنصر والفتح المبين      ووقيت الناس شر الظالمين  
فاغتنم صفو الليالي والزمان      وليلاقي الضد أنواع الهوان

##### أصول نوحث - مقام بياتي

أشرقت شمس الكمال من محيا      أمزريس  
وتتلى باعتدال قدها      تيها يميس

##### أصول دارج - مقام حسيني

قد فزت بالملك على العالم      قد سدت بالنصر على الظالم  
فارفل بثوب العز بين الملا      واحكم على الأعداء بالصارم

#### دور

مجدك في أوج العلا ساطع      ذكرك ما بين الملا شائع  
فاسلم وجد واطفر وسد وانتصر      والدهر في ناديك كالخادم

## لحن الجند

أصول نوحث - مقام حجاز كار

مجموعه يا خائنا مولاه أين المفر؟ ها نحن بالمرصاد يا من غدر  
منفرد لا تكثروا التعذير جرمى ظهر ويلاه حاقت بي صروف الكدر

## لحن الكهنة

أصول زرفكند - مقام نهاوند

أيها الغفار يا مولى الأنام هب لنا الغفران من كل الأثام  
واحبنا بالفضل وامنحنا السلام يا إله الناس يا مولى الأنام

## لحن الرحمة

أصول نوحث - مقام بوسلك

لها الهنا لها الرضا يا ربنا فى جنتك  
تلقى هناك ربي هناك بل فى رضاك ومحبتك

دور

حب أكيد حظ سعيد دوما يزيد فى حضرتك  
إن الغرام من فيك هام حسن الختام فى نعمتك

## لحن المغفرة

أصول سريند - مقام راست

يا إله البشر هب لنا النعمة وانف عنا الضرر وابعد النقما  
أنت بارى النسم عالم بالغيوب تختشيك الأمم ترتجيك الشعوب  
هب لنا رحمتك واحبنا نعمتك وأفض حكمتك وأنر عقلا  
كن لنا راحما واقهر الظالما واحفظ الحاكم دائما فى هنا

### قصائد الرواية

تعد هذه القصائد كثيرة أهمها ما ننوه عنه هنا مكتفين بجزء منه

### مقام بياتى وحجاز

يا طرف جد بالدمع فالحزن انتشر واخضع أيا قلبى لأحكام القدر  
سيف المنون سطا فغاور مهجتى جرحى وقلبى من تلهفه انفطر  
يا دهر قد جزعتنى غصص الأسى بيد البلا صرفا بكاسات الكدر

### مقام سيكاه

نحن الأولى خضعت كل الملوك لنا والأسد ترهبنا فى السهل والجبل  
ويل العدا سوف يلقون الردا أبدا عند ازدحام الوغى بالببيض والأسل

### مقام سيكاه

ألا ليت لى حظا لإتمام مرغوبى وبعد العنا أحظى سعيدا بمحبوبى  
شكا قلبى الهجران وهيهات من يسمع وزادت بى الأشجان وهيهات من يندفع



### مقام عراق

وأفأك عائدة قتيل غرامى فعساك تشفين الجوى بسلام

أعائدة ما عودتيني الصد والجفا ومالى على هذا الدلال تجلد

### مقام بياتى

يا من يحملنى فى حبه وصبا إليك مال فؤادى فى الهوى وصبا

هل لست مرتجعا عن حب عائدة فغيرتى أورثتى الهم والنصبا

### مقام نهاوند

سلام الله يادار السلام وجاد ثراك هتان الغمام

وحياكى الحيا ياخى أنسى عن الحى المشوق إلى الحمام

ويا أرضا بها سأنوق موتا عليك الدمع مثل السحب هامى

العنوان	المطلع	م
نحن الحانه	عاطنى كاس الحميا	١
أصول واحدة	واطرح الدنيا احتقارا جهار كاه	
الإيقاع	المقام	
	جورج أبيض	فرقة
	رواية عطيل	سنة ١٩١٢

## نص من رواية عطيل

### لحن الحانة

أصول واحده - مقام چهارگاه

عاطنى كاس الحميا	واطرح الدنيا احقارا
هاتها نورا جليا	يجعل الليل نهارا
بنت كرم عتقوها	فى الخبا عهدا طويلا
من كروم عصروها	فغدت تشفى العليلا
إن وقت السكر حان	فأدر فينا العقارا
واسقنا حتى ترانا	كلنا منها سكارى

## رواية عظة الملوك

فرقة	اسكندر فرح	العنوان
م	المطلع	الإيقاع
	المقام	
١	نحن طوع الأمر بأذات الجلال قد حضرنا فاطلبي ما تشتيهن	لحن الطاعة
	عجم	أصول نوخت
٢	أنت المنيرة في الأفق أنت البديعة في الشفق	لحن الشمس
	عجم	أصول واحدة
٣	أبشروا بالنصر قد نلنا المرام	لحن البشرى
	راست	-
٤	يامليكا ساد كل الملوك بجلال أعظم لا يرام	-
	حسينى	أصول أقصاق
٥	ربنا يامن به نيل المراد ربنا يامن له أمر العباد مسجل بصوت سلامه حجازى - أوديون - ٥٥٥٢٠	لحن القضاء
	نهاوند	أصول مصمودى
٦	نرباس مولانا المهاب قد حاز مجد الانتخاب	-
	کردان	أصول دارج
٧	أى إلى تاج العلا الفرد أى وشمس الفضل والمجد لحنت مرتين الأولى بلحن كردان ثم فى التجديد نغم مغربى باللهجة الصينية.	-
	کردان	أصول واحدة
٨	ياظلوما رام قصدا بالمحال طامعا بالوصل ما هذا الضلال	-
	صبا	أصول دارج
٩	يارب يامولى العباد احفظ لنا حامى البلاد	-
	کردان	أصول دارج

## رواية عظة الملوك

م	المطلع	العنوان
	المقام	الإيقاع
١٠	نحن رمز الهول والموت الزوام قد رفعا راية فيها الحمام	نحن الموت
	مسجل بصوت سلامة حجازي - أوديون - ٥٥٥٤٠	
	عجم	أصول مازوركا
١١	نحن للبشرى ورمز للنجاة قد رفعا راية فيها الحياة	نحن الحياة
	مسجل بصوت سلامة حجازي - أوديون - ٥٥٥٤٠	
	عجم	أصول مازوركا
١٢	يامليكا للنواصي من طالع وعاصي	نحن الاشتغاة
	نهاوند	أصول واحدة
١٣	أمرك الفعال يا ذات الثناء	نحن الطبيعة
	-	-
١٤	قصيدة فؤاد به من فقد أحبابه جمر إذا ما خبت نيرانها هاجها	-
	الذكر	
	حجال	-
١٥	قصيدة أيا دهر لم كسرت كل ظباك في عنقي لحاك الله من جلد	-
	بياتى	-
١٦	قصيدة هي الحياة هي الآمال والوطن كيف اصطبارى ومالى قط	-
	مصطبر	
	عشاق	-

## نصوص من رواية عظة الملوك

### لحن الطاعة

أصول نوخت - مقام عجم

نحن طوع الأمر بإذات الجلال      قد حضرنا فاطلبى ماتشتهين  
أمرك السامى به أصل الكمال      فاصدعى بالأمر بين العالمين

### لحن الشمس

أصول واحده - مقام عجم

أنت المنيرة فى الأفق      أنت السديعة فى الشفق  
سبحان ربك من خلق      منك الوجود ومن علق  
ياشمس أنت لنا السند      ياشمس حق لك المنى  
بالخير منك قضى لنا      وبحمدك الخلق نطق

### لحن البشرى

مقام راست

أبشروا بالنصر قد نلنا المرام      شن شن شن شن سنجورا  
حاز نرباس العلا طول الزمان تلالرا

أصول أقصاق - مقام حسيني

يا مليكا ساد كل الملوك      بجلال أعظم لا يرام  
قد كفى الأعداء أن يرهبوك      يوم حرب أشأم أو سلام

نور

قد حباك الله عرشا مجيد      يا عالى الشيم والمقام  
فاحتكم فىنا برأى سديد      قدوة للعالم فى الأنام

## نحن القضاء

### أصول مصمودى - مقام نهاوند

ربنا يا من به نيل المراد      ربنا يا من له أمر العباد  
جد بحكم فيه إصلاح البلاد      وألنا القصد يا كل المنى

### دور

جد علينا بانتخاب القائد      واكفنا شر العدو الجاحد  
وألنا النصر رغم الحاسد      يا إلهى وأزل عنا العنا  
احكموا يا حضرات القضاة بالحكم القاضى على المجرمين بالإعدام

### أصول دراج - مقام كردان

نرباس مولانا المهاب      قد حاز مجد الانتخاب  
بشرى لنا يا قومنا      فالوحي وأقى بالصواب

### أصول واحده - مقام كردان

أى إلى تاج العلا الفرد      أى وشمس الفضل والمجد  
أى ومن قد ساد عن جد      أى على الدنيا وعن جد  
شن شن كارا شنشن      شن شن كارا شنشن

### أصول دراج - مقام صبا

يا ظلوما رام قصدا بالمحال      طامعا بالوصل ما هذا الضلال  
لا ترم يا صاح منها ذا المنال      يا الهى طال بالهم المطال

### أصول دراج - مقام كردان

يا رب يا موسى العباد      احفظ لنا حامى البلاد  
نرباس من أبدى الرشاد      فاحفظه يا رب الملا

## لحن الموت

أصول مازوركا - مقام عجم

نحن رمز الهول والموت الزوام      قد رفعنا راية فيها الحمام  
من رفعنا راية الموت له      بعد حكم الحبر يلقى هوله

## لحن الحياة

أصول مازوركا - مقام عجم

نحن للبشرى ورمز للسناه      قد رفعنا راية فيها الحياة  
راية بيضاء عنوان السرور      من رفعناها له يلقى الحبور  
حكمناء، فلترفع راية الموت، ولتخفض راية الحياة

## لحن الاستغاثة

أصول واحده - مقام نهاوند

يامليكا للنواصي      من طائع وعاصي  
نج من القصاص      من جاء بالإخلاص  
أجر من الجحيم      من حرها العظيم  
من هولها المقيم      ربنا يامغيث

## لحن الطبيعة

أمرك الفعال ياذاات الثناء      نافذ في الكون من فيض الحكيم  
فامنحنينا حكمة تبدى لنا      نعمه منها الصراط المستقيم



## قصائد الرواية

تعد هذه القصائد كثيرة أهمها ما ننوه عنه هنا مكتفين بجزء منه

### مقام حجاز

فؤاد به من فقد أحبابه جمر إذا ماخبت نيرانها حاجها الذكر  
تغيبه الذكرى وتحضره المنى فلا صحوه صحو ولا سكره سكر

### مقام بياتى

أيا دهر لم كسرت كل ظباك فى عنقى لحاك الله من جلال  
أترى أنا وحدى عدوك فى الملا يامن له كل الأنام أعدى

### مقام عشاق

هى الحياة هى الآمال والوطر كيف اصطبارى ومالى قط مصطبر  
لا كان يوم به قد غبت عن نظرى يامن هى الشمس فى الأفلاك والقمر

سنة	١٩١٤	رواية عيشة المقامر
فرقة	أبيض وحجازى	
م	المطلع	
	المقام	الإيقاع
١	إسمعوا لى اسمعوا لى وخذوا عنى المقال	
	نهاوند	أصول واحدة

## نص من رواية عيشة المقامر

### أصول واحده - مقام نهاوند

إسمعوا لى اسمعوا لى      وخذوا عنى المقال  
قد خبرت الأرض طرا      عن جنون وخبال  
ثم إلى من طواف      صرت فى أسوأ حال  
فاحسنوا عطفاً على      المسكين من أهل ومال  
لشفائى من جنونى      هممت بالأسفار طفلا  
عاد بعد الجهد صفرا      لا يلاقى ما استنقلا

## رواية غانية الأندلس

فرقة	اسكندر فرح
م	المطلع
المقام	الإيقاع
١	قاتل الله من يخون ينتهى الغدر بالندم شاهناز
٢	قصيدة ويلاه ما حيلتى ويلاه ما عملى مسجلة بصوت منيرة المهديّة ومحمد عبد الوهاب ومصطفى أمين ولهذه القصيدة لحنان أخران من مقام بيّاتى ومقام حجاز راست
٣	قصيدة يامن نغت عنى لذيد رقادى مالى ومالك قد أطلت سهادى مسجلة بصوت مصطفى أمين نهاوند
٤	قصيدة ياويلتى قد فقدنا خير جوهرة نعم ومعها فقدنا سائر النعم صبا
٥	قصيدة لو كان قلبى معى ما اخترت غيركمو ولا رضيت سواكم فى الهوى بدلا راست
٦	قصيدة ياضياء العين أنت لى قصدى لا يكون البين إذ أفى وعدى صبا

## نصوص من رواية غانية الاندلس

### أصول سماعى ثقيل - مقام شاهناز

قاتل الله من يخون      ينتهى الغدر بالندم  
أنظروا كيف قاده      فكره اليوم للعدم

### قصائد الرواية

#### مقام راست

ويلاه ما حيلتى ويلاه ما عملى      ضاع الرشاد وضاعت فى الهوى سبلى  
أصبحت ما بين أمرين اختلافهما      غشى على فكرى بالهم والخطل  
ما بين وجد إلى المحبوب يجذبني      وهمة تتوخى أشرف الأمل  
ضياء يا نور عيني لا وربك لا      ما حلت عنك بسلوان ولا بدل  
يا شمس لا تصبجى منى على أسف      فليس قلبى معى والله يشهد لى

#### مقام نهاوند

يا من نفت عنى لذيذ رقادى      مالى ومالك قد أطلت سهادى  
ملكيت لحاظك مهجتى حتى غدى      قلبى أسير ماله من فادى

#### مقام صبا

يا ويلتى قد فقدنا خير جوهرة      نعم ومعها فقدنا سائر النعم  
تعسا ليوم به قام النعى بنا      والقلب فى لهب والعين فى ظلم

#### مقام راست

لو كان قلبى معى ما اخترت غيركمو      ولا رضيت سواكم فى الهوى بدلا  
لكنه مغرم فيمن يعذبه      فليس يقبل لا لوما ولا عزلا

#### مقام صبا

يا ضياء العين أنت لى قصدى      لا يكون البين إذ أفى وعدى  
رب يا مولانا يسر الأمر      بلغ المقصود وأسبل الستر

سنة	١٩١٧	رواية فاوست
م	المطلع	
١	يأرحم الراحمين يا أعلم العالمين أنفذ ابن الدين من عسف الظالمين	
	توفى سلامة حجازى قبل أن يخرج هذه الرواية، وقد لحن المقدمة وهذا اللحن فقط	

سنة	١٩١٧	رواية فران البندقية*
م	المطلع	العنوان
١	الظلام الدامس ولى وظهر الشفق المضى	لحن الفجر

\* توفى الشيخ سلامة حجازى قبل ظهور هذه الرواية بأسابيع.

## نص من رواية فران البندقية

### لحن الفجر

الظلام الدامس ولى      وظهر الشفق المضيئ

وانحل الليل العابس      وضحك الشجر المنير

وهما الديك يصيح هيا      ياطالب الأمل السعيد

سنة	١٩١٢	رواية لويس الحادي عشر
فرقة	جورج أبيض	
م	المطلع	العنوان
	المقام	الإيقاع
١	غوثك اللهم يارب العباد يا مجيبا لدعاء المستجير	لحن الرجاء
	عجم	أصول واحدة + فالس
٢	إن هذا العيد بهجة الأعياد	لحن العيد
	نهاوند	أصول واحدة



## تصوص من رواية لويس الحادى عشر

### لحن الرجاء

أصول واحده - مقام عجم

غوئك اللهم يا رب العباد يا مجيبا لدعاء المستجير  
رحمة منك بنا يوم الميعاد يا غفور يا رحيم يا قدير

تابع له أصول فالس - مقام عجم

يا رجاء البائسين يا ملاذا للنجاه  
منك نرجوا ضارعين فامنحى لويس الحياه  
منك يا رب السماء يامجيب السائلين  
نبغى طول البقاء للملكيك العادل

### لحن العيد

أصول واحده - مقام نهاوند

إن هذا العيد بهجة الأعياد  
صاح هيا نظرب فالهنا قد عاد

دور

هيا بـإخوان نشدوا بالأحسان  
واهتفوا جميعا فى صفا الأزمان

دور

رب ابسق لويس دائم الأفراح  
وانشدوا جميعا فالصفا قد لاح

سنة ١٨٨٨		رواية مجنون ليلى	
م	المطلع		
١	دنا الحبيب القاسى فدنا السرور إلى فؤادى		
سنة ١٩٠٦		رواية مطامع النساء	
فرقة	دار التمثيل العربى		
م	المطلع	العنوان	
	المقام	الإيقاع	
١	ياأيها الملك السعيد قد فزت بالعيش الرغيد	نحن الحاشية	
	يعد الجزء الأول من "أيا كترين بالإنصاف"		
	عجم بوسلك	أصول سماعى ثقيل	
٢	أيا كترين بالإنصاف ترين الموت بالهند	مغازلة الموت	
	بوسلك	أقصاق افرنجى	
٣	انتصح باذا الجحود بالزوال مأل كل حى للحدود	نحن النصيحة	
	صبا	أصول مازوركا	
٤	ليس للأزمان أمان كل حى فان	نحن الخيبة	
	صبا	أصول واحدة	
٥	قصيدة يامهجتى يامرادى يامنى كبدى	-	
	صبا	-	
٦	قصيدة كم فى الوجود من الأحياء مفقود	-	
	صبا	-	
٧	فؤادى لفقدان الأحبة هو الجمر	-	
	جهار كاه	-	

## نصوص من رواية مطامع النساء

### لحن الحاشية

أصول سماعي ثقيل - مقام عجم بوسليك

يا أيها الملك السعيد قد فزت بالعيش الرغيد  
كترين في ثوب البها زفت اليك كما تريد

### مغازلة الموت

أصول افرنجى - مقام عشاق

هو يا كاترين بالإنصاف تزين الموت بالهند  
فدوقى ضربة السياف جزاء النكث بالعهد  
هي إيتلاود سامحنى وهيا بالعجل نهرب  
وبالإنصاف عاملنى فعنك الآن لا أرغب

لور

لتحى ربة الإرشاد مليكتنا مدى الدهر  
وتسموا فى سما الإسعاد بتاج العز والفخر

### لحن النصيحة

أصول مازوركا - مقام صبا

انتصح يا ذا الجود بالزوال مأل كل حى للحدود  
العيون كالعيون والسوى أصل الشجون  
كل شىء فى الوجود كالخيال مأل كل حى للحدود

## لحن الخيبة

أصول واحده - مقام صبا

ليس للأزمان أمان      كل حسى فـان  
مبدع الأكوان رحمن      مذهب الأشجان

قصائد الرواية

مقام صبا

يا مهجتى يا مرادى يا منى كبدى      يامن لغيرك قلبى لا أمتعه  
هيهات يعشق قلبى يا منايا سوى      هذى العيون التى بالحسن تصرعه

مقام صبا

كم فى الوجود من الأحياء مفقود      يسعى ولا يدرى أن الكل ملحود  
يا أمنا من صروف الدهر غايتنا      لا شئ يبقى ولا كهل ومولود

مقام چهارگاه

فؤادى لفقدان الأحبه هو الجمر      إذا ما تطففت نيرانها حاجها الذكر  
تنبهه الذكرى وتحصره المنى      فلا صحوه صحو ولا سكرة سكر  
فقلب ولا جسم وطرف ولا كرى      وشوق ولا قلب وليل ولا فجر  
أكاتم حسادى وعز بى الأسى      ولو بحت بالشكوى للان لى الصخر  
أبى الدهر إلا أن يكدر مشربى      وهل نال من صفو الزمان فتى حر

---

## رواية مظالم الآباء

---

فرقة اسكندر فرح

م المطلع

المقام

---

١ قصيدة قد حلا نظمي ورق الغزل في هوى قوم بقلبي نزلوا  
مسجلة بصوت سلامه حجازي ولها لحن آخر من مقام العجم  
بياتي

### نص من رواية مظالم الآباء

#### قصيدة - مقام بياتي

قد حلا نظمي ورق الغزل في هوى قوم بقلبي نزلوا  
أصبح القلب كئيبا مغرما وبه في الناس سار المتل  
أشعلت منه بقلبي جمرة حرها في مهجتي يشتعل  
واستحلوا في الهوى سفك دمي ليتهم في جورهم قد عدلوا  
إن حكى العزال قولا عنكموا كذبوا والله فيما نشروا

## رواية مغائر الجن

العنوان	المطلع	م	فرقة
الإيقاع	المقام		اسكندر فرح
لحن الحرب	هيا نباشر ما ننال فيه الأمانى	١	
أصول دارج	سيكاه		
لحن استغاثة	أفوض ربنا أمرى أيا غوث الورى الجبار	٢	
أصول واحدة	حجاز		
- قصيدة	مت يافواذى صبابة وتحسرا ذوبى أسى يامهجتى وتلفطرا	٣	
-	جهار كاه		
-	هل عاد عندك يازمان بعادى	٤	
	مسجلة بصوت سلامه حجازى - أوديون - ٥٥٥٥٠		
-	جهار كاه		

## نصوص من رواية مغائر الجن

### لحن الحرب

أصول دارج - مقام سيكاه

مجموعه هيا نباشر ما نزال	ففيه الأمانى
ونجعل الأمر المحال	سهل السداني
منفرد أنتم رجال الإنتصار	وقنت المجال
بكم أنال الإفتخار	فى كل حال
مجموعه هيا نريهم بأسنا	بأس الأسود
ونعقد الأمر على	حفظ العهد

### لحن استغاثة

أصول واحده - مقام حجاز

أفوض ربنا أمرى	أيا غوث الورى الجبار
لقد أحنى النوى ظهري	وأجرى أدمعى أنهار
فجد للعبد بالصير	على ما تنصب الأقدار
ولا تكشف غطا الستر	فأنت العادل الستار

### قصائد الرواية

مقام چهارگاه

مت يا فؤادى صبابة وتحسرا	ذوبى أسى يا مهجتى وتقطرا
عش ياغرامى بعد موتى فإنه	حكم الإله بأن أموت وأحشرا

مقام چهارگاه

هل عاد عندك يا زمان بعادى	خطب تعاندنى به وتعادى
لم يبق عندك ماتروعى به	غير المنية وهى جل مرادى
أشكوك يا دهرى وإنى عالم	شكواى تذهب صرخة فى وادى
لى معك يوم العرض وقفة مشتك	يا ظالما وعديم كل رشادى
سحقا لدهرى كل يوم منه لى	موت وقائعه بلا تعداد

## رواية ملك المكامن

فرقة	اسكندر فرح	العنوان
م	المطلع	الإيقاع
	المقام	
١	هلموا يا أبطالنا لساحة القتال فاعز خيم فوقنا ياخيرة الأشبال	لحن الحرب
٢	إن هذا اليوم يوم الإنتقام فاسرعوا الخطى واستلوا الحسام	لحن الانتقام
٣	قصيدة إيقان قد بكت الربى لبكائى والغيث فاض من الأسى لندالى	-
٤	قصيدة أحبائنا إنى المقيم على العهد ولو فرقت ما بيننا ظلمة اللحد	-
٥	قصيدة نوم الحزين حرام من بعد من يهوى صبا	-
٦	قصيدة بالله يانسماص الصبح سارية أهدى تحية صب مدنف عانى	-
٧	قصيدة ياظبية وجدت حسنك هالما وسلبت فؤادى بالبهاء الأمثل راست	-



## رواية ملك المكامن

م	المطلع	العنوان
	المقام	الإيقاع
٨	قصيدة	يوم النوى قطعت قلبى عوامله والبستنى من فرط الأسى
	حلا	
	- جهار كاه	
٩	قصيدة	شغل الناس فى البرية حسن وغرام ولوعة وسقام
	- جهار كاه	
١٠	قصيدة	نسيم الصبا إن جزت نحو أحبتى فبلغهموا عنى تحية
	مشتاق	
	- حجاز	

## نصوص من رواية ملك الكامن

### لحن الحرب

أصول مازوركا - مقام نهاوند

هلموا يا أبطالنا لساحة القتال فالعز خيم فوقنا يا خيرة الأشبال  
تلك المنازل ودعوا يا عصابة الأشرار وإلى القتال تجمعوا بذوابل وشفار

### لحن الانتقام

أصول مازوركا - مقام نهاوند

إن هذا اليوم يوم الإنتقام فاسرعوا الخطى واستلوا الحسام  
واطلبوا الأعداء ما بين الملا كى تذبخوا جيشهم مر البلاد  
واشربوا الخمر بإقحاف الرؤوس

### قصائد الرواية

#### مقام حجاز

إيقان قد بكت الرى لى بكائى والغيث فاض من الأسى لندائى  
غرنتك أقال العدا أن قد قضى روجيه فلا عاش الذى أغراكى

#### قصيدة - مقام حجاز

أحبائنا إنى المقيم على العهد ولو فرقت ما بيننا ظلمة اللحد  
أحببتنا الأحرار وعدهموا الوفا وهذا ضريح المجد يشهد بالمجد

#### قصيدة - مقام صبا

نوم الحزين حرام من بعد من يهوى  
والصبر خير عصام فى هذه البلوى  
رب يا رحمن الهمنى السلوان واحفظ لنا إيقان  
يا سامع الشكوى

قصيدة - مقام جهارگاه

يا الله يا نسمات الصبح سارية أهدى تحية صب مدنف عانى  
وخبرى عن غرامى ظبية جرحت فؤادى بلحظ من العينين فتان

قصيدة - مقام راست

يا ظبية وجدت حسنك هائما وسلبت فؤادى بالبهاء الأمثل  
عفوا فلا تجلى على من قال إن الشمس مثلك فى الضياء المشعل

قصيدة - مقام جهارگاه

يوم النوى قطعت قلبى عوامله وألبستنى من فرط الأسى حلا  
والوجد قوض لى جسمى وأنحله والدهر سيرنى فى لوعتى مثلا

قصيدة - مقام جهارگاه

شغل الناس فى البرية حسن وغرام ولوعة وسقام  
وتبارت بنات حواء رميا بجفون لحاظهن سهام

قصيدة - مقام حجاز

نسيم الصبا إن جرت نحو أحببى فبلغهموا عنى تحية مشتاق  
وقل رجل أضناه فى البعد حبه وليس له صبر يكون له الواقى

## رواية هملت

فرقة	طانيوس عبده	العنوان
م	المطلع	الإيقاع
	المقام	
١	هاتوا المدام بعد الصدام فهي المرام وهي المنا	لحن الحانة
	نهاوند	أصول واحدة
٢	الكأس أيها الساقى فشمسنا بإشراق	لحن ندمان
	عشاق	أصول واحدة
٣	قصيدة دهر مصائبه عندي بلا عدد لم يكن أمثالها قبلي على أحد - هذه القصيدة من نظم الشاعر أحمد شوقي - مسجلة بصوت مصطفى أمين.	
	بياتي	-
٤	قصيدة سيكشف ذلك الستر المغنى ويظهر بعده السر الرهيب -	
	صبا	-

## نصوص من رواية هملت

### لحن الحانة

أصول واحده - مقام نهاوند

هاتوا المدام بعد الصدام      فهي المرام وهي المنا  
هملت نال فخر النزال      والشك زال من بيننا

### لحن ندمان

أصول واحده - مقام عشاق

الكاس أيها الساقى      فشمسنا      بإشراق  
أوفرت سرورى      سائر      البدور  
والظبا فى نفورى      تزايدت      بأشواق

### قصائد الرواية

#### مقام بياتى

دهر مصائبه عندى بلا عدد      لم يجن أمثالها قبلى على أحد  
عم يخون وأم لا وفاء لها      أم ولكن بلا قلب ولا كبد  
جنت على هموم العيش قاطبة      وقبلها ما جنت أم على ولد  
رحماك رحماك يا ذاك الخيال ويا      أماه رفقا ويا عادى الهوى اتند

#### مقام صبا

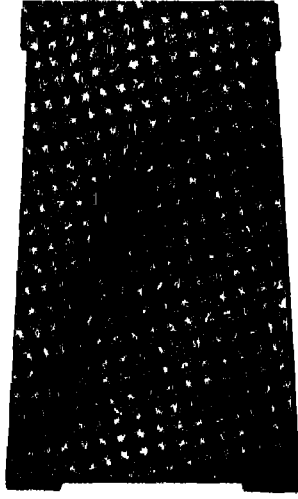
سيكشف ذلك الستر المغنى      ويظهر بعده السر الرهيب  
إلى الغد حيث تتضح الخفايا      وإن غدا لناظره قريب

العنوان	المطلع	م
رواية هناء المحبين	اسماعيل بك عاصم	سنة ١٩٠٦
الإيقاع	المقام	
لحن الشكر	نهدي السلام إلى همام قد كفانا شر العدا في كل آن	١
أصول واحدة	حجاز كار	







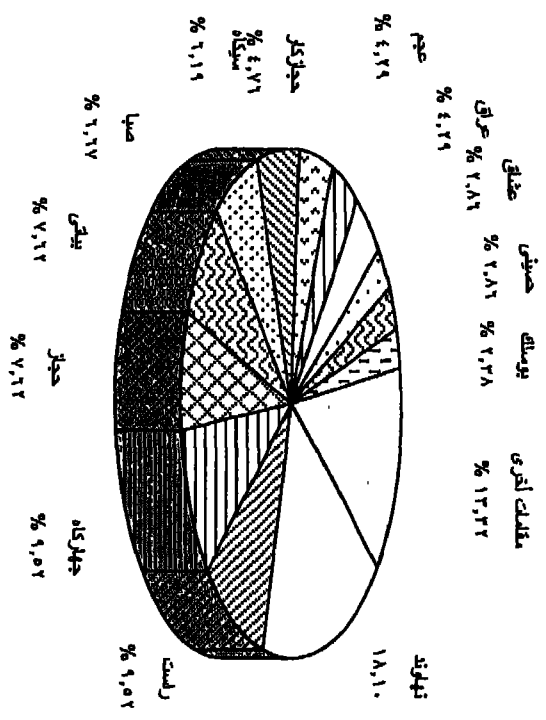


**الباب الرابع**  
إحصائيات لأعمال  
سلامة حجازى

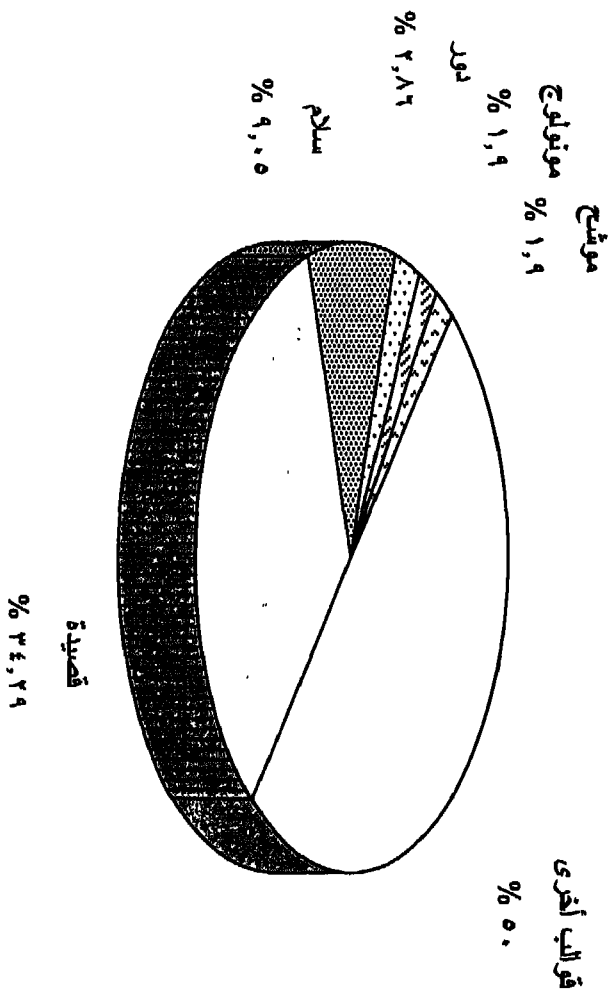


يحتوى هذا الباب على الإحصائيات لإنتاج سلامة حجازى من خلال قاعدة بيانات الموسيقى العربية والتي ظهرت من خلال ترتيب وتصنيف قوائم تفصيلية بالباب الثالث. وتعمل الرسوم البيانية على تلخيص تلك البيانات، حتى تؤدي إلى اختصار جهد كبير فى متابعة القوائم التفصيلية لرسم صورة أكثر عمومية لمدلولها الكلى. وللرسوم البيانية صورتان رئيستان: الرسوم البيانية العمودية BAR CHARTS والرسوم البيانية الدائرية PIE CHARTS، وجميعها يهدف إلى تحقيق فائدة بصرية لكميات مترجمة من البيانات.

يتم الحصول على هذه الإحصائيات باستخدام أحدث البرمجيات الخاصة بالحاسب الآلى. وتجدر الإشارة بأن الإحصائيات التى يدخل فيها عنصر الزمن، يتم إنتاجها من خلال بيانات الأعمال التى يوجد بها تاريخ الإنتاج فقط.



١-٤ إحصائية أعمال سلامة حجازى مع المقامات



٢-٤ إحصائية أعمال سلامه حجازى مع القوالب



يالواء الغناء فى دولة الفن إلك اتجهت بالإكليل  
عبقريا كأنه زنبق الخلد على فرعه السرى الأسيل

تسوى

من كتيب الحفلة التذكارية الكبرى لشيخ  
الممثلين وكبير المطربين الشيخ  
سلامة حجازى  
بدار الأوبرا الملكية  
والتى أقامتها لجنة تخليد ذكراه فى الساعة  
الخامسة من يوم الإثنين ٧ ديسمبر بمناسبة  
مرور ١٤ عاما على وفاة هذا الفنان

رقم الإيداع ٢٠٠٢/١٤٠٠٧  
التقديم الدولي 7 - 0848 - 09 - 977

**مطابع الشركة**

القاهرة : ٨ شارع سيويه المصرى - ت: ٤٠٢٣٣٩٩ - فاكس: ٤٠٣٧٥٦٧ (٠٢)  
بيروت : ص.ب: ٨٠٦٤ - هاتف : ٣١٥٨٥٩ - ٨١٧٢١٣ - فاكس : ٨١٧٧٦٥ (٠١)





